



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

ΕΤΟΣ 206
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 218
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2007

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

e-mail: editor@kythiraika.gr

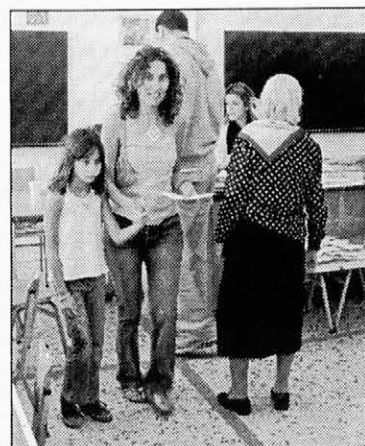
TAX. Δ/ΝΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 210-9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 210-9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΕΚΛΟΓΕΣ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

Κέρδη για όλους πάλιν ΠΑΣΟΚ

ΕΓΙΝΑΝ στις 16 Σεπτεμβρίου και οι πρόωγες εκλογές και στα Κύθηρα η Ν.Δ. αύξησε τη δύναμή της, όπως και τα μικρά κόμματα της αντιπολίτευσης, τα οποία μεγάλωσαν αισθητά, ενώ μόνο το ΠΑΣΟΚ υπέστη σοβαρή μείωση της δύναμής του, περίπου ότι έγινε και στην υπόλοιπη χώρα με τη διαφορά ότι η Ν.Δ. εκεί υπερίσχυσε μεν αλλά με λιγότερη δύναμη. Τα αποτελέσματα δημοσιεύονται στις σελ. 6 & 12 παρακάτω δε κάνουμε σύντομη παρουσίαση του τι έγινε στα Κύθηρα.

ΚΑΤ' ΑΡΧΗΝ να πούμε ότι είχαμε φέτος 3.157 ψηφοφόρους από 2.845 το 2004 με αντίστοιχη άνοδο και των εγγεγραμμένων ψηφοφόρων. Από τα εκλογικά τμήματα το ΠΑΣΟΚ υπερίσχυσε μόνο στο ένα της τ. Κοιν. Ποταμιού, στο σύνολο όμως έχασε κι εκεί, όπως και στα παραδοσιακά σκληρά του Φράτσια, Κοντολιανί και Φυλιγκιάνικα. Εκεί που



Πολίτες κάθε ηλικίας ψηφίζουν στα εκλογικά τμήματα Λειβαδίου και Φρατσίων απ' όπου κι οι φωτογραφίες. Τα παιδιά απλά συνοδεύουν για να συνηθίσουν στη διαδικασία.

έγινε η έκκληση είναι στα Λογοθετιάνικα, όπου η Ν.Δ. που πάντα επικρατούσε άνετα, τώρα έπεσε κατά 14 ψήφους και επικρά-



τησε του ΠΑΣΟΚ για 1 ψηφοδέλτιο. Οι εκλογομάγειροι των Κυθήρων, από τους οποίους φράιν-

στη σελ. 12

Ημερίδα για τα 150 χρόνια της ανέγερσης του Ναού της Μυρτιδιωτίσσης

Στις 22 Σεπτεμβρίου η Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων οργάνωσε ημερίδα για τα 150 χρόνια από την αποπεράτωση του ναού της Παναγίας Μυρτιδιωτί-

σσης. Πολλοί ερευνητές, καθηγητές Πανεπιστημίου και ειδικοί επιστήμονες μίλησαν για όλες τις πτυχές της ίδρυσης

στη σελ. 7

Η τουριστική κίνηση το 2μηνο Ιουλίου-Αυγούστου

Τα οριστικά στοιχεία της κίνησης από τα λιμάνια για τα Κύθηρα για το δίμηνο Ιούλιος - Αυγούστος δείχνουν ότι οι αριθμοί δεν επιβεβαιώνουν στο σύνολό της, την εκτίμηση που είχε γίνει ενώ

και ο Σεπτέμβριος μπορεί μεν να έχει κίνηση λόγω των εκλογών, είχε όμως μειωμένες αφίξεις τουριστών, ακριβώς για τον ίδιο λόγο. Στους αριθμούς τώρα:

στη σελ. 7

Οι επιτυχόντες σε ΑΕΙ-ΤΕΙ

Σύμφωνα με την ενημέρωση που είχαμε από τους επιτυχόντες φέτος Κυθηρίους σε ΑΕΙ-ΤΕΙ ή από τις οι-

Νέα διάκριση για τον κ. Π. Βάρδα

Άλλο ένα υψηλό αξίωμα για τα Κύθηρα για το δίμηνο Ιούλιος - Αυγούστος δείχνουν ότι οι αριθμοί δεν επιβεβαιώνουν στο σύνολό της, την εκτίμηση που είχε γίνει ενώ και ο Σεπτέμβριος μπορεί μεν να έχει κίνηση λόγω των εκλογών, είχε όμως μειωμένες αφίξεις τουριστών, ακριβώς για τον ίδιο λόγο. Στους αριθμούς τώρα:



κογένειές τους, έχουμε τους εξής:
- Καλλιέργου Μαρία Κων., Νομική Σχολή Παν. Αθηνών
- Μανρογιώργη Χαρούλα Γεωργ., Τμ. Πολιτικών Επιστημών και Δημ. Διοίκησης Νομικής Σχολής Παν. Αθηνών
- Σταμπούλης Κωνσταντίνος Βασ. (το γ. Σοφίου από Ποταμό) Σχ. Φυσικής Παν. Αθηνών
- Κασμάτης Γεώργιος Ιω., Σχ. Ηλεκτρολογίας ΤΕΙ Κρήτης.
- Κονδύλη Βασιλική Θεοδ., Σχ. Λογιστικής ΤΕΙ Μεσολογγίου.
- Σουρής Αναστάσιος Γεωργ., Σχ. Ηλεκτρ. Μηχ/κών και Μηχ/κών Η/Υ Πολυτεχνείου Κρήτης (Χανιά).
- Μεγαλοκονόμος Πασχάλης Κων., Οργάνωση & Διοίκηση Επιχειρήσεων Οικον. Παν. Αθηνών.
- Κελεσιδου Μυρτώ (το γ. Διον. Φατσέα), Σχ. Μ.Μ.Ε. Παν. Αθηνών.
- Βενέτης Χριστόφορος Χαρ., Τμ. Διοίκ. Επιχειρήσεων, ΤΕΙ Κρήτης.
- Βέργος Σταύρος Παντ., Τμ. στη σελ. 3

Κυθηραϊκά

ΑΝ ΣΑΣ γράψουμε ένα άρθρο για τον «Πολωνό υδραυλικό» και την περιβόητη, «οδηγία Μπολγκενστάιν» στις χώρες της Ε.Ε. είμαστε απολύτως βέβαιοι ότι ελάχιστοι από σας θα το διαβάσετε και ακόμα λιγότεροι θα δείχνετε ενδιαφέρον για όσα θα αναφέραμε. Και δικαίως. Όμως, η ιστορία του «Πολωνού υδραυλικού» που θα εγκαθίστατο στις χώρες της Ε.Ε. και ειδικά στη Γαλλία, όπου είχε γίνει μείζον θέμα, δεν είναι ούτε μακρινή, ούτε αδιάφορη για τα καθ' ημάς. Η οικονομική ανάπτυξη και ο συνακόλουθος οικοδομικός οργασμός που ήρθε στο νησί μας οδήγησε στην άνθηση επαγγελματιών που είχαν χαθεί (π.χ. οι λεγόμενοι «πετραδές», που έχτιζαν λιθοχτίστα σπίτια) και τα οποία ασκούν με επιτυχία οικονομικοί μετανάστες. Ήδη λειτουργούν στο νησί επιχειρήσεις οικονομικών μεταναστών που αναλαμβάνουν εργολαβικά οικοδομικές εργασίες και «χτυπούν» τις δουλειές και τις τιμές σε σημείο που αρχίζουν ν' ανησυχούν όσοι απλά χρησιμοποιούσαν τις υπηρεσίες των οικονομικών μεταναστών με δική τους επίβλεψη και - βέβαια - οικονομικό έλεγχο. Δεν θ' αργήσει η εποχή, ίσως είναι επείγουσα, που ο «Πολωνός υδραυλικός» ή ο «Βούλγαρος ηλεκτρολόγος» θα αντικαταστήσουν τους δικούς μας ή τουλάχιστον, όσους απ' αυτούς δεν προσαρμόσουν εγκαίρως στα νέα οικονομικά δεδομένα και - ιδίως - στη συνέπεια όσων δραστηριοποιούνται στα επαγγέλματα αυτά. Ας τα έχουν όλ' αυτά υπ' όψιν οι τελευταίοι για να είναι σε εγρήγορση.

INTERAMERICAN
ΜΕΛΟΣ ΤΟΥ ΟΜΙΛΟΥ EUREKO B.V.
www.interamerican.gr
Υποκατάστημα Ζερβού

Υγεία, Σύνταξη, Προστασία οικογένειας, Κατοικία, Επιχείρηση, Αυτοκίνητο, Επενδυτικές προτάσεις, Financial Planning
Λ. ΚΗΦΙΣΙΑΣ 178, ΜΑΡΟΥΣΙ
τηλ. 210-8056190 - fax 210-8056191

Νερόμυλοι στου Κοντού το Λαγκάδι
Της Ελ. Χάρου **Σελ. 10**
Η Αγία Βαρβάρα και η φρουκτορία στα Κυπριωτιάνικα **Σελ. 8**

ΑΛΛΑΓΗ ΠΛΕΥΣΗΣ ΣΤΗΝ ΑΝΕΝ

Κυοφορείται νέο σχήμα με είσοδο του εφοπλιστή κ. Κ. Αγαπητού στη Διοίκηση της Εταιρείας

Ραγδαίες εξελίξεις είχαμε στην ΑΝΕΝ, άρα και στην ακτοπλοϊκή συγκοινωνία των Κυθήρων. Από όσα γράφαμε σε προηγούμενα φύλλα προέκυπτε ότι το υπάρχον σχήμα δεν θα συνεχιζόταν για πολύ κι όπως είχε αναφερθεί στο Δ.Σ. της 2ας Μαΐου, οι προσπάθειες για διάσωση της εταιρείας ήταν συνεχείς και αγωνιώδεις καθώς οι συσσωρευθείσες ζημιές οδηγούσαν σε βέβαιο μαρασμό.

Στις 23 Σεπτεμβρίου έγινε στην αίθουσα του Δ.Σ. του Δήμου Κυθήρων εκτενής παρουσίαση της κατάστασης από τον Αντινομάρχη Μεσσηνίας και Αντ/δρο του Δ.Σ. της ΑΝΕΝ κ. Δ. Καφαντάρη, το Δ/τα Σύμβουλο κ. Κυρ. Σαραβελάκη και το μέλος του Δ.Σ. και εκπρόσωπο των Κυθήρων κ. Ιω. Ζερβό.

Πριν όμως, αναφερθούμε σε όσα είπαν οι εκπρόσωποι της εταιρείας,

στον Δημ. Συμβούλο και το Δήμαρχο, αλλά και σε πολίτες και εκπροσώπους των ΜΜΕ, στη συγκέντρωση (στην οποία παρέστησαν ο βουλευτής κ. Β. Μιχαλολιάκος (για λίγο) και ο Πρόεδρος του ΕΒΕΠ κ. Γ. Μπενέτος) να ξεκινήσουμε από την ανακοίνωση που έφθασε στις εφημερίδες στις 25 του μήνα (δημοσιεύεται χωριστά).

Στην ανακοίνωση αναφέρεται ότι εξέφρασε την πρόθεση να μετάρσει στο Δ.Σ. της ΑΝΕΝ ο εφοπλιστής κ. Κ. Αγαπητός, «με ό,τι αυτό τεκμαίρεται» όπως αναφέρεται χαρακτηριστικά. Επειδή η Γ.Σ. της εταιρείας ήταν για τις 30 Σεπτεμβρίου, άρα όλες οι εξελίξεις πέραν - υποχρεωτικά - για το επόμενο φύλλο μας, θα πρέπει ν' αναφέρουμε ότι η ανακοίνωση αυτή, σε συνδυασμό με όσα ο κ. Ι. Ζερβός ανέφερε στην ενημέρωση της

στη σελ. 5

Ο εορτασμός της Μυρτιδιωτίσσης



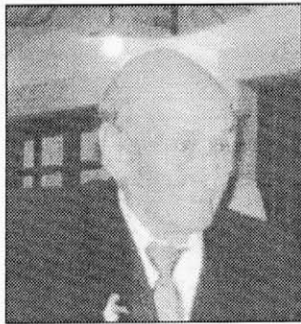
Με κάθε λαμπρότητα γιορτάστηκε και φέτος η εορτή της Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης. Την παραμονή εψάλη εσπερινός και ανήμερα στη λειτουργία παρέστησαν τρεις μητροπολίτες οι Κυθήρων κ.κ. Σεραφείμ, Θεσσαλιώτιδος κ.κ. Κύριλλος και Ύδρας κ.κ. Εφραίμ, ενώ πλήθος κό-

στη σελ. 5

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ
τώρα στα Κύθηρα
-Είδη υγιεινής, μπανιέρες
-Πλακάκια μπάνιου
-Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
-Πλακάκια ειδικά υψηλής καταπόνησης
-Κόττο
-Μπαταρίες
-Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
-Αεραυτά μπάνιου
-Επιπλά μπάνιου
-Επιπλά μπάνιου παραδοσιακά
-Υδραυλικά
-Σώματα καλοριφέρ
-Λέβητες - καυστήρες
-Κυκλοφορητές
-Χαλκοσωληνες
-Μονοσωληνιο
-Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
-Ηλιακά
-Μπόιλερ
27360 33367
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΑ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους, όσους συμμετείχαν στο βαρύ πένθος μας για την απώλεια του προσφιλούς μας και πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατέρα και παππού



ΣΩΤΗΡΙΟΥ ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ

ευχαριστούμε θερμά. Ιδιαίτερα ευχαριστούμε το ιατρικό και νοσηλευτικό προσωπικό του Τριφυλλείου Νοσοκομείου - Κέντρον Υγείας Κυθήρων για το ενδιαφέρον τους και τις υπηρεσίες τους κατά τη νοσηλεία του, καθώς και την ιατρό κυρία Μαρία Σαμίου για την προσφορά της. Η σύζυγος: Κατίνα. Τα τέκνα: Ανδρέας και Σπυρίδουλα. Φωτούλα και Παναγιώτης Μαρία και Γιώργος Παναγιώτης και Θεοδοσία Τα εγγόνια

Ευχαριστήριο

Θα ήθελα να εκφράσω τις θερμές μου ευχαριστίες στο Ιατρικό και Νοσηλευτικό Προσωπικό του Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων και ιδιαίτερα στον Χειρουργό κ. Κασπίρη για τη βοήθεια και το ενδιαφέρον τους στην πρόσφατη περίπτεία με την υγεία μου. Επίσης ιδιαίτερα ευχαριστώ το γιατρό Εμμ. Καλοκαιρινό - Διευθυντή της Α' Χειρουργικής του Γεν. Νοσοκομείου Αθηνών «Γ. Γεννηματάς», που με βοήθησε τόσο ως επιστήμων όσο και ως άνθρωπος να ξεπεράσω το πρόβλημα που αντιμετώπιζα. Μαίρη Πρινέα

Γεννήσεις

● Στις 30 Αυγούστου γέννησε αγοράκι η Νατάσα Σπ. Καντιώτου σύζυγος Κων/νου Τσιάνου.
● Στις 29 Ιουνίου γέννησε αγοράκι στο ΙΑΣΩ η Αργυρώ Λουράντου σύζυγος Γεωργίου Κ. Φατσία. Να τους ζήσουν.

Βαπτίσεις

● Την 1η Ιουλίου βάπτισαν το γιο τους και τον ονόμασαν Σπύρο οι Μανώλης Πρωτοψάλτης και Δημήτρα Χρυσάφιτη. Ανάδοχοι ήταν οι Άννα, Παναγιώτα και Διονυσία Πετροχείλου.

● Στις 31 Αυγούστου βάπτισαν την κόρη τους στα Μυρτιά και την ονόμασαν Χρυσάνθη οι Ιερόνυμος Μεγαλοκονόμος και Άννα Σαλάτη. Ανάδοχοι ήταν η Κυριακούλα Σαμίου.

● Στις 16 Σεπτεμβρίου βάπτισαν στη Μυρτιδιώτισσα Αλίμου την κόρη τους και την ονόμασαν Φωτεινή οι Πέτρος Φ. Καλλιγερός και Άννα Γ. Πρινέα.

● Στις 8 Σεπτεμβρίου βάπτισαν το γιο τους στον Όσιο Θεόδωρο και τον ονόμασαν Θεόδωρο οι Κώστας Μακρυγιάννης και Μάντη Νοταρά. Ανάδοχοι ήταν οι Αντ. Αγγελάκης και Παν. Καπράλου. (ΓΕΚ)

● Στις 2 Σεπτεμβρίου βάπτισαν στον Άγιο Ιωάννη στα Τριφυλλιάνα το γιο τους και τον ονόμασαν Ιωάννη οι Αθανάσιος Τριφυλλής και Γλόρια Κορωνάου. Ανάδοχοι ήταν η Ευδοκία Καπετάνου. (ΓΕΚ)

● Στις 18 Αυγούστου βάπτισαν στον Άγιο Βασίλειο στα Αλοΰζα το γιο τους και τον ονόμασαν Αλέξανδρο - Θωμά οι Θεόδωρος Σάμιος και Μαρία Κομνηνού. Ανάδοχοι οι Δημήτριος, Θεόδωρος και Κυριάκος Κομνηνός. (ΓΕΚ)

● Την 1 Σεπτεμβρίου βάπτισαν στα Μυρτιά την κόρη τους και την ονόμασαν Παναγιώτα οι Μηνάς Γλυτσός και Αγγελική Λιάση. Ανάδοχοι ο Ανδρέας Τραβασάρος. (ΓΕΚ)

Να τους ζήσουν.

Γάμοι

● Στις 19 Αυγούστου παντρεύτηκαν στον Αγ. Ανδρέα Ερέτριας ο Κωνσταντίνος Ριτσάκης και η Αναστασία Δανιδ Παπακωνσταντίνου. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Την 1 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στον Ι.Ν. Υπαπαντής στο Κομμένο Κερκίρας ο Αναστάσιος Μοναστηριώτης με τη Σμαραγδή Σπ. Πετροχείλου από το Καψάλι. Τα στέφανα άλλαξε ο Ζαχ. Αγρανιώτης. Ακολούθησε ολονύχτιο γλέντι στο Medenteranio. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στις 16 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στον Ποταμό, στην Ιλαριώτισσα, ο Μιχαήλ Διαμαντάκης και η Θεοδώρα Παναρέτου. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

τους χαίρονται.

(ΓΕΚ)
● Την 1 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στον Αγ. Νικόλαο στα Κυπριωτιάνα ο Αναστάσιος Γαλανός με την Ευφροσύνη Κυπριώτου. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

(ΓΕΚ)
● Στις 8 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στα Μυρτιά Ερέτριας ο Παρασκευάς Σκαλογιάννης με τη Μυρτώ Σουρή. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (ΓΕΚ)

● Στις 24 Αυγούστου παντρεύτηκαν στην Αγία Πελαγία ο Σπυρίδων Γώγος και η Ιωάννα Κορώνη. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (ΓΕΚ)

● Στις 30 Αυγούστου παντρεύτηκαν στον Αγ. Νικόλαο στο Καφάλι ο Νίκος Μετζάκης και η Μαριάννα Πατρονικόλα. Τα στέφανα αντήλαξε η Μαρία Στρατάκη. Την οργάνωση της τελετής είχε ο Μιχ. Καλλιγερός και έγινε ολονύχτιο γλέντι στην ταβέρνα «Μάγος» που τραγούδησε ο Μανώλης Μητσιάς. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

Θάνατοι

● Στις 13 Αυγούστου πέθανε στον Πειραιά σε ηλικία 81 ετών η Ευγενία χήρα Δημ. Τσιτσιλία και κηδεύτηκε στον Ποταμό. Στα παιδιά της Γιώργο και Έφη, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 26 Αυγούστου πέθανε στο Μυλοποτάμιο σε ηλικία 99 ετών η Κυράνη Βλαχογιάννη. Σ' όλους τους οικείους της θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)

● Στις 13 Σεπτεμβρίου πέθανε σε ηλικία 87 ετών η Ευαγγελία Στάθη. Η νεκρώσιμη ακολουθία έγινε στον Άγιο Ευστάθιο και ενταφιάστηκε στην Αγία Ελέσα. Στα παιδιά της Παναγιώτη, Μίμη, Ελένη και Πίστη, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 13 Σεπτεμβρίου πέθανε σε ηλικία 90 ετών και ενταφιάστηκε στις Καλοκαιρινές ο Παναγιώτης Κασσιμάτης (Βικέντιος). Στη σύζυγό του Ευγενία και τα παιδιά του Ελένη, Νίκο και Γιάννη, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 22 Σεπτεμβρίου βρέθηκε νεκρός στα Τσικαλαρία ο Χρίστος Αλαφούζος, 74 ετών. Στη σύζυγό του Αλεξάνδρα (το γ. Δευτερέβου) και τα παιδιά του Γιώργο και Διονύση θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στις 22 Σεπτεμβρίου σε ηλικία 94 ετών και κηδεύτηκε στα Τσικαλαρία ο Σωτήριος Δευτερέβος (Τσικαλάς). Στη σύζυγό του Κατίνα και τα παιδιά του Ανδρέα, Παναγιώτη, Φωτούλα και Μαρία, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

ΒΑΣΙΛΗΣ Ι. ΜΙΧΑΛΟΛΙΑΚΟΣ
Υφυπουργός Εθνικής Άμυνας
Βουλευτής Α' Πειραιώς & Νήσων
ΝΕΑ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Τοιριωτίσες και Τοιριωτές, στις εκλογές της 16ης Σεπτεμβρίου με τιμήσατε με την ψήφο σας εκλέγοντάς με στα Κύθηρα, όπως και σ' όλη την Α' Πειραιώς και Νήσων, πρώτο Βουλευτή, με μεγάλη μάλιστα διαφορά από τον δεύτερο.

Το μοναδικό αυτό ρεκόρ σταυρών όχι μόνο με τιμά ιδιαίτερα, αλλά και με δεσμεύει ακόμη περισσότερο απέναντί σας, να υπηρετώ με όλες μου τις δυνάμεις τα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα.

Όπως και στο παρελθόν, θα βρίσκομαι και τώρα και στο μέλλον διαρκώς και με συνέπεια δίπλα σας προκειμένου να υλοποιήσουμε το όραμα της Κυβερνήσεως του Κώστα Καραμανλή για τα Κύθηρα και την Ελλάδα.

Σας ευχαριστώ βαθιά, μέσα από την καρδιά μου, και σας υπόσχομαι ότι θα ανταποκριθώ πλήρως στην εμπιστοσύνη σας.

Με φιλικούς χαιρετισμούς
Βασίλης Μιχαλολιάκος

Πένθη

ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΕΝΕΓΑ*

Αλησμόνητε και αξιοσέβαστε πεθερέ μου Ανάργυρε!

Ήσουν ιδιαίτερα αγαπητός και σεβαστός στο διάβα της πολυκύμαντης ζωής σου και το άκουσμα του θανάτου σου προκάλεσε αληθινή συγκίνηση στους συγγενείς και φίλους σου, που με κατανύξη σε συνοδεύουν σ' αυτή τη σεμνή εξέδρα ακολουθία και δη πλήρη ημερών και κοινωνικών καταιγισμών στη ζωή. Με πόνο ψυχής, οι άνθρωποι που σ' αγαπούσαμε και για πολλά σε θαυμάζαμε, προσπαθούμε να συνειδητοποιήσουμε την απουσία σου που θα φτάνει τον περίγυρό μας από ένα αγνό, γνήσιο και ανεπιτήδευτο εκπρόσωπο μιας αξίας γενιάς, ένα ευγενικό και ευπρόσημο καθημερινό άνθρωπο, που ήταν αληθινά χρυσόχερς και γι' αυτόν δεν υπήρχε κανένα τεχνικό πρόβλημα άλτο. Άλλωστε συχνά διαβεβαίωνες τον εγγονό σου και γιο μου Γιώργο, ότι δεν υπήρχε τίποτα που να περνάει από τα χέρια σου και να μη μπορεί να γίνει.

Γεννήθηκες την 29 Μαΐου 1917 στη Μερσιματίνη της Αυστραλίας από γονείς καταγόμενους από τον Ποταμό των Κυθήρων και γρήγορα, μικρό παιδί, κατέφυγες στη γενέτειρά τους, όπου και έλαβες τις εγκύριες γνώσεις σου, για να εγκατασταθείς στη συνέχεια στον Πειραιά. Εδώ απέκτησες τις τεχνικές γνώσεις σου, με λαμπρές σπουδές στον Πειραιώδη Σύνδεσμο που σε κατέστησαν ξεχωριστό στο επάγγελμά σου με αξιόλογα συνεργεία στη Ρετιόνα, αλλά και τέλεσες το γάμο σου με την Παναγιώτα Κων. Μπούλα, κόρη αρχοντικής Υδρατικής οικογένειας, από την οποία απέκτησες τις κόρες σου Τέτη και Μάρη, για τις οποίες δικαίως ένοιωθες υπερήφανος γιατί σε τίμησαν παντοτινός σου συμπραστάθηκαν αειδόμενα στις δύσκολες στιγμές σου και απλόχερα σου πρόσφεραν σεβασμό και αγάπη που τόσο σπανίζουν σήμερα. Τελικά εγκαταστάθηκες στην Κηφισιά, επεξέτεινες τον κύκλο των γνωριμιών σου και συνοδεύοντες από την αξία γυναίκα σου Γιούλα, ήσουν πάντα δακτυλοδεικτούμενος στην ευρύτερη κοινωνία της και πολύ καμάρονες για τα εγγόνια σου και την πρόοδό τους, που σήμερα σε συνοδεύουν με περίσσιο σεβασμό στην τελευταία κατοικία σου και σου υπόσχονται να διατηρούν άσβεστη την ανάμνησή σου στις καρδιές τους και να την περάσουν στην αιωνιότητα, όπως σου αξίζει, αφού κράτησες πάντα ψηλά το όνομά σου και προμάχησες στις επάλξεις της ενάρετης μάχης της οικογενειάς σου.

Δέξου αλησμόνητε Ανάργυρε Μένεγα από όλους τους παρισταμένους την έκφραση της απέραντης θλίψης τους την «ύστατη τούτη στιγμή της νεκρώσιμης τελετής και της λύτης» και την ευχή τους να είναι ελαφρό το χόμα της πειραιώτικης γης που πάντα επιθυμούσες και θα σκεπάζει το σκήνωμά σου, να σε οδηγήσει στην αιωνία κατά Χριστόν ζωή, ως η γενέθλια ημέρα της μέλλουσας ζωής σου και η μνήμη σου να είναι αιωνία. Πειραιάς, 9-4-2007

Ιωάννης Γ. Κατσαμπάνης
Πρόεδρος Εφέντο

* Ο επικήδειος λόγος από το γαμπρό του.

ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ - ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΔΑΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τηλ./FAX 27360-33590

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ

ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210-8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 27360 - 31368

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ και ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210-7781144 ΟΙΚ. 210-6819137
ΚΙΝ. 6944 333742
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 210-6184000

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 210-86 11 509

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ.: 210-4126551 & 210-4133394
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ.: 27360 - 31532

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 210-95 67 477

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 210-93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 210-93 31 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΠΡΙΝΕΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 210-75.10.100 - 210-75.13.588 • FAX: 210-75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

Η φυσική αναδάσωση στα Μυρτίδια

Μετά τη συμφορά του 2000 στα Μυρτίδια, όλοι μιλούσαμε για αναδάσωση των καμένων εκτάσεων, αλλά ουδέποτε έγινε η απομάκρυνση των κορμών, ούτε φυσικά, καμία αναδάσωση από το κράτος. Κι ευτυχώς. Γιατί η τεχνητή αναδάσωση ανατρέπει συνήθως την πορεία της φυσικής ορθότατα ανεφέρθη από την εισήγηση του γεωπόνου κ. Ιω. Μεγαλοκονόμου στο πρόσφατο συνέδριο στα Μυρτίδια. Ήδη στο μεγαλύτερο μέρος των καμένων έχουν φυτρώσει νέα δενδρύλλια τα οποία το μόνο που θέλουν είναι να μην πλησιάζουν κατόικια και να μην ξαναμπει φωτιά. Γι' αυτό το τελευταίο απαιτείται να λάβουν τα μέτρα τους οι αρχές και ήδη εκεί, τώρα που είναι εύκολο, έπρεπε να είχαν χαραχθεί αντιτυπικές ζώνες, κάτι όμως που δεν έγινε (ούτε κι αυτό το απλό δεν φαίνεται να μπορούν να

προγραμματίσουν οι αρμόδιοι). Τουλάχιστον φέτος είχαμε 24ωρη φύλαξη στο σκουπιδότοπο από συμβασιούχους πυροφύλακες του Δήμου, τους οποίους, μάλιστα, επόπτευε ειδικά εντεταλμένος υπάλληλος. Συνολικά είχαν προσληφθεί 10 εποχικοί πυροφύλακες, από τους οποίους απασχολήθηκαν οι 9 καθώς 1 γυναίκα απασχολήθηκε σε άλλη υπηρεσία. Για τον χρόνον πρέπει να προβλεφθούν περισσότεροι πυροφύλακες που θα χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για το σκοπό αυτό, αφού η έκταση του νησιού δεν είναι δυνατόν να καλυφθεί με τον αριθμό αυτό επαρκώς.

Συγχαρητήρια

Εγκάρδια συγχαρητήρια, υγεία και καλό πτυχίο στην αγαπημένη μας Χαρούλα Μανρογιώργη, κόρη της Βούλας και του Γιώργου Μανρογιώργη, που πέτυχε την εισαγωγή της στο τμήμα Πολιτικών Επιστημών και Δημόσιας Διοίκησης του Πανεπιστημίου Αθηνών.

Φωτεινή Ζίγγου
Νανά Σταύρου

Ημερολόγιο 2008

Ο κ. Κ. Παυλάκης που δραστηριοποιείται στην Αγ. Πελαγία (εκδόσεις «Κυθηροπολίματα», συνταγές για κυθηραϊκές γεύσεις κλπ.) εξέδωσε ένα ημερολόγιο του 2008 που ξεκινά από τον Οκτώβριο του 2007 με κυθηραϊκά τοπία. Τα τοπία του ημερολογίου είναι: Φάρος Μουδαρίου, Αγ. Τριάδα Μητάτων, Καταρράκτης Μυλοποτάμου, Αγ. Γεώργιος Βουνό, Αγ. Πελαγία, Φούρνοι, Καψάλι, Φυρρή Άμμος Αγ. Πελαγίας, Διακόφτι, Ποταμός, Αβλέμονας, Μυρτιδιώτισσα, Χώρα, Λιμνιώνας και Κατούνη. Το ημερολόγιο διατίθεται στα καταστήματα. Πληροφορίες: 27360 33500.

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΖΑΡΜΠΗ-ΜΑΓΕΙΡΟΥ

Ορθοδοντικός

Πτυχιούχος Πανεπιστημίου Αθηνών
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Tubingen Γερμανίας
Μέλος του European Board of Orthodontists

Δορυλαίου 4, Πλ. Μαβίλη
(Μετρό: Μέγαρο Μουσικής)

Τηλ. 210 6411106
Κιν. 6944 884464

Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Ερυθρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολαός, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός και ερυθροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπία. Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: 27360-38250
Αθήνα: 210 6125428-9

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP
Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΧΟΧΗΣ

- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΕΣΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 210-4133509

Δρομολόγια πλοίων

Το Ε/γ-Ο/γ «Μυρτιδιώτισσα» θα εκτελεί έως τέλους Οκτωβρίου τα εξής δρομολόγια:

Δευτέρα: 17.00 Πειραιάς - Κύθηρα.

Τρίτη: 08.00 Κύθηρα - Νεάπολη, 09.30 Νεάπολη - Κύθηρα, 11.00 Κύθηρα - Αντ/ρα - Κύθηρα, 15.30 Κύθηρα - Νεάπολη, 17.00 Νεάπολη - Κύθηρα.

Τετάρτη: 10.00 Κύθηρα - Καλαμάτα, 22.30 Καλαμάτα - Κίσσαμος.

Πέμπτη: 16.00 Κίσσαμος - Κύθηρα, 23.00 Κύθηρα - Πειραιάς.

Παρασκευή: 17.00 Πειραιάς - Κύθηρα - Κίσσαμος.

Σάββατο: 08.30 Κίσσαμος - Αντ/ρα - Κύθηρα, 13.00 Κύθηρα - Γύθειο, 16.00 Γύθειο - Κύθηρα, 19.00 Κύθηρα - Αντ/ρα - Κίσσαμος.

Κυριακή: 09.00 Κίσσαμος - Αντ/ρα - Κύθηρα, 14.00 Κύθηρα - Νεάπολη, 15.30 Νεάπολη - Κύθηρα, 23.00 Κύθηρα - Πειραιάς.

Το τοπικό πλοίο «ΑΝΔΡΕΑΣ Π» ζήτησε τη διακοπή των δρομολογίων του από το ΥΕΝ, το οποίο μέχρι την έκδοσή μας δεν είχε δώσει την έγκρισή του και το πλοίο εκκινεί κανονικά στα δρομολόγια του.

Οι επιτυχόντες σε ΑΕΙ-ΤΕΙ

από τη σελ. 1

Διδακτικής της Τεχνολογίας και Ψηφιακών Συστημάτων ΤΕΙ Πειραιά.

– Γαλανάκη Ανδριάννα Πέτρον, Τμ. Φυσικοθεραπείας, ΤΕΙ Πέτρας.

– Δαπόντες Αντώνιος Γεωργ., Τμ. Μηχανολογίας ΤΕΙ Χαλκίδας.

– Ζούμπερερ Άννα Γιούργκεν, Τμ. Φυσικοθεραπείας ΤΕΙ Αθήνας.

– Καΐσης Αλεξάντερ Σπυρ., Τμ. Εμπορίας και Διαφήμισης ΤΕΙ Κρήτης.

– Καλαμβόκη Νικολέτα Γρηγ., Τμ. Νοσηλευτικής ΤΕΙ Λάρισας.

– Καλλιγέρον Ιωάννα Γεωργ., Τμ. Εκπαιδευτικών Ηλεκτρονικής, ΤΕΙ Αθήνας.

– Καλλιγέρον Μυρτώ Αρτεμ., Τμ. Οινολογίας - Τεχνολογίας ΤΕΙ Αθήνας.

– Κασιμάτη Αικατερίνη Γεωργ., Τμ. Τολ. Αυτ/σης ΤΕΙ Καλαμάτας.

– Λουράντος Βαλέριος Ανδρ., Οικον. Παν. Αθηνών.

– Μπούση Κέιπα Κλ., Τμ. Τηλεπικοινωνιακών Συστημάτων ΤΕΙ Μεσολογγίου.

– Πετροχείλου Διονυσία Σπυρ., Τμ. Χρηματοοικονομικής και Ελεγκτικής ΤΕΙ Καλαμάτας.

– Πρωτοψάλτη Κυράνη Μιχ., Τμ. Πολ. Δομικών Έργων, ΤΕΙ Κρήτης.

– Φατσάς Ιωάννης Κων., Τμ. Ηλεκτρ. Υπολογιστών ΤΕΙ Πειραιά.

– Χάρος Ελευθέριος Εμμ., Τμ. Οχημάτων ΤΕΙ Θεσσαλονίκης.

– Ψαρράς Χρήστος Γαβρ., Τμ. Τεχνολογίας Πληροφορικής ΤΕΙ Σπάρτης.

– Μαυροπούλου Βιολέττα Σπυρ., Τμ. Ψυχολογίας Φιλοσοφικής Σχολής Παν. Αθηνών.

– Νικηφοράκης Γιάννης Θεοδ., 2ος στη Σχ. Μηχανολόγων Μηχανικών ΕΜΠ.

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 27360-34223, 33995

Fax Κυθήρων: 27360-33831

Τηλ. Αθήνας: 210-9924116, 210-9643328

Έξω από τα δόντια

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

ΔΕΝ θα πρωτοτυπήσουμε γράφοντας και ξαναγράφοντας για ένα θέμα, το οποίο πολλοί παραβλέπουν ή υποτιμούν. Οι πρόσφατες πυρκαγιές ξανάφεραν στο προσκήνιο της συζήτησης το θέμα του τουρισμού σε σχέση με το περιβάλλον. Είναι αλήθεια, όπως έχουμε τονίσει πολλές φορές, ότι τα Κύθηρα γλίσωσαν από τα χειρότερα λόγω της καθυστερημένης άφιξης της τουριστικής ανάπτυξης. Τώρα, ακόμη και διαπρύσιοι κήρυκες της διάσωσης του κυθηραϊκού τοπίου αναμασούν ότι αυτό δεν πρέπει να γίνει σε βάρος της ανάπτυξης, παραλείποντας να εξηγήσουν τι εννοούν. Γιατί αν εννοούν ότι δεν πρέπει να προστατεύουμε τους ασπαλάθους καταστρέφοντας όσους έτυχε να εγκαταλείψουν από ανέχεια τα χωράφια τους σ' αυτούς, θα είμαστε συνήγοροι τους. Αν, όμως, εννοούν (και δυστυχώς πολλοί εννοούν) ότι πρέπει να θυσιάσουμε τα πάντα στο βωμό του κέρδους, τότε όχι. Θα είμαστε απέναντι. Κι αυτό όχι μόνον γιατί θεωρούμε το φυσικό περιβάλλον, το φυσικό χώρο της ανθρώπινης δραστηριότητας και ζωής, αλλά γιατί αυτό ακριβώς θα είναι και το ουσιαστικό κέρδος κάτι που δεν θέλουν να καταλάβουν όσοι θυσιάζουν το σήμερα στο βωμό του αύριο. Αυτό που λέγαμε κάποτε τουρισμό, το να έλθουν δηλαδή 100 ξένοι και 1000 Έλληνες να κάνουν τα μπάνια τους έχει αλλάξει δραστικά κι αλλάζει καθημερινά. Κι αυτό το βλέπουμε όταν γινόμαστε τουρίστες εμείς οι ίδιοι πηγαίνοντας σ' άλλα μέρη στη χώρα μας ή αλλού. Πώς αγγαλιάζει το μάτι μας στο διατηρημένο σωστά φυσικό περιβάλλον και πώς αγριεύει σε κατεστραμμένα χωριά από το τοιμέτο, σε ξεκοιλιασμένα βουνά και σε καμένα δάση. Εκεί δεν θέλουμε να πάμε και τώρα αυτό μπορούμε να το ελέγξουμε. Κάποιος στην οικογένεια θα έχει πρόσβαση στο διαδίκτυο για να μας πει από ποιά μέρη να προστατευθούμε τουριστικά και ποία να προτιμήσουμε. Το βλέπουμε αυτό όταν δεχόμαστε να πληρώσουμε κάτι παραπάνω σ' αυτόν που έχει έναν ευπρεπή χώρο, που έχει σεβασθεί τη φύση, ενώ αποφεύγουμε αυτούς που έχουν βάλει παντού τοιμέτο γιατί τους βολεύει οικονομικά ή γιατί αυτή είναι απλά η αισθητική τους.

Κι επειδή τώρα βρισκόμαστε πάνω ακριβώς στην καμπή της οικονομικής και τουριστικής ανάπτυξης του τόπου, καλόν είναι οι τοπικοί μας άρχοντες να υποδείξουν στο κοινό τι πρέπει να κάνει και να μην φοβούνται να το ψέψουν ή και να το τιμωρήσουν ακόμη αν δεν το κάνει, εφόσον το τελευταίο αντιβαίνει το Νόμο. (π.χ. δεν είδαμε να κάνει τίποτα ο Δήμος, το Επαρχείο ή δεν γνωρίζουμε ποιος άλλος αρμόδιος, στο φαινόμενο της συνεχούς αύξησης των κονταίνερς ως αποθηκών, πράξη που τραυματίζει βαθύτατα τον τόπο και παραβιάζει κατάφορα το Νόμο. Ούτε η φοβερή και τρομερή Πολεοδομία που περί των πάντων τυρβάζει, ασχολείται μ' αυτά, ενώ τρέχει για τα τοιχαλάκια – με «κάρφωμα» των δικών μας, είναι αλήθεια –).

Για να υποδείξουν όμως οι αρχές μας κάτι στον κόσμο, πρέπει πρώτα οι ίδιοι να το συζητούν σοβαρά, να μην κάνουν τα στραβά μάτια στους «δικούς τους» και να δίνουν το παράδειγμα με τα έργα τους, κάτι που δεν κάνουν. Εκτός τούτου, βέβαια, είναι απαραίτητο να διαθέτουν αισθητική άποψη κι ευαισθησία, κάτι που ζωηρώς αμφισβηλούμε για τους περισσότερους. Γιατί καλά είναι να λέμε για τουρισμό και περιβάλλον, τίποτα απ' αυτά όμως δεν επιβάλλεται, αν δεν αλλάξουμε νοοτροπία εμείς οι ίδιοι.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικία διώροφη 145 τ.μ. (πάνω-κάτω), πλατεία Αγ. Τριάδος, Κατσουλιάνικα. Πληρ. τηλ. 6932 996588.

ΗΛΕΚΤΡΟΤΕΧΝΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ



ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΥ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΠΙΝΑΚΩΝ ΚΙΝΗΣΕΩΣ & ΦΩΤΙΣΜΟΥ
ΠΙΝΑΚΕΣ Υ/Δ ΑΝΑΣΤΡΟΦΗΣ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ
ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΣΤΙΑΣΗΣ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ
ΜΟΝΕΔΑΣ Δ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ

ΑΜΕΣΗ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΒΛΑΒΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ - ΚΙΝ. 6945567 159 ΤΗΛ. 27360 33985

ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΛΥΜΑΤΩΝ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

Δημήτρης Ε. Μοιρασγεντής

Διπλωματούχος Μηχανικός Περιβάλλοντος Πολυτεχνείου Κρήτης

- Αυτόνομες μονάδες Βιολογικού Καθαρισμού Λυμάτων (σχεδιασμός, εγκατάσταση, συντήρηση)
- Μελέτες Περιβαλλοντικές, Διάθεσης αποβλήτων, υγιεινονομικές
- Έκδοση αδειών λειτουργίας επιχειρήσεων

Ποταμός Κυθήρων. Τηλ.: 6972 874363, 27360 33618

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ

τηλ. 210-42.20.591

ΚΥΘΗΡΑ

τηλ. 27360-31.862, 27360-31.364

Υποτροφία του Πανεπ. Αθηνών στη μνήμη Ιωάννου Στρατηγού

Το Πανεπιστήμιο Αθηνών θέσπισε υποτροφία στη μνήμη του καθηγητή Ιωάννη Δ. Στρατηγού για εκπαίδευση στη Δερματολογία στην Ιατρική Σχολή του Πανεπιστημίου του Harvard στη Βοστώνη των ΗΠΑ. Στόχος της υποτροφίας είναι να βοηθήσει τους νέους δερματολόγους να ανοίξουν νέους ορίζοντες, να αναπτύξουν σχέσεις διεθνώς και να ακολουθήσουν ακαδημαϊκή σταδιοδρομία προς όφελος των ιδίων και της επιστήμης, όπως επιθυμούσε ο αείμνηστος Καθηγητής. Παραθέτουμε αναλυτικά τους σκοπούς της υποτροφίας.

ΥΠΟΤΡΟΦΙΑ ΕΙΣ ΜΝΗΜΗ ΙΩΑΝΝΟΥ Δ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

Σκοπός

Ο στόχος της υποτροφίας «Ιωάννου Δ. Στρατηγού» είναι να δώσει τη δυνατότητα στους ειδικευόμενους Δερματολόγους-Αφροδισιολόγους να παρακολουθήσουν ένα εντατικό πρόγραμμα εκπαίδευσης διάρκειας 6 μηνών σε ένα παγκοσμίως αναγνωρισμένο κέντρο δερματολογικής εκπαίδευσης (Department of Dermatology, Harvard Medical School, Βοστώνη, ΗΠΑ). Μέσω του International Training Program (ITP) του συγκεκριμένου κέντρου, ο/η ειδικευόμενος/η θα μπορεί: 1) να συμμετάσχει στις εκπαιδευτικές δραστηριό-

τητες του Προγράμματος (επισκέψεις, rounds, conferences, διδακτικές ώρες υποτρόφων με επιβλέποντες του Προγράμματος ΙΤΡ), 2) να παρακολουθεί τις κλινικές δραστηριότητες σε ένα ή περισσότερα από τα νοσοκομεία και τις συνεργαζόμενες κλινικές του Τμήματος (Massachusetts General Hospital, Brigham and Women's Hospital, Children's Hospital, Cambridge Hospital, Lahey Clinic, 3) να παρακολουθεί το κλινικό έργο εξειδικευμένων τμημάτων (Παιδοδερματολογία, Φωτοβιολογία, Μεταγχορματικές Βλάβες, Μελάνομα, Δερματοχειρουργική, Lasers), με βάση τα ενδιαφέροντα του, 4) να αναπτύξει και να δομολογήσει ερευνητικές πρωτοβουλίες πάνω σε συγκεκριμένο γνωστικό αντικείμενο για το οποίο υπάρχει ανάλογο εργαστήριο ή ερευνητική ομάδα στο συγκεκριμένο κέντρο (π.χ. μοριακή βιολογία, ανοσολογία δέρματος, φωτοβιολογία δέρματος, κλπ).

Η υποτροφία απευθύνεται σε ειδικευόμενους που ομιλούν καλά την αγγλική γλώσσα και ενδιαφέρονται για μία ευρύτερη εκπαίδευση προκειμένου να ακολουθήσουν μία ακαδημαϊκή πορεία και να αναπτύξουν σχέσεις και μελλοντικές συνεργασίες με διεθνή κέντρα του εξωτερικού.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΙΜΟΔΟΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ
Κύθηρα 11-9-06

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Ο Σύλλογος Αιμοδοτών Κυθήρων-Αντικυθήρων ευχαριστεί όλους τους εθελοντές αιμοδότες (συνολικά εμφανίστηκαν 173 υποψήφιοι αιμοδότες), που για 11η συνεχή χρονιά στήριξαν την τράπεζα αίματος Κυθήρων, που διατηρούμε στο Τζάνειο Νοσοκομείο Πειραιά.

Εφέτος συγκεντρώθηκαν 158+3 μονάδες αίματος (147 μονάδες για τον σύλλογο, 11 για συγκεκριμένους ασθενείς, 3 μονάδες για την τράπεζα μας δόθηκε στο Τζάνειο) και αυτό οφείλεται στον ανώνυμο εθελοντή αιμοδότη, θέλουμε να τονίσουμε την έντονη παρουσία νέων, τους οποίους καλωσορίζουμε στον χώρο «του εθελοντή αιμοδότη» Ευχαριστούμε:

1) τους χορηγούς επικοινωνίας, που μας βοήθησαν για πολυλοστή φορά, ΑΝΤΕΛΙΝ, ΤΤΥ και ΤΣΙΡΙΓΟ FM

2) τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο, για την παραχώρηση της αίθουσας.

3) το Πνευματικό Κέντρο (Ιδρυμα Παναγιώτου), που μας παραχώρησε αίθουσα

4) το Γηροκομείο Κυθήρων που προσέφερε δωρεάν παραμονή στον υπάλληλο του Τζαννείου Νοσοκομείου Κυθήρων (επειδή δεν υπήρχε άλλη δυνατότητα παραμονής)

5) τους υπαλλήλους του Επαρχείου Κυθήρων

6) τους Γιάννη, Μπάμπη, Πέτρο υπαλλήλους της ΔΕΗ Κυθήρων, τον Παναγιώτη υπάλληλο των ΕΛΤΑ Κυθήρων, τον Νικόλαο Χάρο

7) την Ματίνα Σκιαδά και την Πολυτίμη Μουλού για την προσφορά τους

8) τον Καλλίγερο Μανόλη δ/ντή στα «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ» και τον Μαροέλλο Ηλία δ/ντή του «ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΣ», οι οποίοι μας φιλοξενούν στα φύλλα τους.

9) τους γιατρούς και τους υπεύθυνους της αιμοδοσίας του Τζαννείου Νοσοκομείου

Για το ΔΣ

Ο Πρόεδρος

Καλλίγερος Αριστείδης

ΠΩΛΕΙΤΑΙ έκταση 4.500 τ.μ. εντός ζώνης στον οικισμό Λειβαδίου, αμφιθεατρικό. Τιμή ευκαιρίας. Τηλέφωνα: 210 5900482 & 6947987080.

Καθηγητής Μουσικής ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΤΑΘΗΣ

Παραδίδει μαθήματα μουσικής (ακκορντεόν, αρμόνιο, μπουζούκι, ανώτερα θεωρητικά)



ΤΗΛ.: 210 4312510 & 6944 934956

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. 27360-31561

Τσιριγώτη μ' ακούς;

Βλέποντας το μετεκλογικό τοπίο στο νησί μας, προσπαθώ να δω πατριώτες ποιο είναι το άμεσο κέρδος του Τσιριγώτη από αυτόν τον δημοκρατικό αγώνα της υποκρισίας και του σαματά. Μήπως δεν είναι τίποτα άλλο παρά ένας «τζόγος» όπου ο καθένας «ποντάρει» στον δικό του άνθρωπο για το δικό του το παιδί, να του εξασφαλίσει μία «θέση κάτω απ' τον ήλιο»; Μήπως το παιχνίδι της Δημοκρατίας είναι «στημένο» και το εκμεταλλεύονται μερικοί για να ικανοποιηθούν μαζί με τη Δημοκρατία και την τσέπη τους; Λέω μήπως...

Τα λέω όλα αυτά φίλοι μου γιατί το τελευταίο καιρό έχουν ανέψει κάτι κόκκινα λαμπάκια και στο τόπο μας, τα οποία με κάνουν να ανησυχώ. Βλέπω π.χ. τη δημόσια γη των Κυθήρων να απειλείται άμεσα και τα αρπακτικά γεράκια να πληθαίνουν επικίνδυνα, ενώ την ίδια στιγμή αυτοί που είναι επιφορτισμένοι να την προστατεύσουν, δέχονται φροβρές πιέσεις απ' όλες τις μπάντες της «αρχαχής», με αποτέλεσμα η δουλειά τους να γίνεται όλο πιο δύσκολη και πιο προβληματική. Αλλά και η ιδιωτική γη με τον γείτονα, η λεγόμενη ξελάθρα, η οποία τώρα έγινε οικόπεδο, πολλές φορές είναι αμφισβητούμενη για την εμπιστοσύνη και το δρόμο. Φαγώνομαστε για «είκοσι πόντους» γης, πλουτίζοντας τους δικηγόρους, κάνο-

ντας «ουρά» στα δικαστήρια... Δυστυχώς φίλοι μου τα τελευταία χρόνια, σε πανελλήνιο επίπεδο, τα πολλά ψέματα που κυκλοφορούν ανάμεσά μας τείνουν να γίνουν θεσμός, όπου ο καθένας, με πολύ ευκολία, μπορεί να τα επικαλεσθεί για να κάνει τη δουλειά του... Παράδειγμα οι ψευδομαρτυρίες... Έτσι καταστήσαμε οι απλοί πολίτες αυτής

της χώρας, να μην έχουμε πια εμπιστοσύνη σε κανέναν μήτε στον πολιτικό, μήτε ακόμα και στο γείτονα... Δυστυχώς οι πολιτικοί μας ταγοί σε εθνικό επίπεδο, δε μπορούν ή δε θέλουν να πιάσουν τα μηνύματα από την απογοήτευση της λεγόμενης «βάσης», δηλαδή του λαού...

Αλλά και του λόγου μας, οι απλοί πολίτες, μη νομίζετε πως είμαστε καλύτεροι, όλο κάποιος άλλος μας φταίει, περιμένουμε κάποιος «να βγάλει το φίδι από την τρύπα», ζαλισμένοι από την «καλοπέραση», κοιμούμαστε τον ύπνο του δικαίου, ξεχνούμε πού και πού για να γκρινιάσουμε και ύστερα πάλι ξανακοιμούμαστε... Όμως φοβούμαι φίλοι μου, αν συνεχίσουμε να πηγαίνουμε έτσι σαν κοινωνία, κάποια στιγμή θα χάσουμε τελείως τον ύπνο μας...

Γραφείο Γενικού Τουρισμού ΔΡΑΚΑΚΗΣ ΤΟΥΡΣ

Αναλαμβάνονται εκδρομές εντός και εκτός νήσου Κυθήρων

Εκδόσεις εισιτηρίων ANEK LINES, ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ Αεροπορίας και Flying Dolphins

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 27360-31160 - FAX: 27360-31760
Κιν. 6932 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 210-2137237

ΦΑΤΣΕΑΣ

Αντιπροσωπεύουμε τους μεγαλύτερους κατασκευαστές σε κάθε τομέα με κριτήριο την ποιότητα, την οικονομία και την αειμνησία. Σας προσφέρουμε ολοκληρωμένες μελέτες, ποιοτικές κατασκευές και πλήρη τεχνική υποστήριξη, τόσο στο σπίτι όσο και στην επιχείρησή σας.

- ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
- ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ
- ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ (Ξενοδοχείων και εστιατορίων)
- ΕΠΑΓΓ/ΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ (απορρυπαντικά - χαρτικά)
- ΜΕΛΕΤΕΣ & ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ (υγραπίου και κλιματιστικών)

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΚΥΚΛΟΣ

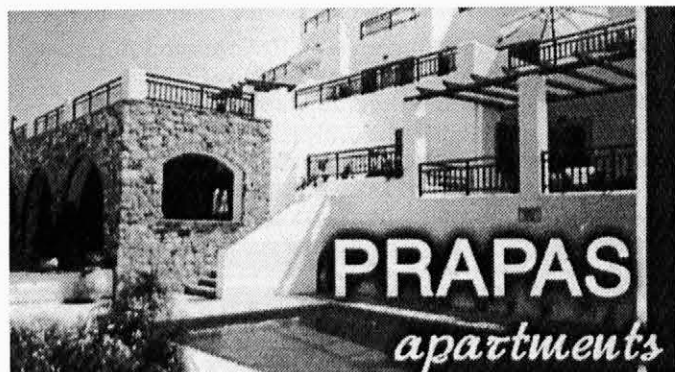
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΤΟΚΩΝ ΔΟΣΕΩΝ
Δεκτές όλες οι πιστωτικές κάρτες

Πιο κοντά σας, δε γίνεται!

Εμπορία Ηλεκτρικών Συσκευών • Κλιματισμός • Επίπλα Κουζίνας
Φατσάδικο, Κύθηρα Τ.Κ. 801 00, Τ: 27360 31089 F: 27360 31641, e-mail: pfatsas@otenet.gr

PRAPAS apartments

Για ονειρεμένες διακοπές



Υπεύθυνη ΡΟΥΛΑ ΖΑΝΤΙΩΤΗ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00
ΤΗΛ.: 27360 39033 - ΦΑΞ: 27360 39034
ΚΙΝ.: 6947 554 453 - 6973 275 572
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210 4922197
Information: www.prapas.5u.com

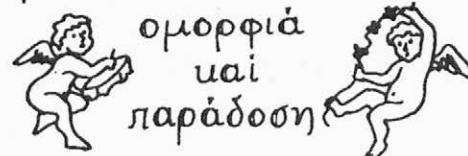
Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ "ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε." ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωματίων
Έπιπλα κουζίνας - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμοια
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 210-49.22.197 & FAX 210 4902377

Αντ' προς της triumph
ΕΞΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και
είδη παιδικής τέχνης



ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ

Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 27360 - 31280

ΣΤΕΛΙΟΣ ΒΕΝΕΡΗΣ

Εισαγωγική Εταιρεία Λευκών Ειδών & Ξενοδοχειακού Εξοπλισμού



TRAFAΛΔΑ 2, 173 41 ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ - ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: 2736 031 851 - 210 93 12 200 - 210 93 12 036
FAX: 210 93 16 852 - Κιν: 6945 854 993

ΑΛΛΑΓΗ ΠΛΕΥΣΗΣ ΣΤΗΝ ΑΝΕΝ

από τη σελ. 1

23/9 για «νέο σχήμα και αναμενόμενη θετική πορεία της εταιρείας», οδηγεί ουσιαστικά στο συμπέρασμα ότι μάλλον η κρίση φαίνεται να ξεπερνιέται με τη συμμετοχή του κ. Αγαπητού και στο μ.κ. της εταιρείας και - πιθανότατα - στη διοίκησή της. Κάτι ανάλογο ίσως θα μπορούσε να θεωρηθεί η είσοδος του κ. Βεντούρη στη ΝΕΑ πριν λίγο καιρό (και εκεί βασιλικός μέτοχος ήταν η ΑΝΕΚ), ο οποίος «πήρε πάνω του» τις τύχες της εταιρείας. Περισσότερα όμως για όλα αυτά στο επόμενο όταν το τοπίο, ελπίζουμε, θα είναι πιο καθαρό.

Από την ενημέρωση του κ. Σαραβ

Ο εορτασμός της Μυρτιδιωτίσσης

από τη σελ. 1

σμου, όπως κάθε χρόνο, ήρθε στα Μυρτιά για τη γιορτή. Ανάμεσά τους και πολλοί εκδρομείς από την Κρήτη, την Αθήνα, την Πελοπόννησο, την Καρδίτσα κ.α. Στις εορταστικές εκδηλώσεις παρευρέθη ο βουλευτής και τ. Υπουργός κ. Βασ. Μιχαλολιάκος και ο τ. βουλευτής κ. Π. Μαντούβαλος. Στη φωτογραφία στιγμιότυπο από τη λιτανεία της εικόνας.

βελάκη, τώρα, σημειώσαμε τα εξής, κύρια, σημεία: Κατά τον κ. Σαραβέλακη στις γραμμές των Κυθήρων «δεν χωράνε δύο πλοία» από πλευράς εσόδων και δεν μπορεί το ένα να είναι στη γραμμή 12 μήνες και να έρχεται άλλο για λίγους μήνες να «τρώει το φιλέτο» και να εξοντώνει την ΑΝΕΝ, η οποία μετέφερε 7000 επιβάτες με δωρεάν εισιτήρια ως μόνιμους κατοίκους. Στο σημείο αυτό ο ίδιος πρότεινε να ζητήσει, με γενναία απόφασή του ο Δήμος, να καταργηθεί το μέτρο των δωρεάν εισιτηρίων, καθώς όλοι διαθέτουν 5-10 ευρώ, ενώ η εταιρεία ζημιώνεται απ' αυτό. Ο Δημ. Σύμβουλος κ. Σούγιαννης πρότεινε πάνω σ' αυτό να πληρώνει το κόστος το ΥΕΝ που θέσπισε το μέτρο και όχι η εταιρεία, αν αυτό θέλει να κάνει κοινωνική πολιτική. (Σ.Σ. τη θέση αυτή έχει υποστηρίξει πολλές φορές και η εφημερίδα μας).

Ο κ. Σαραβέλακης στη συνέχεια ζήτησε την υποστήριξη του κοινού στο πλοίο, που εξυπηρετεί συνεισφέροντας το νησί επί 7 χρόνια, ανέφερε ότι έχει μπει τάξη στη διαχείριση, ενώ από το 3ο δρομολόγιο του Πειραιά, που έγινε δοκιμαστικά, αυξήθηκαν τα έσοδα, χρειάζεται όμως μεγάλη προσπάθεια καθώς αυξάνεται συνεχώς το κόστος του πετρελαίου είτε ακόμη ότι το πλοίο έχει το χαμηλότερο εισιτήριο σε σχέση με τις αποστάσεις που διανύει και τόνισε ότι αν λείψει

το πλοίο αυτό από τη γραμμή, τα Κυθήρα θα βλέπουν πλοίο μια φορά τη βδομάδα, όπως πολλά νησιά στο Αιγαίο. Για το θέμα της ανάγκης 2ου πλοίου για τα τοπικά, είπε ότι, η ΑΝΕΝ θα μπορούσε να ναυλώνει πλοίο για το σκοπό αυτό, ενώ για το δρομολόγιο της Καλαμάτας, που δεν αποδίδει, η εταιρεία σκέφτεται να το καταργήσει, παρά το υψηλό πολιτικό

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Με ιδιαίτερη χαρά κάναμε γνωστό στον Κυθηραϊκό Λαό ότι ο ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΑΓΑΠΗΤΟΣ από τους περισσότερους εμπειρους και δημιουργικούς ακτοπλόους, ζήτησε με αίτησή του σήμερα 25-9-07 τη συμμετοχή του στο νέο Δ.Σ. της ΑΝΕΝ με ό,τι αυτό συνεπάγεται. Οριστικοποιείται, κατόπιν τούτου, ο μετασχηματισμός της μετοχικής διάρθρωσης της ΑΝΕΝ και ανοίγονται νέοι ορίζοντες πρόσθετων επιτυχιών για το πλοίο μας «ΜΥΡΤΙΑΙΩΤΙΣΣΑ» και τα νησιά μας.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΣΑΡΑΒΕΛΑΚΗΣ
Δ/νων Σύμβουλος ΑΝΕΝ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΖΕΡΒΟΣ
Μέλος του Δ.Σ.
Εκπρόσωπος Κυθήρων και Αντικυθήρων



Στιγμιότυπο από την ενημέρωση. Από αριστερά, ο Δήμαρχος κ. Θ. Κονκούλης, ο Δ/νων Σύμβουλος της ΑΝΕΝ κ. Κυρ. Σαραβέλακης, ο Αντινομάρχης Μεσσηνίας και Αντ/δρος της ΑΝΕΝ κ. Α. Καφαντάρης, ο εκπρόσωπος του Δ. Κυθήρων κ. Ι. Ζερβός, η Έπαρχος κ. Χρ. Φατούρα και ο επικεφαλής της αντιπολίτευσης κ. Παν. Πρωτοψάλτης.

τεινε να επεκταθεί το πλοίο στις Διπ. Κυκλάδες (Μήλο κλπ.) για να αυξηθεί τα έσοδά του, ενώ ο κ. Μ. Δαπόντες ευχαρίστησε την εταιρεία για την προσφορά της στα Κυθήρα τα τελευταία 7 χρόνια.

Τελευταία στιγμή:

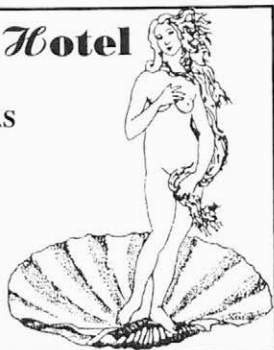
Η Γ.Σ. της 30ής Σεπτεμβρίου εξέλεξε το νέο Δ.Σ. στο οποίο, εκτός από τους 4 θεσμικούς, μετέχουν οι: Ν. Τζάννης, σ. Ειρ. Γαλανάκης, Φ. Κωνσταντακόπουλος, Κυρ. Σαραβέλακης, Τ. Μπολονάκης, Μ. Μιχαλάκης, Κ. Αγαπητός, Ι. Κλωνιάκης, Ι. Τροινάκης και Γρηγ. Γιαννακούλας. Το νέο Δ.Σ. θα συνερχόταν σε σώμα στις 5/9. Παράλληλα απεφασίσθη η

μείωση του μ.κ. της εταιρείας στο 1,162,037 ευρώ, διανεμόμενο σε 1,734,385 μετοχές, άρα η μετοχή από 3 ευρώ γίνεται 0,67 και μηδενίζονται οι ζημιές. Τροποποιήθηκε ακόμη το άρθρο που επέβαλε στην εταιρεία να κινείται μόνο στις γραμμές Πελοποννήσου - Κυθήρων - Κρήτης και το σχετικό με την έδρα της. Σημειώνεται ότι οι μετοχές που είχαν προκύψει από την αύξηση του μ.κ. βρίσκονται στην εταιρεία και όσοι επιθυμούν μπορούν να τις παραλάβουν ή αυτοπροσώπως ή εξουσιοδοτώντας τον κ. Ι. Ζερβό για το σκοπό αυτό. Από τα Κυθήρα στη Γ.Σ. παρέστη μόνον ο κ. Ζερβός.

Delagia Aphrodite Hotel

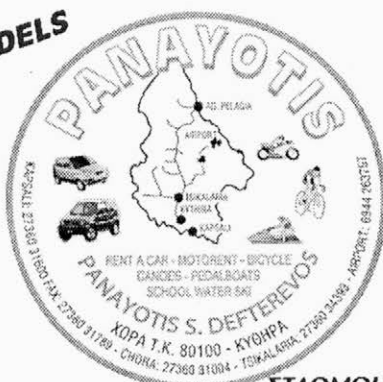
THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS
Proprietors

Agia Pelagia 80200
Kythera GREECE
Phone: 27360 - 33926 / 33927 / 33928
Fax: 27360 - 34242
http://WWW.Kythera.com
E-mail: pelagia@otenet.gr



PANAYOTIS RENT A CAR - MOTORENT

NEW MODELS



ΓΡΑΦΕΙΑ
ΚΑΨΑΛΙ: 27360.31600, fax: 27360.31789
ΧΩΡΑ: 27360.31004
ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944.263757

ΣΤΑΘΜΟΙ
ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360.34393
ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 6944.263757
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: 6944.263757

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981
ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ,
ΜΕ ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ
(ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ)
www.panayotis-rent-a-car.gr
www.kythira.com, www.kythera.com
e-mail: panayoti@otenet.gr

ΔΙΑΘΕΣΗ (παράδοση-παραλαβή) ΟΧΗΜΑΤΩΝ
ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΕΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχανήμα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT
Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.
Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη
ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. 210-9221686 & 6944-312885



κόστος (άνω του 60% του μ.κ. ανήκει στους Μεσσηνίους). Είπε ακόμη ότι εξετάζονται οι καλύτερες προτάσεις για την προσαρμογή του πλοίου στη Συνθήκη της Στοκχόλμης ώστε να συνεχίσει να κυκλοφορεί χωρίς όριο ηλικίας και ανέφερε ότι δεν κατέθεσε προσφορά για τις εφετινές άγονες, ελπίζοντας σε καλύτερες τιμές κατά τις διαπραγματεύσεις. Ανέφερε ακόμη ότι έχει εντοπισθεί η αιτία του προβλήματος της μυρτιδιωτικής πετρελαίου και θ' αντιμετωπισθεί στην πρώτη επόμενη μεγάλη επισκευή. Επ' ευκαιρία να πούμε εδώ ότι το ΥΕΝ προκήρυξε 2 γραμμές για Πειραιά, 4 Νεάπολη - Κύθηρα, 1 Νεάπολη - Κύθηρα - Αντ/ρα, 1 Γύθειο - Κύθηρα, 1 Γύθειο - Κύθηρα - Κίσσαμο και 1 Καλαμάτα - Κίσσαμο συνολικού ποσού 2,2 εκ. ευρώ (το καλύτερο που είχε διατεθεί για τις γραμμές μας, μετά το 2002).

Τέλος να πούμε ότι ο συντ. ναυτ. πράκτορας κ. Χ. Μιχαλακάκης πρό-

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999^ο σε 4 μεγέθη. Ασημι-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασσετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγοραζομένων.

Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Ματίνας Σιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

Παντοπωλείο Μυλοπόταμος



Μυλοπόταμος,
Κύθηρα
27360 38078

Επιλεγμένα βιολογικά και παραδοσιακά προϊόντα

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Με το να μας αναθέσετε την πώληση του σπιτιού σας ή του κτήματός σας, πληρώνετε μεσιτικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 27360-31064-31825 • ΚΙΝ. 6944-363732
E-mail: amagiros@otenet.gr

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε **ΑΣΗΜΙ** με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Μεγαλοκουλούμιν

Μεγάλη ποικιλία σε διάφορα μεγέθη ασημένιες, επάργυρες και σε Μενταγιόν χρυσό Κ14



Διάσταση 20 X 25 εκ.
Ασημί 999^ο

ΑΘΗΝΑ: Α. ΚΥΠΡΟΥ 41, Αργυρούπολη - Τηλ. 210-9923347 - 9921741
ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 27360 - 31663, Μυλοπόταμος 27360 - 34103

ΔΟΜΗ ΕΝ ΟΙΚΩ

Είδη Υγιεινής - Πλακάκια - Μονώσεις

Απ' ευθείας εισαγωγές από Ιταλία

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

Φιλεκεραμ-Johnson
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΚΕΡΑΜΙΚΩΝ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ



Ideal Standard

ΙΕΡΩΝΥΜΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ Τηλ: 27360 31791 - Τηλ./Fax: 27360 38391

ΟΙ ΣΤΑΥΡΟΙ ΠΡΟΤΙΜΗΣΗΣ ΣΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ*

ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ	ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ	ΣΥΝΟΛΟ ΣΤΑΥΡΩΝ	ΕΚΛΟΓΕΣ 2004	ΚΥΘΗΡΩΝ	ΑΡΩΝΙΑ-ΔΙΚΩΝ	ΚΑΡΑΒΑ	ΚΑΡΒΟΥ-ΝΑΔΩΝ	ΚΟΝΤΟΛΙΑ-ΝΙΚΩΝ	ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ	ΛΟΓΟΘΕ-ΤΙΑΝΙΚΩΝ	ΜΗΤΑΤΩΝ	ΜΥΛΟΠΟ-ΤΑΜΟΥ	ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ	ΠΟΤΑΜΟΥ	ΦΡΑΤΣΙΩΝ	ΦΡΙΛΙ-ΓΚΙΑΝΙΚΩΝ	ΑΝΤΙ-ΚΥΘΗΡΩΝ
Ν.Δ.	ΓΙΑΝΝΑΚΟΥ ΕΥ.	50	-	7	0	4	2	0	5	3	3	5	1	17	2	0	1
	ΚΑΛΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ	546	259	93	7	52	32	23	70	29	48	21	19	77	25	23	7
	ΜΑΝΩΛΑΚΟΣ ΚΥΡ.	30	-	3	2	1	1	1	3	3	3	0	0	9	2	2	0
	ΜΕΛΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ	459	470	103	9	19	44	20	26	25	29	21	23	81	21	25	13
	ΜΙΧΑΛΟΛΙΑΚΟΣ ΒΑΣ.	1109	699	195	36	74	122	66	142	50	77	53	20	128	61	53	32
	ΣΑΒΒΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓ.	277	453	46	13	15	32	14	23	13	13	14	7	39	20	19	9
	ΤΖΟΥΜΑΣ ΣΩΤ.	45	-	10	0	7	3	2	8	3	2	1	0	5	1	2	1
	ΦΡΑΓΚΟΥΛΗ ΙΩ.	60	-	13	2	4	7	1	7	0	4	2	4	10	0	4	2
Π.Α.Σ.Ο.Κ.	ΑΓΓΕΛΗΣ ΧΡ.	87	-	9	7	4	10	3	7	1	9	9	9	7	1	0	11
	ΚΑΡΥΔΗΣ ΔΗΜ.	387	377	42	7	20	24	39	46	19	39	15	21	36	35	19	25
	ΚΑΤΣΙΚΑΡΗΣ Δ.	192	-	13	3	27	13	8	16	7	23	7	16	34	6	18	1
	ΜΠΕΝΕΤΟΣ Γ.	113	-	18	4	22	2	7	12	10	1	3	1	28	1	3	1
	ΜΠΕΝΤΕΝΙΩΤΗΣ Ε.	376	406	42	17	20	22	36	25	22	42	20	15	74	15	18	8
	ΝΤΕΝΤΙΔΑΚΗ ΕΛΛΗ	233	169	36	12	29	11	8	22	14	27	4	12	38	8	9	3
	ΣΗΜΙΤΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ	107	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	ΛΕΑΝΔΡΟΣ ΒΙΚ.	102	-	17	5	14	3	4	9	11	4	3	2	15	3	10	2
ΚΚΕ	ΜΑΝΩΛΑΚΟΥ Δ.	33	-	8	1	2	1	0	2	0	0	1	0	14	2	3	0
	ΠΑΝΤΕΛΑΚΗ ΕΛΠ.	81	40	14	3	10	3	1	4	8	1	0	2	23	2	7	3
	ΤΖΑΤΖΑΝΗΣ Κ.	36	16	10	1	8	1	1	0	1	3	0	0	9	0	3	0
ΣΥΡΙΖΑ	ΔΡΙΤΣΑΣ ΘΕΟΔ.	68	14	6	5	6	5	0	5	3	2	4	5	18	2	6	1
	ΚΑΛΗ ΑΘΗΝΑ	29	16	8	0	5	3	0	2	3	2	0	3	2	0	1	0
	ΣΤΑΜΑΤΑΚΗ ΕΛ.	25	-	5	1	1	2	0	0	0	2	2	2	6	0	4	0
ΛΑΟΣ	ΑΠΟΣΤΟΛΑΤΟΣ Β.	26	-	4	0	1	3	1	2	3	2	1	1	6	0	2	0
	ΑΣΠΡΟΓΕΡΑΚΑΣ Δ.	25	-	4	1	5	2	0	3	1	1	0	1	3	1	2	0
	ΓΚΙΩΝΗ ΣΤΑΜ.	15	-	1	0	0	1	2	2	1	0	0	1	4	0	3	0

* Στον πίνακα αυτό, παρουσιάζουμε τα αποτελέσματα ανά τώως Κοινότητα, καθώς αλλάζουν κάθε φορά τα εκλογικά τμήματα και έτσι δεν θα ήταν συγκρίσιμα τα στοιχεία.

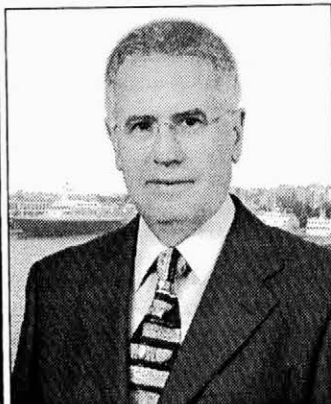
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΤ/ΚΡΙΤΗ ΟΑΕΔ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Έναρξη Εποχιακού επιδόματος «ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟ 2007». Απαραίτητα ένσημα του 2006, από 95 έως 210 (με την προσαύξηση). Πληρ./Αιτήσεις από: 10/9/07 έως 20/12/07 κα Εμφρ. Κασσιμάτη, τηλ/φας: 27360 31955.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο στα Τσικαλαρία, 1050 τ.μ. εντός σχεδίου (φως, νερό, τηλεφώνο). Τιμή € 40.000. Τηλ. 210 5900482 & 6977987080.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 13,5 στρ. εκτός σχεδίου, εντός ζώνης 800 μ. από τον οικισμό, με ελιές και οπωροφόρα δένδρα, περιοχή Κάτω Λιβάδι. Πληροφορίες τηλ. 210 9846523.

Ευχαριστήριο μήνυμα του Βουλευτή Ν.Δ. Παναγιώτη Μελά



Ευχαριστώ θερμά τις Κυθήριες και τους Κυθήριους, που με τίμησαν με την ψήφο τους και συνέβαλλαν στο να επανεκλεγώ Βουλευτής. Τους υπόσχομαι ότι, όπως μέχρι σήμερα, έχω αγωνιστεί για την επίλυση πολλών προβλημάτων του νησιού, το ίδιο θα συνεχίσω να πράττω και στο μέλλον, συμβάλλοντας έτσι στην αναβάθμιση της ποιότητας της ζωής όλων των κατοίκων. Ήμουν, είμαι και θα είμαι πάντα κοντά σας.

ΤΣΙΡΙΓΟ FM
Νέος ραδιοφωνικός σταθμός στους 105,6.
ΛΕΙΒΑΔΙ -
ΤΗΛ. 27360 31008

Ωδείο στο Λειβάδι

Μέσα στο μήνα αυτό αναμένονται τα εγκαίνια ενός Ωδείου στο Λειβάδι. Ο κ. Τιμόθεος Λιγνός, ο οποίος διευθύνει το Ωδείο «Αναγέννηση» στην Αθήνα επεκτείνει τις δραστηριότητές του και στα Κύθηρα απ' όπου κατάγεται η σύζυγός του. Το ενδιαφέρον των νέων ανθρώπων και των οικογενειών τους για μουσικές σπουδές, που διεπίστωσε ο προαναφερθείς επιχειρηματίας τον οδήγησε στην ενοικίαση χώρου στο εμπορικό κέντρο του Νικ. Κασσιμάτη-Ταμπούρου, στον οποίο θα εγκαταστήσει τη νέα του δραστηριότητα. Καλές δουλειές.

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΑΦΟΙ ΤΖΑΝΝΕ - Σ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ



ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
«Η ΛΑΚΩΝΙΚΗ»
ΚΗΦΙΣΟΥ 91 Α-18 ΑΙΓΑΛΕΩ
ΤΗΛ. & FAX ΚΥΘΗΡΩΝ 27360 38003
6936 991466-67-68

“ΦΑΡΟΣ”

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

- ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - ΦΠΑ - ΙΚΑ (ΕΡΓΑΤΙΚΑ - ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ)
- ΜΕΣΙΤΙΚΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
- ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ - ΕΜΠΟΡΙΟ ΧΑΡΤΙΚΩΝ - ΓΡΑΦΙΚΗΣ ΥΛΗΣ - ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ SHARP

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP” ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ

- ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ ΦΠΑ Α' ΚΑΙ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΑ ΙΚΑ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟΣ Α' ΤΑΞΗΣ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ: 27360 - 33130 - FAX: 27360 - 38130

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΛΑΜΙΑΣ 2 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ Τ.Κ. 16452
(Δίπλα στο CONTINENT)
ΤΗΛ.-FAX: 210-99.68.573

PLEXIGLASS
ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΜΕΤΑΞΟΥΤΥΠΙΕΣ
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΝΕΟΝ

αρτοποιείο “ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ”

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
ΤΗΛ. 27360 - 38154

Τα προϊόντα μας διατίθενται

Αριστείδου 25,
Πειραιάς



Βασιλόπουλος

Σταδίου 19,
Αθήνα

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΔΙΟΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

Δικαστικός Επιμελητής
του Πρωτοδικείου Αθηνών
ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ Δικογράφων
και εκτελέσεις αποφάσεων
Κάτω Λειβάδι Κυθήρων
Τ.Κ. 80100

Τηλέφωνο-Fax: 27360 31812
Κιν.: 6936 88 86 84

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Στο κρεπωλίο μας στο ΛΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε εκτός από κρέατα εκλεκτής ποιότητας, άγριο κατσίκι κατά παραγγελία και λαδοτύρι Κυθήρων
ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Α. ΦΛΑΣΚΑΣ
ΤΗΛ. 2736031901 - 34902 - 33665

Μια καθηγήτρια του Γυμνασίου Κυθήρων αθλήτρια της τοξοβολίας



Εīs το Γυμνάσιο Κυθήρων υπηρετεί η καθηγήτρια Δήμητρα Τάκη, η οποία είναι πτυχιούχος της Βιολογίας και της Κοινωνιολογίας. Τώρα ετοιμάζει το διδακτορικό της σε θέματα πολιτισμού και τοπικής αυτοδιοίκησης.

Με την τοξοβολία ασχολείται από το 2003. Το 2005 ανεδείχθη κυπελλούχος Ελλάδος και δύο φορές συμμετείχε ως μέλος της Εθνικής Ομάδας με συμμετοχή στο παγκόσμιο πρωτάθλημα στη Δανία. Στο διεθνές γκραν πρι στην Αττάλεια της Τουρκίας κατέλαβε την 28η θέση. Κατέκτησε 4 πανελλήνια ρεκόρ με το ομαδικό γυναικείο και τα τελευταία χρόνια συμμετέχει σε όλα τα πανελλήνια πρωταθλήματα με καλύτερη διάκριση 2 αργυρά μετάλλια στους πανελλήνιους αγώνες τοξοβολίας που διεξήχθησαν στην Πάτρα στις 16-17 Ιουνίου 2007 και στο Μαρόκπουλο στις 30-31 Ιουλίου 2006.

ΕΥΡΩ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ & ΕΙΔΗ ΜΗΧΑΝ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ
ΤΑΓΜ. ΠΛΕΣΣΑ 53 ΚΑΛΛΙΘΕΑ Τ.Κ. 176 74 ΤΗΛ.: 210 9483289
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ Τ.Κ. 801 00 ΤΗΛ.: 27360 39015



Rooms for rent **ΑΝΤΩΝΗΣ & ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ ΚΑΤΣΟΥΛΗ**
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΡΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ (Τοποθεσία Σκαμνιά)
ΤΗΛ.: 27360-34359 - ΤΗΛ. FAX: 27360-34387 - ΚΙΝ.: 6945 216173
E-mail: skamnialydia@net.gr

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 210-41 74 867 - 210-41 12 417 - 210-41 78 549

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» (Γιάννης Καραβουσάνος)

ΛΕΙΒΑΔΙ: ΤΗΛ. 27360 - 31780 & 27360 - 31781
ΑΘΗΝΑ:
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΔΗΜ., ΤΡΙΤΩΝΟΣ 18, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109834547
ΛΥΚΟΥΔΗΣ ΔΗΜ., ΑΓ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 61, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109843823
ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡ., ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 61, ΚΟΥΚΑΚΙ, 2109220188
«ΦΟΥΡΝΟΣ ΒΕΝΕΤΗ», ΒΕΙΚΟΥ 8, ΓΑΛΑΤΣΙ, 210 2134080
ΑΙΚ. ΣΟΦΙΟΥ, ΝΙΚΗΤΑ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 2104172935
ΚΟΚΚΟΡΗΣ Γ., Θ. ΓΟΥΝΑΡΗ 112, Α. ΓΑΥΦΑΔΑ, 2109615246

Η ΓΝΩΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ «ΤΟΞΟΤΗΣ» ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

Ανδρέας Γ. Μεγαλοοικονόμου

Χειρουργός Οδοντίατρος, M.Med.Sci

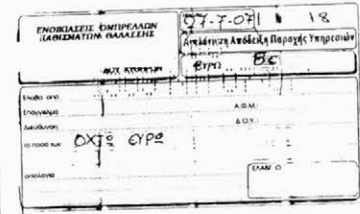
Μετεκπαίδευση στη Χειρουργική Στόματος
Master of Science Πανεπιστημίου Sheffield, Αγγλία

ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ (Θησέως) 105 • 17672 ΚΑΛΛΙΘΕΑ
ΤΗΛ.: 210 95.30.149

Η τουριστική κίνηση το 2μηνιο Ιουλίου-Αυγούστου

από τη σελ. 1

Τον Ιούλιο 2007 είχαμε γύρω στις 19.000 άτομα και 8300 οχήματα έναντι αντίστοιχων αριθμών το 2006 18.500 και 6000, άρα εδώ οι πρόχειρες εκτιμήσεις για αύξηση αφίξεων, παρά την «κρίση» στο β' δεκαήμερο, ήταν σωστές. Τον Αύγουστο φέτος όμως ήρθαν στο νησί 23.200 άτομα και 7.800 οχήματα έναντι 24.200 ατόμων και 8.300 οχημάτων πέρσι. Η μείωση μπορεί να μην είναι μεγάλη και να ισοφαρίζεται με την αύξηση του Ιουλίου, δεν θα πρέπει όμως να περάσει απαρατήρητη, καίτοι θεωρείται ότι η προκήρυξη των εκλογών ήταν ο κύριος «δράστης» αυτής της διαφοράς τον Αύγουστο. Εκείνο που σημειώσαν οι περισσότεροι επιχειρηματίες είναι



Δεν ακούστηκαν και τα καλύτερα σχόλια για χρέωση 8 ευρώ για μία ομπρέλα σε μία παραλία στο ...πουθενά. Και η πολιτική τιμών παίζει σοβαρό ρόλο στον τουρισμό.

και ότι οι εισπράξεις τους (σύμφωνα με όσα λένε) ήταν μειωμένες αισθητά και έπληξε αυτή η κατάσταση περισσότερο τα εστιατόρια, τα είδη τουρισμού και τα μικρομάγαζα, καθώς βέβαια, οι αριθμοί στα ενοικιαζόμενα και τα ξενοδοχεία, όσον αφορά τις διανυκτερεύσεις δεν είχαν μεγάλες διαφορές από πέρσι στο σύνολό τους. Αν, βέβαια, ληφθεί υπ' όψιν ότι υπήρχαν περισσότερες διαθέσιμες κλίνες θα δούμε κι εδώ ότι υπάρχει «στρίμωγμα». Το τι θα κάνουν οι επιχειρηματίες κι οι αρχές είναι δική τους δουλειά, πρέπει όμως από τώρα να αντιμετωπίσουν το θέμα πιο σοβαρά και όχι με συζητήσεις «αρπακόλλα» στις οποίες κυριαρχούν τα συμφέροντα του καθενός. Κι αν σκεφθούν όλοι ότι δεν έχουν φέτος να μένουν τα πλοία καθώς κινήθηκαν ικανοποιητικά, χωρίς καθυστερήσεις ή ακυρώσεις δρομολογίων και θεωρείται ότι είχαμε από τις πιο καλές χρονιές σ' αυτό τον τομέα που είναι κρίσιμος. Ψηλά κινήθηκαν και οι τιμές στα δωμάτια, κάτι, επίσης συνηθισμένο τους μήνες αυτούς, αλλά αυτό πρέπει να στρέψει την προσοχή και στους σταθερούς επισκέπτες (τσάρτερ) και σε ειδικές πολιτικές τιμών, που άλλοι εφαρμόζουν ήδη κι άλλοι όχι ακόμα. Ο χειμώνας πλησιάζει και καλά είναι να δουν όλοι τον επόμενο χρόνο, καθώς στην καλύτερη ίσως, τουριστικά, χρονιά στην Ελλάδα, με 17 εκ. επισκέπτες, εδώ μένουμε στάσιμοι. Άρα κάτι άλλο χρειαζόμαστε.

Ημερίδα για τα 150 χρόνια της ανέγερσης του Ναού της Μυρτιδιωτίσσης

από τη σελ. 1

της Μονής από την Εύρεση της Εικόνας η μέχρι την εξέλιξη της περιοχής στη σημερινή εποχή. Της ημερίδας προηγήθηκε

νταίνης, Νικόδημος Αεράκης, Γαβρ. Νικηφοράκης, Βασ. Χάρος, Γεώργ. Χάρος (η εισήγηση του αναγνώστηκε από την Ελένη Χάρον), Χαρ. Σούγιαννης, Μα-



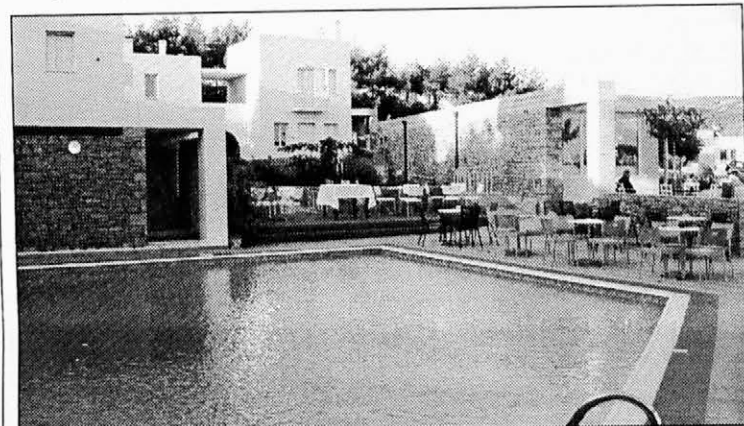
Θεία Λειτουργία, ενώ τις εργασίες της παρακολούθησε αρκετός κόσμος, καίτοι η συντηρητική πλειοψηφία των Κυθήριων μάλλον παρέμεινε αδιάφορη στο σημαντικό αυτό για το νησί γεγονός. Ίσως προτίμησαν να την δουν από την τοπική τηλεόραση!

Στην ημερίδα μίλησαν κατά σειρά οι: Ελένη Μεγαλοοικονόμου, Εμμ. Καλλιέργης, Γεώργ. Λουράντος, Ελένη Χάρον, Αναστασία Παπακωνσταντίνου, Καλυψώ Μιχαλακίδη, Γεώργ. Λεο-

ρίνα Παπαδημητρίου, Ιω. Πετρόχειλος, Παν. Φατσέας, Ιω. Μεγαλοοικονόμος, Κοσμάς Μεγαλοοικονόμος, Γεώργ. Π. Κασσιμάτης (Δρυμονιάτης), Νικ. Πετρόχειλος και Ιω. Μπολονάκης. Τις εργασίες άνοιξε και έλειψε ο Σεβ. Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Σεραφείμ ενώ παρευρέθη και ο Πρόεδρος του Επ. Επιμελητηρίου Πελοποννήσου κ. Γ. Μπενέτος. Όλα τα έξοδα της ημερίδας κατέβαλε διαπρεπής κυθήριος πανεπιστημιακός, ο οποίος επιθυμεί να κρατήσει την ανωνυμία του.

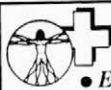
Νέες επιχειρήσεις

● Στις 24 Σεπτεμβρίου εγκαινιάστηκε στον Κάλαμο μία ακόμη τουριστική επιχείρηση. Ο κ. Νικ. Καλλιέργης (εστιατόριο ΦΙΛΙΩ) ξε-



κίνησε ένα ολοκληρωμένο συγκρότημα 8 ενοικιαζόμενων δίχρων και μονόχρων οικιών με την ονομασία ΠΕΤΡΟΚΑΛΙ. Το συγκρότημα διαθέτει χώρους υποδοχής, τραπεζαρία για πρωινό, πσιόνα και μεγάλο κήπο, ενώ για την κατασκευή του το έργο εντάχθηκε στα ΟΠΑΑΧ. Τα εγκαίνια έγιναν με αγιασμό παρουσία πολλών κατοίκων του χωριού και επιχειρηματιών του τουρισμού στο νησί.

● Στο Διακόφτι επεξεργάστηκε τις δραστηριότητές της η επιχείρηση ενοικίασης αυτοκινήτων και μοτοποδηλάτων MOTORENT PANALOTIS του κ. Παν. Δευτερέβου, ο οποίος προχώρησε σε μίσθωση χώρου στο κτήριο της προβλήτας του λιμανιού που ανήκει στο Λιμενικό Ταμείο Κυθήρων.



ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ

- Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης
- Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
- Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
& ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15 Τηλ. Ιατρείου: 210-41 73 272
185 31 Πειραιάς

ΧΡΩΜΑΤΑ •

ΣΙΔΗΡΙΚΑ •

ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 27360-31757

Μεζέδες από

θάλασσα & γη

Ταξίδι στον κόσμο της Γεύσης
“ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ”

Ταβέρνα - Ψησταριά

Αγ. Πελαγία Κύθηρα
Τηλ.: 27360 - 33519



ΡΟΔΟΝ

★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ

★ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ

★ ΧΡΥΣΑ

★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 27360-33 172 - 33 106

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ

Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ

- ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
- ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
- ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκτοξευόμενο σχορδόμα/Guniting)
- ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΣΙΤΣΑ 6, τηλ.: 210-3836724
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 27360-33586, 33077



ΝΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακάλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

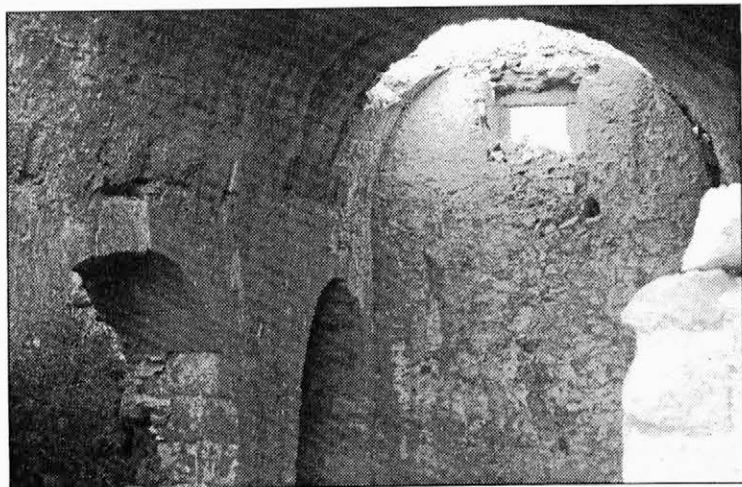
ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 210-5235373 - 210-5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 210-9026043

Η Αγία Βαρβάρα και η φρουκτωρία στα Κυπριωτιάνικα

Όποιος περνά στον κεντρικό δρόμο των Κυθήρων μπορεί να δει σε ελάχιστα σημεία, ανάμεσα στα Δόκανα και τα Κυπριωτιάνικα, να υψώνεται μέσα στο πυκνό δάσος από πουρνάρια ένα κτήριο,

το δρόμο (αν θεωρηθεί δρόμος μία πρόσβαση την κατοικιών) θέλει πολλή τύχη ή καλές πληροφορίες, μάλλον δύσκολα και τα δύο! Με έναν ευχάριστο ποταμόδρομο 15' περίπου από το δρόμο λίγο

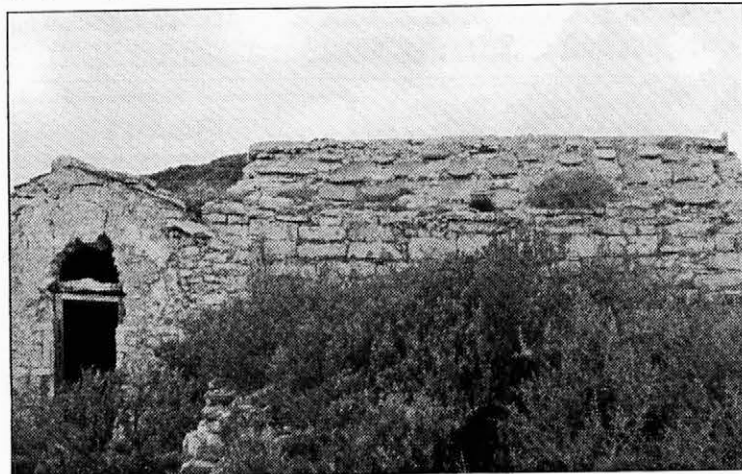
το ένα του κλίτος έχει αρχίσει να καταρρέει. Τα πόρινα κομμάτια της εισόδου είναι στο έδαφος και δείχνουν περίτεχνα, ενώ η οροφή του ναού είναι από άριστα λαξευμένους πωρόλιθους. Και δίπλα



Κατέρρευσε η οροφή σ' ένα κλίτος του βυζαντινού ναού, λίγες μόνο δεκαετίες μετά την εγκατάλειψή του.

για το οποίο ελάχιστοι είχαν διερωτηθεί τι είναι κι ακόμα λιγότεροι το έχουν επισκεφθεί. Τον Σεπτέμβριο φέτος, με την προτροπή του καθηγητή στο Γυμνάσιο Γ. Λουράντου, επισκεφθήκαμε το χώρο και μείναμε έκπληκτοι από

πριν την είσοδο στα Κυπριωτιάνικα φθάνεις στη μέση του ...πουθενά. Μέσα σ' ένα πυκνό δάσος από πουρνάρια που τα διακόπτουν μόνο η μισγάγκεια δύο λαγκαδιών κι ο κατοικοδόχος που είπαμε, βρίσκεσαι μπροστά σε μία βυζα-



Οι οχετόπλακες στην οροφή, σαφής μαρτυρία της εποχής ανέγερσης.

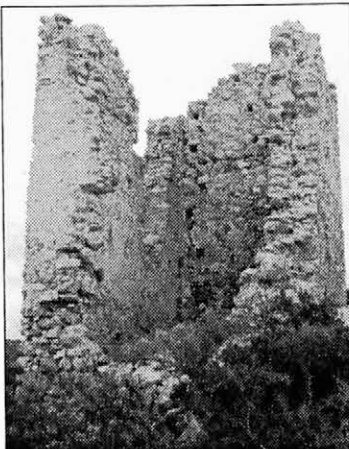
το γεγονός ότι τόσο και τόσο μέρη των Κυθήρων είναι εντελώς άγνωστα.

Κατ' αρχήν, για να βρει κανείς

ντινή εκκλησία του 13ου αι. την Αγία Βαρβάρα. Ο ναός λειτουργούσε μέχρι τη δεκαετία του '60, αλλά έκτοτε εγκαταλείφθηκε και ήδη

Κείμενο - φωτογραφίες: Μ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

στο ναό, που δε φαίνεται από πουθενά, το κτήριο που φαίνεται από το δρόμο, προσθέτει άλλο ένα μυστήριο. Ένας μισοπεσμένος πύργος με πλευρά 3-3,5 μ. και ύψος που θα έφθανε τους 3 ορόφους όταν κτίστηκε, διατηρεί ακόμη τις τρεις πλευρές του σε αρκετό ύψος για να διερωτηθεί αμέ-

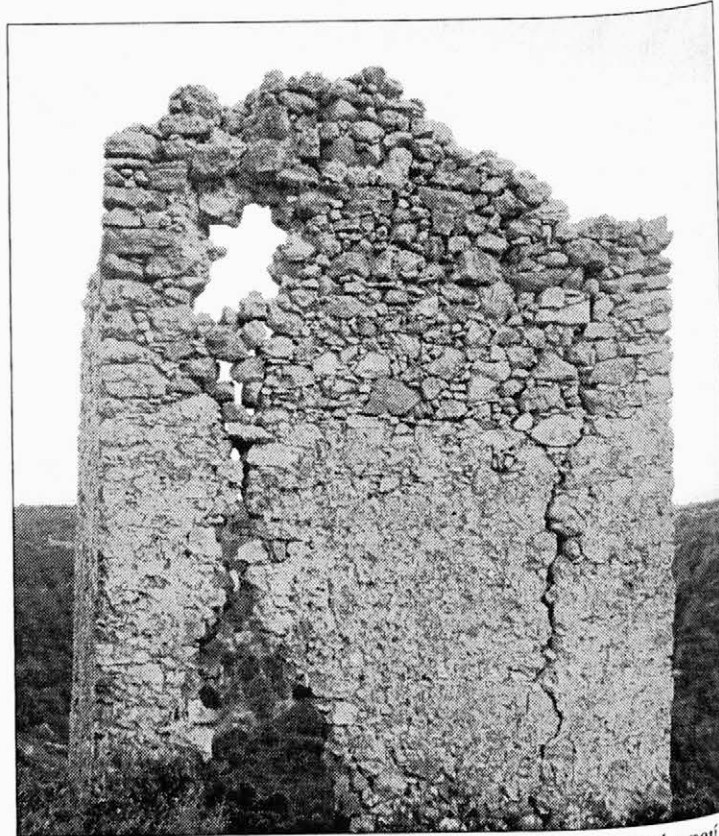


Η φρουκτωρία με το νοτιανατολικό τείχος να έχει καταρρεύσει εντελώς.

σως κανείς τι σκοπό είχε το κτήριο αυτό στη μέση ενός δάσος πουρνάρων πάνω από 500 στρ. Όμως εκεί που φυτρώνουν τα πουρνάρια τώρα, κάποτε ήταν καλλιεργήσιμη γη. Και οι αρχαιολόγοι λένε ότι ο πύργος ήταν μία φρουκτωρία, η μόνη που σώζεται στα Κύθηρα, χτισμένος κι αυτός το 13ο αι. Φρουκτωρίες ήταν ψηλοί πύργοι, που χρησιμοποιούντο από την αρχαιότητα, αλλά και στο Βυζάντιο και στη Φραγκοκρατία για μετάδοση μηνυμάτων. Στα Κύθηρα ήταν ασφαλώς ένα μέρος ενός δικτύου των Ενετών ή των Βυζαντινών παλαιότερα για προστασία του τόπου από επιδρομές. Λέγεται ότι από το κύριο λιμάνι των Κυθήρων την εποχή αυτή, τον Άγιο Νικόλαο (Αβλέμονα σήμερα) ξεκινούσε ένας δρόμος, που περνούσε από τη ρεματιά που καταλήγει στα Μητάτα, διέσχισε τη ρεματιά ανάμεσα Δόκανα και Κυπριωτιάνικα (τότε Δρυμωνάρι)

ΖΗΤΕΙΤΑΙ για αγορά στα Καστρίσιάνικα κτίσμα στον παλιό οικισμό. Πληροφ. 6936017056 κυρία Στέλλα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παλαιά πέτρινη οικία στα Βιαράδικα 140 τ.μ. σε οικόπεδο 512 τμ. Τηλ. 210 4940910.



Η φρουκτωρία από ΒΑ. Κι εδώ τα σημάδια του χρόνου είναι εμφανή, αφού η κατάρρευση δεν θ' αργήσει. Στάθηκε φρουρός του τόπου για 8 αιώνες, είναι ο μόνος πύργος του είδους του και θα καταρρεύσει στις μέρες μας. Μπράβο μας!

και κατέληγε στο Μυλοπόταμο. Ίσως γι' αυτό χτίστηκε η φρουκτωρία αυτή εκεί και δίπλα ένας ναός, που - κατά τους αρχαιολόγους ήταν χτισμένος μέσα σε περίβολο, φρουριακής, ίσως μορφής, που κατέρρευσε με το πέρασμα των αιώνων και χάθηκε. Κι έμειναν, τώρα, εκεί τα κουφάρια να μας θυμίζουν την ιστορία του τόπου μας, η οποία, μάλλον, θα ξαναγραφεί κάποτε. Γιατί δεν είναι δυνατόν, το 13ο αιώνα, από τον οποίο έχουμε δύο-τρεις ντου-

ζίνες περίτεχνους ναούς, να μιλάμε για μικρή κατοίκηση του νησιού. Και ποιος έχτιζε τέτοιους ναούς για να υμνεί και να ευχαριστεί τους αγίους και τέτοιους πύργους για προστασία από τους εχθρούς, αν δεν υπήρχαν άνθρωποι και μάλιστα αρκετοί και με οικονομικές και τεχνικές δυνατότητες για ανάλογα έργα;

Ασφαλώς πολλά μυστικά κρύβει ακόμη ο ευλογημένος αυτός τόπος, στον οποίο ζούμε, αλλά δεν ξέρουμε πόσοι και πόσο εκτιμούμε.

«ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ»



Το ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ APARTMENTS στην ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ απέχει 100 μ. από τη θάλασσα. Διαθέτει διαμερίσματα 1, 2 και 3 δωματίων ιδανικά για οικογένειες. Τα διαμερίσματα είναι εξοπλισμένα με όλες τις ανέσεις για ευχάριστες και άνετες διακοπές (κλιματισμός - TV - Minibar). Στο χώρο της πισίνας μπορείτε ν' απολαύσετε τον καφέ ή το ποτό σας.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΜΠΙΣΤΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ APARTMENTS
Τηλ.: (Αθήνα) 210-4173542, 210-9620763 FAX: 210-4133548
(Κύθηρα) 27360-33100, 33800-802, fax 27360- 33610.



ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 210-4122348 - 210-4114009

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, 6ος όρ. Ομόνοια Αθήνα
Τηλ. 210 5249973, FAX: 210 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ Τηλ. 27360 31059

ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ & ΠΡΩΤΕΣ ΥΛΕΣ

Felia

ΕΔΡΑ - ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 42-44 ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 210-9027708, 210-9027829

Α' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 7, ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 210-9734295

Β' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 379
ΤΗΛ.: 210-9714111

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 210-2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

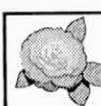
SUPER MARKET Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 129 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 210-99 32 847



Άνθη - Φυτά

Εσωτερικού και εξωτερικού χώρου
Καρποφόρα δένδρα

«ΟΑΣΗ»

Φαρδούλη Παναγιωτίτσα

- Αναλαμβάνουμε ανθοστολισμούς γάμων, βαπτίσεων κ.λπ.
- Στέλνουμε βουλούδια με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύθηρα

ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πλησιόν Συνεταιρισμού), Τηλ. 27360 31685
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: Πάνω Λιβάδι - Τηλ. 27360 31417, 6973 768320

Αφαλάτωση με ανεμογεννήτριες για τη λύση της λειψυδρίας

Η χρόνια λειψυδρία που μαρτυρεί πολλά νησιά των Κυκλάδων σε συνδυασμό με τις εφεινές ανωμαλίες οδήγησαν τις αρχές στο να εφαρμόσουν για πρώτη φορά μία πρωτοποριακή κατασκευή, που μελέτησε το ΕΜΠ και αφορά εγκατάσταση μονάδας αφαλάτωσης που είναι το κόστος ενέργειας, αφού λειτουργεί με ανεμογεννήτρια και έτσι δεν έχει ανάγκη το ρεύμα της ΔΕΗ. Το όλο σύστημα, που έχει ύψος όσο με μια δεκαόροφη πολυκατοικία και ζυγίζει 150 τόνους, στοίχισε 2,8 εκ. ευρώ και εγκαταστάθηκε στην Ηρακλεία όπου θα παράγει 70 κυβικά πόσιμο νερό ημερησίως. Σύμφωνα θα εγκατασταθούν δύο ίδια συστήματα στη Σύμη και την Αμοργό, τα οποία θα έχουν παραγωγική δυνατότητα 200 κυβικών ημερησίως, αλλά οι μεγαλύτερες θα κοστίζουν το 1/3 περίπου, καθώς η πρώτη επιβαρύνθηκε με το κόστος του πρωτοτύπου. Σημειώνεται ότι στις

Κυκλάδες τα πλοία - νερούλαδικα - χρεώνουν το νερό προς 10 ευρώ το κυβικό(!), όταν το κόστος από τη μονάδα αυτή υπολογίζεται στα 0,2 ευρώ το κυβικό! Φυσικά μένει να λειτουργήσουν οι μονάδες αυτές, καθώς αποτελούν καθαρά ελληνική εφεύρεση. Μονάδες αφαλάτωσης με ανεμογεννήτριες λειτουργούν σε πολλά μέρη του κόσμου, είναι όμως οι πρώτες που εγκαθίστανται μέσα στη θάλασσα κάτω που δίνει πλεονέκτημα που οφείλεται στην ένταξη του ανέμου.

Αναφερόμαστε στο θέμα, καθώς, αργά ή γρήγορα, θ' αναγκασθούμε και στο νησί μας να προχωρήσουμε σε αφαλάτωση, αν θέ-

λούμε να σώσουμε τον υδροφόρο ορίζοντα και να δώσουμε ανάσα στις δεκάδες γεωτρήσεις που έγιναν για προσωρινές λύσεις του προβλήματος. Αν οι πλωτές μονάδες με ανεμογεννήτριες συντείνουν τελικά στη λύση του τεράστιου προβλήματος που είναι το ενεργειακό κόστος, θα έχουμε προχωρήσει σε ένα σημαντικό βήμα για την επίλυση του προβλήματος του νερού στα νησιά μας. Τη λύση της αφαλάτωσης, που έχουν ήδη προχωρήσει πολλές χώρες στον κόσμο (Αραβικός Κόλπος, Σαουδ. Αραβία, Ισπανία, ΗΠΑ κλπ.), είχαν παρουσιάσει σε πρωτοσέλιδο τους τα «Κ» εδώ και 15 χρόνια, όταν όλ' αυτά φάνταζαν μακρινά και απίθανα. Όμως τα πράγματα τρέχουν με ταχύτερους ρυθμούς απ' όσους πιστεύουν όσοι ασχολούνται με το θέμα. Οι άλλοι, απλά, είναι ακόμα, σε βαθύ ύπνο...

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 1875 τ.μ., περιοχή ΛΟΥΡΟΙ (Τρελοκομείο), έναντι βενζινάδικου Σοφίου. Πληροφ. τηλ. 6944 240 379.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλείται στο κεντρικότερο σημείο στο Άνω Λειβάδι, διώροφος οικόα 220 τ.μ. με συνεχόμενους αγρούς 15 στρ. με ελιές και άλλα δένδρα, καθώς και τρία πηγάδια. Δίδονται και τμηματικά. Πληρ. Α. Κουέλλης τηλ. 210-9335891.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 1,670 στρ. εκτός σχεδίου, εντός ζώνης, πάνω στον κεντρικό δρόμο προς Κατούνη, 50 μέτρα πρόσοψη με θέα την αγγλική γέφυρα. Πληροφορίες τηλέφωνο 210 9846523.

Κύμα διαρρήξεων ανησυχεί τους κατοίκους και προβληματίζει την αστυνομία που δεν βρίσκει άκρη!

Διαρρήξεις σπιτιών που έγιναν ή διαπιστώθηκαν στα τέλη Σεπτεμβρίου προβληματίζουν την Αστυνομία και τους κατοίκους του νησιού που αισθάνονται, πλέον, την ανασφάλεια της Αθήνας στα Κύθηρα! Η πιο παρ'όλην υπόθεση που απασχολεί την Αστυνομία αφορά τη διάρρηξη στο σπίτι του Νικ. Κασσιμάτη-Ταμπούρου στις Αλεξανδράδες, που έγινε μεταξύ 9-10 μ.μ. το βράδυ της 29ης Σεπτεμβρίου. Συγκεκριμένα, γύρω στις 8.30-9.00 μ.μ. έφυγε από το σπίτι η κοπέλα που προσέχει τα παιδιά, για να τα πάρει βόλτα, ενώ μέχρι εκείνη την ώρα πάλιζε τον κήπο ο πατέρας του. Άρα οι διαρρήκτες παρακολούθησαν το σπίτι, μπήκαν μέσα από ανοιχτό παράθυρο, αφαιρέσαν κοσμήματα και τους κομψοπαράδες των παιδιών κι έφυγαν, μάλλον βιαστικά, καθώς δεν πήραν άλλα πράγματα. Την επομένη έγινε γνωστή και άλλη διάρρηξη στο κλειστό, σπίτι - παλαιό αρχοντικό Λογοθέτη στον Άγιο Ηλία, απ' όπου δεν είναι γνωστό τι αφαιρέθηκε. Άλλες δύο διαρρήξεις έγιναν γνωστές αυτές τις μέρες, χωρίς να είναι εξακριβωμένο πότε έγιναν, καθώς οι ιδιοκτήτες τους απουσίαζαν. Από το σπίτι ενός ελληνοαμερικανού στο Κερασινό δεν διειστώθηκε τι αφαιρέθηκε, είχε γίνει όμως άνω-κάτω σε αναζήτηση τιμαλφών, προφανώς. Από το σπίτι αλλοδαπού στον Ποταμό, απέναντι από το Νεκροταφείο, αφαιρέθηκαν, τηλεόραση και πολλά είδη οικιακού εξοπλισμού, ενώ δεν έγινε γνωστό και αυτή τη διάρρηξη πότε έγινε.

Σύμφωνα με τις πρώτες εκτιμή-

σεις της Αστυνομίας πρόκειται για «επαγγελματικές δουλειές» όπως αυτές που γίνονται στην Αθήνα από Ρουμάνους - κυρίως - αλλά και Έλληνες ή αλλοδαπούς κακοποιούς.

Τέτοια φαινόμενα ήταν άγνωστα στα Κύθηρα και ανησυχούν έντονα τις αρχές, ενώ ο κόσμος τα έχει βάσει με την Αστυνομία και το Υπ. Δημ. Τάξεως, καθώς δεν διαθέτει σήμανση στο νησί, ώστε να χάνονται πολύτιμα στοιχεία. Ακόμη, πολλοί ζητούν συστηματικούς ελέγχους σε στίφη ταυγάνων και άλλων ύποπτων στοιχείων που έρχονται κατά καιρούς στο νησί, κάτι - ομολογουμένως - πολύ δύσκολο, ακόμη και για καλά οργανωμένες υπηρεσίες. Εκείνο όμως που είναι σημαντικό είναι ότι χάθηκε το πασίγνωστο αίσθημα ασφαλείας, καθώς «χτυπούν» πλέον και ανοιχτά σπίτια και όχι μόνο αυτά των θερινών επισκεπτών, οι οποίοι πρέπει να στείλουν ανθρώπους να δουν τι γίνεται στα σπίτια τους, καθώς δεν είναι καθόλου βέβαιο ότι θα τα βρουν, όπως τα άφησαν.

Η Αστυνομία, από την πλευρά της, έχει αρχίσει τις έρευνες, αλλά - όπως συμβαίνει στις πιο πολλές περιπτώσεις - είναι ακόμη στο σκοτάδι.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενες εκτάσεις 10 και 15 στρ. με φως, νερό και καρποφόρα δένδρα. Θέα θάλασσα. Πληρ. τηλ. 6974-314601.

ΗΛΕΚΤΡ ΦΩΤΟΡΑΜΑ

ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ Ι. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ

ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ & ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΥΛΙΚΟ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ

ΚΙΝΗΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ - ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ

ΚΑΜΕΡΕΣ - ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ

ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ - ΦΩΤΟΒΟΛΤΑΪΚΑ

ΠΙΝΑΚΕΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.-FAX: 27360 39080

e-mail: elektrofororama@altetnet.gr

ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ

Γεωπόνος: **ΕΛΕΝΑ ΜΑΓΕΙΡΟΥ**

- Γεωργικά φάρμακα
- Λιπάσματα
- Σπύροι
- Μελισσοκομικά-κτηνοτροφικά
- Αγροτικά εργαλεία-μηχανήματα
- Είδη κήπου - Αυτόματο πότισμα
- Μελέτες κατασκευές
- Προϊόντα βιολογικής καλλιέργειας

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ: Τηλ.: 27360 38282



ΠΕΝΤΕΛΗΣ & ΥΜΗΤΤΟΥ,
ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ
(ΑΜΦΙΘΕΑ)
ΤΗΛ. 210-9405711

Σπιτική κουζίνα με αγνά υλικά και καλό κρασί.

Ένα Τσιριγώτικο μαγαζί, με Τσιριγώτικες γεύσεις για Τσιριγώτες και λοιπούς καλοφαγάδες. ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ.

Γραφικές Τέχνες
Δρόσου Κάλλια

Παίξε με την
Φαντασία σου

ΚΑΡΤΕΣ - ΛΟΓΟΤΥΠΑ - ΕΝΤΥΠΑ - ΦΑΚΕΛΛΑ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ - ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ - ΠΡΟΣΚΛΗΤΗΡΙΑ - ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ
ΑΦΙΣΣΕΣ - ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ - ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ - ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ
ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΩΝ

Αθήνα: 210 9593137, Κύθηρα: 27360 34187, 27360 39015
Κιν.: 6945.95.80.84, e-mail: drossouk@gmail.com

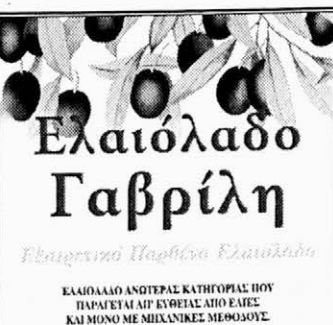


Τώρα στη Γλυφάδα

ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ
ΠΟΔΗΛΑΤΩΝ
ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Α. ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 27
166 75 ΓΛΥΦΑΔΑ
ΤΗΛ.: 210-96 01 271



1905 Οξείνη 0,8%



Προμηθευτείτε το λάδι της χρονιάς σας τώρα
Τηλ. 27360 31013, 6932 100565
Ελαιολαδοει Γ. Χάρου
Λειβάδι Κύθηρα
Τώρα και στον Άλμιο Μ/Μ
Σάλη, Κυθρίων 84,
έναντι Μυρτιδιώτισσας

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Η διεύθυνση και το προσωπικό του Ξενοδοχείου μας, σας καλωσορίζει και φέτος για αξέχαστες διακοπές. Το Ξενοδοχείο μας αναλαμβάνει δεξιώσεις γάμων και βαπτίσεων επίσης και παιδικά πάρτυ σε ένα ολοκαίνουριο χώρο με παιδική χαρά.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε στα τηλέφωνα:

27360 31629 / 31766 • Fax: 27360 31801
web site: www.raikoshotel.gr



καταστήματα

ηλεκτρικών συσκευών

Νίκος Κασσιμάτης

έκθεση επίπλων

Έπιπλα για ξενοδοχεία, ενοικιαζόμενα δωμάτια, παραδοσιακούς ξενώνες, οικίες, γραφεία

έπιπλα για όλους τους χώρους

σαλόνι, καθιστικό, κουζίνα, υπνοδωμάτιο, παιδικό δωμάτιο, βεράντα, κήπο, γραφείο

ιταλικά έπιπλα κουζίνας **BERLONI**

1η Κατάστημα

ΛΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ-ΤΚ.80100 - ΤΗΛ: 27360 31720 - FAX: 27360 31719

2η Κατάστημα

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ./FAX: 27360 33620

e-mail: kythilek@otenet.gr

Νερόμυλοι «στου Κοντού το Λαγκάδι»

Οι νερόμυλοι στα Κύθηρα, όπως και οι ανεμόμυλοι, είναι ένα σπουδαιότατο κεφάλαιο στη μελέτη της ιστορίας της οικονομίας του νησιού μας, της αρχιτεκτονικής μας κληρονομιάς και της λαογραφίας μας. Ο Κυθήριος συγ-

Γράφει η ΕΛΕΝΗ ΧΑΡΟΥ-ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

γραφέας - λαογράφος κ. Γιάννης Γ. Κασσιμάτης, μετά από επιμελημένη έρευνα, δημοσίευσε το έργο του «Οι υδρόμυλοι των Κυθήρων» Αθήνα 2005, στο οποίο καταγράφει και χαρτογραφεί τους νερόμυλους των Κυθήρων αναλυτικά, παράλληλα, με τα ιστορικά στοιχεία. Ακόμη ο αριστούχος μαθητής του Γυμνασίου μας και τώρα τελειοφοίτος του Μετσόβιου Πολυτεχνείου Ιωάννης Δ. Ζερβός δημοσίευσε μια αξιόλογη εργασία για τους νερόμυλους του Μυλοποτάμου στο περιοδικό «Κυθηραϊκά νιάτα» τεύχος 4, Αθήνα 1999.

Φαίνεται, λοιπόν, ότι ο κύριος όγκος των νερόμυλων στα Κύθηρα λειτουργούσε στο Μυλοπόταμο «στου Κοντού το Λαγκάδι». Στο αρχείο μας υπάρχουν στοιχεία σχετικά με τους παλαιούς υδρόμυλους κάποιων νερόμυλων.

Ως γνωστόν κατά το μεσαίωνα οι μύλοι ανήκαν στους φεουδάρχες. Κι εδώ στα Κύθηρα οι νερόμυλοι επί Ενετοκρατίας και αργότερα επί αγγλικής προστασίας ανήκαν στις ισχυρές οικογένειες του τόπου, οι οποίες είτε κατείχαν εξ ολοκλήρου ένα νερόμυλο, είτε μερίδια. Ακόμα υπάρχει περίπτωση ένας νερόμυλος να ανήκει σε μοναστήρι ή σε εκκλησία. Μεταξύ των ακινήτων που αφιερώθηκαν στον Παντοκράτορα στο Κάστρο ήταν και ένα νερόμυλος, ο 19ος στη σειρά «στου Κοντού το Λαγκάδι». Το μύλο αφιέρωσε με τη διαθήκη της η κεραια Μαρία Κασσιμάτη, η οποία έχτισε τον Παντοκράτορα το 1545⁽¹⁾.

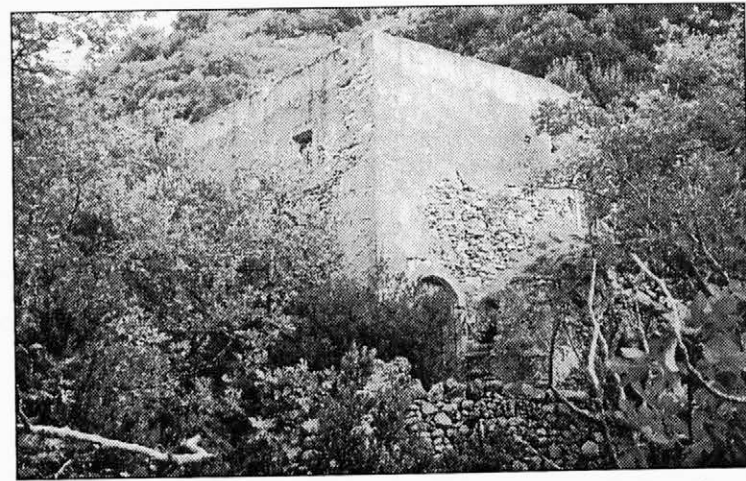
Θα αναφέρω τις παλιές ονομασίες κάποιων νερόμυλων στο Μυλοπόταμο και τα αφεντικά τους. Κάποιοι απ' αυτούς τους νερόμυλους γνωρίζουμε με ποιους ταυτίζονται σήμερα. Κάποιοι, προς το παρόν, παραμένουν αταύτιστοι.

1. Νερόμυλος ονομαζόμενος **Καρέας**⁽²⁾.
2. Νερόμυλος **στου Πολυνέι-κου** το νομάδι. Το 1859 ανήκει στους αδελφούς Γεώργιο, Νικόλαο-Σοφοκλή, Εμμανουήλ, Λαυ-

ρέντιο και Κυριάκο Καλούτση, παιδιά του Γεροντιστή Ιω. Καλούτση, τα οποία τον πωλούν στο Μανόλη Καρύδη-Καλοχαιρέτα⁽³⁾.

3. Νερόμυλος ονομαζόμενος **Μηλαπιδέα** το 1806 είναι ιδιοκτησία του κόνσολου Νικολό Μαχαιριώτη και της Δρακούλας, χήρας Εμμ. Στάη. Το 1852 τα παιδιά του Νικολάου, Ιωάννης Γεώργιος και Φραγκίσκος κατέχουν το ήμισυ⁽⁴⁾.

4. Νερόμυλος ονομαζόμενος



Ο Νερόμυλος ο ονομαζόμενος του «Ρερέ» στη ρεματιά του Μυλοποτάμου. Δεν είναι γνωστό αν είναι ένας από τους περιγραφόμενους στο κείμενο με άλλη ονομασία. (Φωτ. Αρχ. «Κ» - 2003).

του **Ντεμέτρου**. Το 1776 ανήκει στο Νικ. Μπαρπαρίο, από προίκα της γυναίκας του, Μαριετίνας Καλουτσοπούλας, κατά το ήμισυ, ενώ το άλλο ήμισυ ανήκει στον Τζανέτο Δαρμάρο⁽⁵⁾.

5. Νερόμυλος ονομαζόμενος του **Κοκόλη**.

6. Νερόμυλος ονομαζόμενος **Ζερβόμυλος**. Το 1787 ανήκει στην οικογένεια Μόρμωρη. Το 1846 το 1/2 ανήκει στον Ιω. Καλούτση, το 1/4 στους αδελφούς Μόρμωρη και το 1/4 στους αδελφούς Μαχαιριώτη⁽⁶⁾.

7. Νερόμυλος ονομαζόμενος του **Χούσα**. Το 1823 το 1/8 ανήκει στον Ευγένιο Μαχαιριώτη, μετέπειτα επίσκοπο Κυθήρων, ο οποίος το πωλεί στον Ανδρέα Μαλάνο⁽⁷⁾.

8. Νερόμυλος ονομαζόμενος **Μεγάλος Μύλος** πλησίον του κοινού δρόμου, με φούρνο, σκυιές, οικία του Μύλου θόλος. Το 1854 ο γεροντιστής Ιω. Καλούτσης κατέχει το 7/12⁽⁸⁾.

9. Νερόμυλος **στη Φόνισσα**. Το 1857 το 1/8 με δένδρη, το 1/8 του παλαιόφουρνου, το 1/8 του λέστεκου, το 1/8 των δύο κοπό-λακων κατέχει ο Σπυρίδων Αλβανάκης, ο οποίος πωλεί στο Γεώρ-

γιο Μαλάνο.

10. Νερόμυλος ονομαζόμενος **εις του Σώζου**⁽⁹⁾.

11. Νερόμυλος του Αρφάνη, νομάδι ανωγοκάτωγα. Το 1813 ανήκει κατά το ήμισυ στον Τζανέτο Δαρμάρο, του Νικολάου, ο οποίος το πωλεί στον Δημήτρη Ζερβό του Ιω., ο οποίος κατέχει το άλλο μισό⁽¹⁰⁾.

«Είς Δόξαν Χριστού. 1813 μηνός Νοεμβρίου 9 έτι, Τζερίγιο

είναι πορτασμένος με πόρτα δύ-φηλη και κληδομένη, όλιγον παρέ-κει απ' αυτό άλλο σπότη διά σταύ-λος με φούρνον και αὐλὴν σκεπα-σμένα και αὐτὰ με σκέπασιν γερὶ και όλίγω περιβολάκη με μίαν ρί-ζα οικήας πλησίον εἰς τό κεβαλο-βούτζη τοῦ αὐτοῦ νερόμυλου και αὐτὰ όλα με κάθαιτως ἀτζήρον, γιοῦς και δικαιώμα και διά ὅσα ντοκάρον εἰς τὰ ἐννέα μερτηκά ἀπὸ τὰ δεκαπέντε, ὅπου λέγει πῶς εἶναι τῆς ἐλευθέρας αὐτοῦ ἐξου-σίας και πῶς με νόμιμα τίτλοια τὰ ποσενδέρη και διά γρόσια χιλιάδες πέντε και ἐννακόσια εὐδομήντα δύο, ὅπου τόσον ἐστιμαρίστησαν τὰ ἀνωθεν ἐνέα μερτηκά, ἀπὸ τα δεκαπέντε του αὐτοῦ νερομύλου ἀπὸ τοῦς ἐξι στομαδῶρους ὅπου συμφῶνως και ὁμογνῶως που-λητῆς και ἀγοραστῆς ἐκλεξαν εἰς ᾧ διαφόρους καιροὺς διά νὰ τα ᾔστημῶν εἰς α', β' και γ' στήμα ἡγουν εἰς τὴν πρώτην τον παπα κυρ Μανόλη Παυλάκη ποτε Παῦ-λο και κυρ Παναγιώτη Νταμπάκη ποτε Θεοδωρῆ, εἰς τὴν δευτέρη τον κυρ Ανδρέα Μαλάνω ποτε Μηνά-Λεουσόκη και κυρ Παῦλο Γλυτῶ ποτε Γεώργι και εἰς τὴν τρίτην του κυρ Ἰωάννη Μαλάνω τοῦ παπα και κυρ Γεώργιον Αναγνώστη Λο-γοθέτη τοῦ Μηνά, οἱ ὅποιοι εἶναι παρῶν και βεβαιῶνουν πῶς ἐπεί-γαν σωβαλόγκον εἰς τρεῖς δια-φῶρους καιροὺς στημάρωντας με κατα λεπτήν στόχασιν ἕνα προς ἕνα το ὅτι ἀπαρθενεὶ τὰ αὐτοῦ νερόμυλου εἰς α', β' και γ' στήμα με τὴν διάκρισιν τῶς και ὅλα ινπιέν ὁμοῦ γρόσια χιλιάδαις πέντε και ἐννακόσια εὐδομήντα δύο και ἀκούωντας τὰ μέρη ταῖς αὐταῖς τρεῖς στήμας τῶν ἐκλεχθέντων ἐξ αὐτῶν πρακτικῶν στημαδῶρων, ταῖς δέχωνται, ταῖς βεβαιῶνουν και λαουδάρον εἰς πάντα και κα-τὰ πάντα κατὰ τοῦς νόμους και ἐτῆς ευθῆς ὁ ἀγοραστῆς Δημήτρης ἔδωκε και χειροδοτῶς ἐμέτρησε παρόντως ὡς ἀνωθεν εἰς χεῖρας τοῦ πρωριθένος Κυρίου Τζανέτου Δαρμάρου τοῦ πουλιτῆ γρόσια χι-λιάδες πέντε Νο 5 και ἐννακόσια εὐδομήντα δύο Νο 972 και ταῖς ἀνωθεν στήμας και περιπλέον θε-λιματικῶς του τοῦ μετρά ἄλλα ἔτε-ρα γρόσια χίλια σαράντα Νο 1040 θέλωντας τὰ μέρη και ἀποφασί-ζωντας νὰ ἀκούωνται αὐτὰ εἰς αὐξήσιν στήμας εἰς τὰ ἀνωθεν ἐννέα μερτηκά τοῦ αὐτοῦ νερομύ-λου με πᾶσα τους δικαιώμα ὥστε σουμάρωνται ὅλα ὁμοῦ γρόσια τούρκηκα ἀσμένηα χιλιάδες ἔξε Νο 6 και γρόσια 14 ὅπου ὁ αγορα-

στῆς Ζερβός ἐμέτρησε τούτην τὴν ὥραν παρόντως ὡς ἀνωθεν τῆς εὐγενίας του σινιὸρ Τζανέτου τοῦ ἄλλωτριότη με τὰ ὅποια κράζεται ὅλως δηῶλου πληρομένος εὐχαρι-στιμένως και εἰς τό παντελῶς σο-τηφάδως μὴν ζητώντας ἄλλο πε-ρισσότερον, κάμνωνας τοῦ πληρὶ και γενικῆς ἡσυχείας, παραδιδω-ντας του ἀπὸ τὴν σήμερον το πο-σέσο ἰσχω εἰρηνικῶ και ἀσολούτω νικοκυρίω, τοῦ αὐτοῦ νερομύλου με, κάθα του ἀτζήρον γιοῦς και δη-καίωμα ὡς ἀνωθεν. ἐξεκαθαρίσα-μεν δια νὰ τον εχῇ νὰ τον ἐξουσια-ζει αὐτός και οἱ κληρονόμοι του αἰωνίως πουλῆσι χαρίσι και τὰ ἐξῆς ὥσαν νὰ ἦτον ἴδιον και καθο-λικὸν γωνικὸν του πράγμα στα-ντες μάλωστα και νὰ εἶναι ὁ αὐτὸς Ζερβός Δημήτρης τέλως ἐξουσα-στῆς και εἰς τὰ ἄλλα ἐξι μερτηκά τοῦ αὐτοῦ νερομύλου...»⁽¹¹⁾.

Υποσημειώσεις

1. ΓΑΚ Τοπ. Αρχείο Κυθήρων: Διαθήκη Μάρκου Κασσιμάτη - Μα-κουλάκη του 1677 (αυτὲς διαθήκες, α-ριθ. 173).

2. Νοτάριος Δράκος Μορίζος, βί-βλ. 19, φ. 165¹.

3. Νοτάριος Λασιώτης Άγγελος, βιβλίο 3, σελ. 57. Νοτάριος Μαλάνος Μανόλης βιβλ. 2, φ. 245¹.

4. Νοτάριος Μεγαλοκονόμος Γε-ώργιος, βιβλ. 4 σελ. 203. Νοτάριος Μα-λάνος Μανόλης βιβλίο διαθηκών φ. 12¹.

5. Νοτάριος Δράκος Μορίζος, βί-βλ. 19, φ. 132¹.

6. Νοτάριος Λασιώτης Ιωάννης, πράξη αρ. 650.

7. Νοτάριος Λασιώτης Ιωάννης, βιβλ. 6, φ. 51¹.

8. Νοτάριος Μεγαλοκονόμος Γε-ώργιος, βιβλ. 7, σελ. 117.

9. Νοτάριος Δαρμάρος Ιωάννης, βιβλ. διαθηκών 7, φ. 183¹.

10. Νοτάριος Μαλάνος Μανόλης, βιβλ. 2, φ. 44¹.

11. Νοτάριος Μαλάνος Μανόλης, βιβλ. ετών 1806-1813, φ. 179¹.

Λεξιλόγιο

της στρατός = του δρόμου
ἐμπήλο = κατασκευασμένο με λάσπη,
χωρίς ασβέστη
δοξάρι = τόξο (τοξάριον → δοξάριον)
κεφαλοβούτζι = το επάνω μέρος του υ-
δατόπυργου

γιοῦς = χρήση
ντοκάρον = ανήκουν (ιταλ. toccare)
τίτλοια = τίτλοι ιδιοκτησίας
ποσενδέρη = κατέχει (ιταλ. possedere)
στήμα = εκτίμηση (ιταλ. stimare)
απαρθενεὶ = ανήκει
λαουδάρον = συμφωνοῦν
σοτηφάδος = ικανοποιημένος (ιταλ.
satisfare)

ποσέσο = κατοχή, κυριότητα (ιταλ.
posse)

ασολούτω = απολύτως (ιταλ.)

στάντες = επειδίη

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

ΜΑΡΙΑ ΚΑΚΟΛΥΡΗ-ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Καθηγήτρια Γαλλικής Γλώσσας
Πτυχιούχος Φιλοσοφικής Σχολής Παν. Θεσσαλονίκης
Παραδίδει μαθήματα Γαλλικών για όλα τα επίπεδα
Τηλ. 210 9629687, 6979734391

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 210-41 21 596 - 210-41 73 020



ΡΑΝΙΑ Α. ΔΙΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

Ψυχολόγος
Bsc in Psychology-Staffordshire Uni,
Msc in Clinical Crim-Leicester Uni, UK
• Μέλος Βρετ/νικής Ψυχολογικής Εταιρείας
• Μέλος Πανελ/νίου Ψυχολογικού Συλλόγου
• Πραξιτέλους 85 • Νεάπολη • 184 52 • Νίκαια
ΚΙΝ.: 6942 983 418
E-mail: raniadiakopoulou@hotmail.com

ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ
ΤΗΛ. 210-9653621

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΦΑΤΣΕΑ

Κλινικός Ψυχολόγος

Πανεπιστήμιο Αθηνών, MSc
Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα Κλινικής Ψυχολογίας
ΚΗΦΙΣΙΑΣ 53, ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΟΙ - ΤΗΛ. 210 6917601
e-mail: efatsea@psych.uoa.gr

RENA'S

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά
για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO



CAR

ΤΗΛ. - ΚΥΘΗΡΑ • 27360-31363 - 31030 - 31836

ΑΙΜ. ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

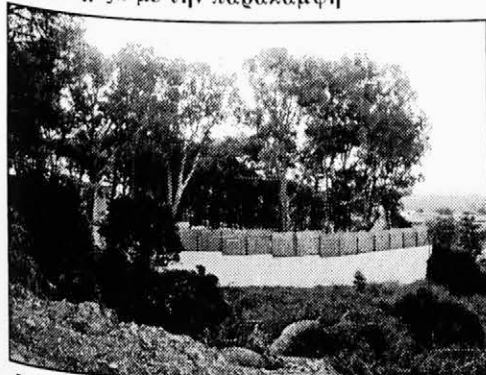
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

• ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
• ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ
ΠΛΑΚΩΝ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ Τηλ.-Fax: 27360-33826
Κιν. 6973 680852

Γράφει ο χειρουργός
Κοσμάς Μεγαθοκονόμος

Είναι η 7^η χρονιά που γράφω με τίτλο «ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΑ» εντυπώσεις και σχόλια για το καλοκαίρι που πέρασε. Δεν σταματώ παρόλο που αν με ρωτούσατε, αν έπιασαν τόπο τα γραφτά μου, θα 'λεγα: «μάλλον όχι». Παράδειγμα: Στις αρχές του καλοκαιριού έγραφα πως καλό θα 'ταν να σωθούν όσα παγκάκια δεν έσπασαν απ' τα έργα διαπλάτυνσης που γίνονται για την παράκαμψη του γεφυριού του Ποταμού (σωστό θα ήταν να είχαν σωθεί όλα) μα κανενός «αρμοδίου» τ' αυτή δεν ίδρωσε. Η τέταρτη εξουσία, ο τύπος δηλαδή, δεν φαίνεται να μετρά στον τόπο μας. Υπάρχει η πιθανότητα να είναι ανάξια προσοχής όσα γράφω και δικαίως να αγνοούνται. Όλοι κρινόμαστε από σας τους αναγνώστες.

Συνεχίζω με την παράκαμψη



Φράχτης υψώθηκε για να μη δουν οι σύνεδροι το γεφύρι κι όσα δίπλα του κατασκευάζονται. Πρόπερι το φωτογραφημένο γεφύρι ήταν τ' ωραιότερο σκηνικό.

τον γεφυριού του Ποταμού. Το έργο εκτελείται με την σταθερότητα και την ταχύτητα βηματισμού χελώνας. Δεν μας επιδείχθηκαν τα σχέδια που πέρνουν ζητήσαμε. Απλώς βλέπουμε την υλοποίησή του στην πράξη. Είχα ζητήσει, με άρθρο μου, το νέο γεφύρι να γίνει προς το σχολείο και να μικρύνει το ύψος του κι αυτό θα γινόταν κατορθωτό αν παραλειπόταν η διακλάδωση προς τον Ποταμό κι ο δρόμος συνεχιζόταν μόνο προς

τον Άγιο Χαράλαμπο, τον κεντρικό δρόμο δηλαδή. Στον Ποταμό τ' αυτοκίνητα θα πήγαιναν από το παλιό γεφύρι, όπως γίνεται σήμερα και μόνο τα λίγα βαριά οχήματα που θα ήθελαν να πάνε από την Αγία Πελαγία στον Ποταμό (υπάρχει κι η παράκαμψη από το γήπεδο) θα 'καναν μικρή βόλτα κι αναστροφή στο ύψος του Νοσοκομείου. Βέβαια δεν έγινε τίποτα απ' αυτά. Κάποιοι αντέδρασαν πιο αποτελεσματικά για τον τρόπο που εκτελείται το έργο και προκάλεσαν την επέμβαση της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας, που όπως ακούστηκε, αρχικά είχε εγκρίνει το έργο. Η παρέμβαση αυτή δεν απέτρεψε το έργο, πέτυχε μόνο να καταργηθεί

η διακλάδωση μπρος τον Ποταμό. Το νέο τσιμεντένιο γεφύρι είναι ογκώδες, κατευθύνεται στον Ποταμό και απέχει μια ανάσα από τον δρόμο που ανεβαίνει σ' αυτόν. Δεν έγινε όπως είχα προτείνει: κοντά στο σχολείο, χαμηλό και με κατεύθυνση τον Άγιο Χαράλαμπο. Τώρα η μη κατασκευή της διακλάδωσης σε τίποτα δεν ωφελεί, γιατί το νέο γεφύρι που κάνει το «κακό» ολοκληρώθηκε. Επίσης υπάρχει

κι άλλη σοβαρή αιτία που επιβάλλει πια την δημιουργία διακλάδωσης προς τον Ποταμό. Το Ανώτατο Αρχαιολογικό Συμβούλιο έθεσε εκτός κυκλοφορίας το παλιό γεφύρι, που θα πεζοδρομηθεί και δεν θα υπάρχει άλλος δρόμος προς Ποταμό εκτός απ' αυτή την διακλάδωση. Αν δεν γίνει, θα επιδεινωθεί και θα προσεγγίσει το χάος το κυκλοφοριακό στην περιοχή, ιδίως τα καλοκαίρια. Πρέπει να δεχτούμε ότι ό-

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΑ 2007

Η παράκαμψη του γεφυριού του Ποταμού

λοι μας και κυρίως εμείς οι Ποταμίτες ευθυνόμαστε για την τροπή που πήραν τα πράγματα, σε βάρος του σπουδαιότερου μνημείου του χωριού μας, γιατί προβάλαμε ανύπαρκτη μέχρι χλιαρή

αντίδραση. Έτσι όταν πραγματοποιήθηκαν στο Δηλαβέριο Σχολείο οι 7^{ες} Κυθηραϊκές Ημέρες Υγείας και Νεφρολογίας που διοργάνωσε ο Γιατρός κι ευεργέτης του Νησιού μας Νίκος Παπαγαλάνης, δεν φωτογραφησαμε το γεφύρι, όπως έγινε πρόπερι, αλλά το κρύψαμε και τίποτα γι' αυτή την ιεροσύλη δεν ακούστηκε.

Την κατάσταση «έσωσε», κατά την γνώμη μου, ο κ. Μανώλης Αναστασόπουλος, που πιστός στις πεποιθήσεις του κι αγωνιστής μέχρι τέλους, μοίρασε στους συνέδρους καλαίσθητο φυλλάδιο με κείμενα και φωτογραφία, αποκαλύπτοντας το μεγάλο ατόπημα. Κάλεσε, μάλιστα, τους συνέδρους να ευαισθητοποιηθούν και με το κύρος τους να αποτρέψουν παρόμοιες ασχημίες.

Σημ. «Κ»: Μάλλον λάθος ερώτημα θέτουμε όλοι για το συγκεκριμένο θέμα. Το έργο έγινε έτσι, ξεκοιλιάζοντας ένα βουνό και καταστρέφοντας την είσοδο του Ποταμού, γιατί έτσι βόλευε τους εργολάβους. Το γιατί δεν αντέδρασε κανείς, ας το αναζητήσουμε στην καλπάζουσα αδιαφορία, αλλά και την έλλειψη γνώσης για ανάλογα θέματα από πολλούς από μας, ταγούς ή μη αυτού του τόπου. Γι' αυτό, σύντομα ίσως, θα δούμε πολύ χειρότερα. Δεν λέει, η παροιμία ότι «βάζουνε χέρι στο βυζί, δέξουν κώ... τα χαμπάρια»;

Πολλές οι πολιτιστικές εκδηλώσεις του καλοκαιριού, με πρωτοβουλία ή την αιγίδα του Δήμου και του Δημάρχου μας. Πολλά και τα πανηγύρια κι οι χοροί των εκπολιτιστικών συλλόγων. Θα ξεχωρίσω μια, αυτή που διοργάνωσε η Φιλαρμονική Ποταμού κι ο μαέστρος της Στράτης Θεοδωρακάκης, γιατί πραγματοποιήθηκε χωρίς αφίσες, χωρίς καταχώριση σε φυλλάδια, χωρίς προσέλευση κοινού. Κι όμως το Πνευματικό Κέντρο του Ποταμού γέμισε! Είχε κι ορθίους. Κι ας το καλλιτεχνικό γεγονός ήταν η εκτέλεση κομμάτων κλασικής μουσικής. Συγκεκριμένα ορχήστρα βιολιών από το Γκράτς της Αυστρίας χάρισε σ' αυτούς που παραβρέθηκαν ξεχωριστή βραδιά. Αν θελήσουμε ν' αξιολογήσουμε την καλλιτεχνική αξία της εκδήλωσης, πρέπει να την κατατάξουμε σαν την κορυφαία του καλοκαιριού. Όμως αυτή, όπως κι άλλες εκδηλώσεις, έχουν αναδείξει την επιτακτική ανάγκη ν' αποκτήσει ο Ποταμός μεγάλη αίθουσα για τις πολιτιστικές του εκδηλώσεις. Το κτήριο



Το νέο τσιμεντένιο γεφύρι ολοκληρώθηκε. Με προβληματίζει που οι περισσότεροι δεν ενοχληθήκαμε.

θα πρέπει, όμως, να υποβληθεί για έγκριση στην Αρχαιολογική Υπηρεσία και υπό την επίβλεψή της να προχωρήσουν οι εργασίες αποκατάστασης. Μικρή «εμπλοκή» στο ιδιοκτησιακό καθεστώς του σχολείου, σύντομα, πιστεύω ότι θα διευκρινιστεί. Υπάρχει το ενδιαφέρον του Πολιτιστικού Συλλόγου Ποταμού, αλλά και του Κυθηραϊκού Ιδρύματος Πολιτισμού & Ανάπτυξης (ΚΙΠΑ) που υπό την ηγεσία του Καθηγητή Γεωργίου Κασσιμάτη έχει αναλάβει την αποκατάσταση και των δύο άλλων «Αγγλικών» σχολείων Μηλαπηδέας και Μυλοποτάμου, μέσω επιδοτήσεων. Ο καιρός είναι ευνοϊκός και η δράση θα φέρει αποτελέσματα, η αδράνεια ουδέν.

Στα Πολιτιστικά δρώμενα του Καλοκαιριού και η ημερίδα προς τιμή των 150 χρόνων από

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ, φανταστικά οικόπεδα και αγροτεμάχια, αμφιθεατρικά, μεσόγεια ή παραθαλάσσια, οικοδομήσιμα, με απεριόριστη θέα, σε διάφορα σημεία των Κυθήρων, καθώς και παλαιές κατοικίες. Τηλ. 27360 33560 (8-10 μ.μ., εκτός Σαββάτου)

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ. ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ. Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ. Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 31226, 31663, 31951

ΧΡΗΣΤΟΣ
ΧΡΗΣΑΦΟΥΛΗΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 27360 - 33818 - 33953

Computer networks
communications
Rominos ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

- ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ • ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ ΥΛΙΚΟ • ΜΙΚΡΟΦΩΝΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ • ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΝΟΒΑ • ΕΜΠΟΡΙΟ/ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ Η/Υ

ΚΥΘΗΡΑ: ΛΙΒΑΔΙ ΤΗΛ.: 27360 38238 FAX: 27360 38240
ΑΘΗΝΑ: ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΥ 4, ΜΟΣΧΑΤΟ ΤΗΛ.: 210 9421453 FAX: 210 9401100
ΚΙΝ. 6944 315552, 6948 048765

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΡΕ Ο.Ε.

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ

ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ

ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3^α

C12-16 C16-20 C20-25

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 27360 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657
ΚΙΝΗΤΑ: 6944 694542, 6944 261285

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΔΑ

ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία
ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση

χονδρική - λιανική

1^ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ,
Τηλ. 210 8653.800

2^ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 9-11, Τηλ. 210-8628.169

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικία στα Σκλαβιάτικα Μητάτων, κατεδαφιστέα λόγω του σεισμού, 164,75 τ.μ. τηλ. 210 4130555, 6934 780016 κα Γεωργιάδου.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ λιοστάσι και περιβόλι στις περιοχές Λεμπιδάς και Καμπί, αντιστοίχως της περιοχής Καραβά Κυθήρων. Τηλ. 27360 33592, 210 2464038, 26210 22257.

ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΒΟΥΛΕΥΤΙΚΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ 16ης ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2007

ΚΟΜΜΑ	Ν.Δ.		Π.Α.Σ.Ο.Κ.		Κ.Κ.Ε.		ΣΥΡΙΖΑ		ΛΑΟΣ		ΛΟΙΠΟΙ		ΕΓΓΕΓ/ΝΟΙ		ΨΗΦ/ΝΤΕΣ		ΑΚΥΡΑ-ΛΕΥΚΑ	
ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ	2007	2004	2007	2004	2007	2004	2007	2004	2007	2004	2007	2004	2007	2004	2007	2004	2007	2004
ΚΥΘΗΡΩΝ	300	322	124	150	24	14	29	20	17	5	7	-	16	5	915	872	528	540
ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ	205	158	89	69	8	1	7	3	8	2	2	-	4	4	488	447	327	267
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΩΝ	82	61	73	69	3	3	1	-	3	3	1	-	2	-	263	246	168	137
ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ	51	48	49	51	3	-	12	4	3	1	-	-	1	-	246	220	119	104
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ	171	160	62	68	9	4	9	4	9	2	-	-	7	1	446	404	267	246
ΦΡΑΤΣΙΩΝ	87	62	47	69	5	2	5	6	4	-	2	-	3	1	363	322	153	142
ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ	77	53	36	39	2	2	10	1	2	1	2	-	3	2	366	326	135	101
ΜΗΤΑΤΩΝ	112	84	83	102	6	5	9	-	3	-	-	-	5	1	654	596	218	198
ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΩΝ	74	67	55	65	13	7	8	2	6	1	-	-	2	-	467	432	160	146
ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΩΝ	73	87	72	62	11	7	6	1	5	3	-	-	3	1	541	497	175	167
ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ	41	30	35	38	9	9	7	6	2	1	-	-	2	2	294	278	96	85
ΠΟΤΑΜΟΥ	215	172	162	185	48	32	29	13	20	11	4	-	15	3	1177	1139	502	431
ΚΑΡΑΒΑ	109	95	88	87	14	13	3	6	3	5	-	-	4	2	707	682	238	213
ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ	35	30	26	28	5	6	2	-	-	2	-	-	1	-	153	138	71	68
ΣΥΝΟΛΟ	1.632	1.429	1.005	1.082	160	105	145	68	89	37	18	-	68	20	6927	6599	3157	2845
ΠΟΣΟΣΤΟ	52,36%	51,34%	32,25%	38,87%	5,14%	3,77%	4,65%	2,44%	2,85%	1,32%	0,57%	-	2,18%	0,71%				
ΚΑΛΑΜΟΥ	104		27		4		7		3				4		206		150	
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑΣ	122		64		14		3		10		3		7		299		226	

* Σημείωση: Η παρουσίαση των αποτελεσμάτων έγινε ανά τώως Κοινότητα για να είναι συγκρίσιμα, καθώς τα εκλογικά τμήματα τροποποιούνται σε κάθε εκλογή ανάλογα με τον αριθμό των εγγεγραμμένων. Για διευκόλυνση παραθέτουμε στον πίνακα αυτό τα αποτελέσματα σε Κάλαμο και Αγία Πελαγία, καθώς υπάρχει ενδιαφέρον για τις διαφοροποιήσεις στις περιοχές αυτές. Ευχαριστούμε ιδιαίτερα το Δ/τή του Δήμου Κυθήρων κ. Γ. Κασσιμάτη και τον κ. Ι. Γλυτσό Πρόεδρο της Ένωσης Αντικυθηρίων για την πρόθυμη βοήθεια που μας έδωσαν στη συγκέντρωση των αποτελεσμάτων.

ΕΚΛΟΓΕΣ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

από τη σελ. 1

τα είχε διαφύγει το «καζάνι που έβραζε» στο χωριό, έπεσαν με τα μούτρα και, μέχρι στιγμής, αποφαι-

νονται ότι το αποτέλεσμα οφείλεται στον απόηχο της διάσπασης της πα-

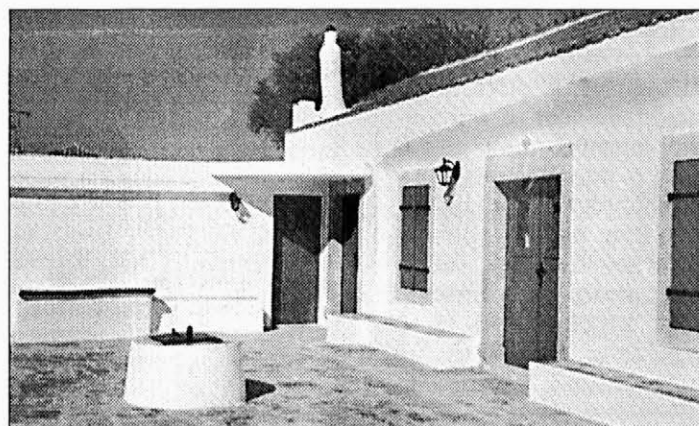
ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΧΩΡΑΣ • ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064-31825 ΚΙΝ. 6944363732

E-mail: amagiros@otenet.gr

Εάν ζητάτε σπίτι, οικοπέδο ή γη, ελάτε σε μας.
Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.



Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλλίτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας.
Αντώνης Σπ. Μάγειρος

ράταξης στις δημοτικές και την εκλογή του Δημάρχου που κατάγεται από εκεί. Ότι και νάναι πάντως ήταν αξιοπερίεργο. Άλλο ένα παράξενο είναι η αντιστροφή του αποτελέσματος του 2004 στα Μυρτιάδια όπου το ΠΑΣΟΚ είχε τότε 51 και η ΝΔ 48, ενώ τώρα είχαμε 49 με 51. Αντιστροφή μεταστροφή εδώ!

Στους υποψηφίους τώρα, ο κ. Β. Μιχαλολιάκος πλησίασε το ρεκόρ του Γ. Στρατηγού, φτάνοντας τους 1109 σταυρούς, κάτι που δύσκολα πλησιάζεται. Στο ΠΑΣΟΚ πρώτευσε ο Μ. Μπεντενιώτης, ο οποίος, ό-

μως, έπεσε θύμα της εκλογής ενός και μόνον βουλευτή από το ΠΑΣΟΚ, θέση που κατέλαβε ο κ. Κ. Σημίτης, ο οποίος, ως τ. πρωθυπουργός, δεν είχε ανάγκη σταυρών, καίτοι βρέθηκαν 107 ψηφοδέλτια στα Κύθηρα που τον έδωσαν! Οι υπόλοιποι βουλευτές είναι ο κ. Π. Μελάς (ΝΔ) που στα Κύθηρα ήρθε τρίτος (ο κ. Γ. Καλός, που αύξησε τη δύναμή του στο νησί δεν εξελέγη τελικά), η κυρία Ελ. Παντελάκη του ΚΚΕ, ο κ. Θ. Δρίτσας του ΣΥΡΙΖΑ και ο κ. Β. Αποστολάτος του ΛΑΟΣ. Άντε και στις επόμενες!

Μεγάλη δωρεά στη Μυρτιδιώτισσα

Στο Ιερό Προσκύνημα Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας αφιέρωσε με διαθήκη της σημαντικό μέρος της περιουσίας της ευσεβής Κυθηρία από τα Φράτσια. Μετά την εκκαθάριση της κληρονομίας εδόθησαν προς το Προσκύνημα δύο δόσεις από 180.000 ευρώ και 59.000 ευρώ, τις οποίες κατέθεσε ο ομογενής εκ Φρατσιών κ. Μηνάς Ραΐσης, ενώ απομένει η μεταφορά ενός ακόμη μικρότερου ποσού. Σύμφωνα με την επιθυμία της διαθέτιδος με το ποσό αυτό θα καλυφθεί η επισκευή του Ηγουμενείου και ακολουθώς θα γίνει η διαμόρφωση χώρων Μουσείου εικόνων και χειμηλίων, όπως ήδη έχει αποφασισθεί από την Επιτροπή της Μονής και την Εγχώριο και έχει εγκριθεί από την αρμόδια 1η Εφορεία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο ελαιόφυτα 2 στρ. και 0,5 στρ. στη θέση Μακρὰ Σκάλα (Μητάτων). Τηλέφωνο 210 4957676 κ. Αλεξ. Σκλάβου.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικία 300 τμ. με διώροφες καμάρες, ανώι και απεριόριστη θέα, στα Αλοϊζιάνα. Πληροφορίες: 6944 505152.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παλαιά οικία στη θέση Ανεμόμυλος στον Ποταμό, 65 τ. με βοηθητικούς χώρους, σε οικοπέδο 170 τμ. Τηλ. 210 4956457.

NEOsystem

ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
ΘΩΡΑΚΙΣΜΕΝΕΣ ΠΟΡΤΕΣ
ΓΚΑΡΑΖΟΠΟΡΤΕΣ

ΓΙΑΝΝΗΣ Χ. ΓΙΩΡΓΟΣ

ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ./FAX: (27360) 38179 ΚΙΝ. 6948 884135

ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΓΕΩΡΓ. ΚΑΡΥΔΗ

Πνευμονολόγος

Ιατρείο: ΙΑΣΩ GENERAL

Οικία: Χλόης 42, Ζωγράφου Μεσογείων 264, Χολαργός
Τηλ.: 210 77.74.571 Τηλ.: 210 65.02.000
Κιν.: 6944 477.440 210 65.02.653, 210 65.02.814

ΜΑΝΤΩ ΕΜΜ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Δικηγόρος

ΚΑΤΟΧΥΡΩΣΗ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΗΜΑΤΩΝ
ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Μεγίστης 31 Καλαμάκι
Τηλ. 210 9827436 Fax: 210 9885982



Εύα Κασσιμάτη

Χειρουργός οδοντίατρος DMD
Πτυχιούχος του παν/μίου Semmelweis

Σύμης & Φυλής 273, 112 53 Αγ. Νικ. Αχαρνών
Τηλ.: 210 86.40.081, κιν. 6947 43.94.04
e-mail: evakasimati@hotmail.com

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ

ΤΗΛ. 210-4020089 - ΚΙΝ. 6944 845728

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 210-9811904 - 27360-33015 ΚΙΝ. 6932 699000

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ Ι. ΚΥΡΙΑΚΑΚΗΣ

ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ-ΨΥΧΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΠΑΝ/ΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ: ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ 251 Γ.Ν.
ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ
Γ.Ν.Α. «ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ»
Μακρυγιάννη 84, 2ος όροφος Μοσχάτο
Τηλ. Ιατρ. 210 4817741, Κιν.: 6979 141949
Δέχεται με ραντεβού

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 27360-31671
ΑΘΗΝΑ 210-8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΜΑΝΟΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

Δικηγόρος

LL.M. Heidelberg

E.M.L.E. Rotterdam

Γλάδιστωνος 5, Αθήνα 10677
Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404
Κιν. 6977 - 231431

E-Mail: Theodorakis m@hotmail.com

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 210-4127646 - 210-4126230

Στις πρόσφατες, αλλά και στις παλαιότερες πυρκαγιές του νησιού, κατά τις οποίες έγιναν εκτεταμένες καταστροφές του δασικού πλούτου των Κυθήρων, ακουγόταν μετ' επιτάσεως η προτροπή να μην ξαναφυτευθούν πεύκα, εφόσον γίνουν αναδασώσεις, γιατί σ' αυτά οφείλονται οι πυρκαγιές. Η άποψη αυτή μεταδόθηκε γρήγορα, αφενός γιατί εδράζεται στο γεγονός ότι το δένδρο αυτό είναι ρητινοφόρο, άρα εύφλεκτο, αφετέρου δε, γιατί ο κόσμος, πάντα, αναζητεί έναν φταίχτη κι αντί να τον ψάχνει ανάμεσα στις κακοοργανωμένες υπηρεσίες, στην ανεπάρκεια της Τοπικής Αυτοδιοίκησης ή στα ελλιπή μέτρα που λαμβάνονται, είναι ευκολο-

Υπέρ πεύκων συνηγορία

ΤΟ ΠΕΥΚΟ, ΤΑ ΔΕΝΔΡΑ ΚΑΙ ΤΟ ΔΑΣΟΣ

Ανάλυση ειδικού συνεργάτη

ντίστοιχοι αφορισμοί και ιδίως, όταν αυτοί υιοθετούνται από κάποιες αρχές:

Τι είναι, λοιπόν, αυτό το δένδρο που τόσο το θεωρούν κατάρτα, γιατί - κατά τη γνώμη μας - δεν έχουν μπει στον κόπο να διαβάσουν ή να μάθουν λίγα πράγματα παραπάνω γι' αυτό; Το πεύκο ανήκει σε μία οικογένεια αειθαλών κωνοφόρων δένδρων, που περιλαμβάνει εκατό περίπου είδη. Η οικονομική σημασία της ξυλείας της πεύκης είναι αρκετά γνωστή και ίσως δεν χρειάζεται εδώ ν' αναφερθεί αναλυτικά. Η οικοδομική ξυλεία, η βιομηχανία χαρτονιού, οι ξυλουργικές βιομηχανίες και άλλες δραστηριότητες έχουν μία από τις κύριες πηγές τους την ξυλεία της πεύκης, ενώ ένα είδος της, το μαυρόπευκο, αποτελεί τον κύριο, σχεδόν, προμηθευτή ξύλου για τις κολόνες μεταφοράς ηλεκτρισμού. Το πεύκο, λόγω των ελάχιστων απαιτήσεων του σε υγρασία και θερμοκρασιακά εδάφους, αποτελεί το κύριο δένδρο απ' αυτά που σχηματίζουν δάση, ειδικά στις μεσογειακές περιοχές. Στην Ελλάδα κυριαρχεί το είδος της **Χαλεπίου** πεύκης, το οποίο σχηματίζει εύκολα δάση, από τα οποία αποτελείται ο μεγαλύτερος όγκος ελληνικών δασών χαμηλού υψομέτρου (μέχρι 1000 μ.). Είναι ιδιαίτερα κατάλληλο για τα νησιά του Αιγαίου, τα οποία

μέχρι τα χρόνια της ελληνικής επαναστάσεως. Ειδικά στις Κυκλάδες που είναι σήμερα άγονοι βράχοι κατά το μεγαλύτερο μέρος τους, υπήρχαν μεγάλα δάση πεύκων, τα οποία έφθαναν μέχρι τη θάλασσα. Πολλά απ' αυτά τα δάση κήληκαν ηθελμένα κατά την Ενετοκρατία, καθώς οι αρχές πίστευαν (όχι άδικα πάντα) ότι μέσα σ' αυτά εύρισκεν καταφύγιο οι πειρατές που λυμαίνονταν το χώρο της Μεσογείου την εποχή αυτή.

Το πεύκο αναπτύχθηκε στη νότια, κυρίως, ηπειρωτική Ελλάδα και στα νησιά, καθώς είναι είδος ξηροφιλικό, θερμόφιλο, κατάλληλο για εδάφη που δεν συγκατατούν υγρασία και είναι αβεστολιθικά και για περιοχές με εκτεταμένα ξηρά καλοκαίρια. Όσοι ισχυρίζονται ότι πρέπει να γίνονται δάση με άλλα είδη εκτός των πεύκων, θα πρέπει να εξηγήσουν ποια άλλα είδη εννοούν, καθώς κανένα είδος αειθαλών δένδρων δεν ενδείκνυται για δάσος σε εδάφη και περιοχές όπως τα ελληνικά νησιά και οι παράκτιες, ειδικά, ελληνικές περιοχές. Γι' αυτό το λόγο χρησιμοποιείται ευρύτατα στις τεχνικές αναδασώσεις σε όλη την Ευρώπη, από την Τουρκία μέχρι τη Γαλλία και τις χώρες της Ιβηρικής. Σε πολλές περιοχές με τέτοιες αναδασώσεις φυτεύουν παράλληλα και μερικά πλατύφυλλα, στα όρια των πευκοδάσων, καθώς θεωρούν ότι αυτά συγκατατούν τις φλόγες να μην επεκταθούν γρήγορα, ενώ εκβλαστάνουν μετά από πυρκαγιές, κάτι που δεν γίνεται με το πεύκο (π.χ. ευκάλυπτος, χαρουπιά κ.α.). Σε πολλά είδη πεύκων οι γονιμοποιημένοι καρποί δεν απελευθερώνονται στο έδαφος για να φυτρώσουν παρά μόνο αν προηγηθεί πυρκαγιά ή αν τα φάνε τρωκτικά (οικονομία της φύσης). Τα πιο πρόσφατα χρόνια άρχισαν να χρησιμοποιούνται στις τεχνικές αναδασώσεις τα εί-

δη θαλασσινό και **raoliata**, τα οποία έχουν ταχεία ανάπτυξη, ενώ κάνουν για ξυλεία (όχι όμως άριστης ποιότητας) αλλά και χαρτοπολτό.

Όσοι πάντως έχουν ταξιδέψει αρκετά στην Ελλάδα και στις παραμεσόγειες χώρες θα έχουν διαπιστώσει ότι τα πεύκα φύονται ακόμα και σε ελάχιστο έδαφος. Στις αναδασώσεις του 1961 στην Ελλάδα είχε ανατεθεί στην εταιρεία «Τ. Παπάζογλου» να φυτεύσει δένδρα (πεύκα) με εκρηκτικές ύλες!

Στα Κύθηρα υπάχουν, σήμερα, τα δάση στο Γερακάρι (για τα οποία, δικαίως, αγωνιούν οι κάτοικοι, έπρεπε όμως την αγωνία τους αυτή να προσυπογράφουν όλοι οι Κυθηριοί. Γιατί, αν συμβεί το κακό, ελάχιστη αξία έχουν οι θρήνοι). Τα δάση αυτά έγιναν με τεχνητή αναδάσωση τη δεκαετία του '60. Έχουν διασωθεί, επίσης, μερικές δασικές συστάδες στον Ποταμό, τα Δόκανα, τα Πισινάνα και το Καψάλι, ενώ κήλη το τεχνητό δασύλλιο της Βρουλέας, καθώς ενοχλούσε μερικούς κτηνηγούς!!! Όλα αυτά τα δάση του νησιού θέλουν επιτήρηση και, ιδίως, ζώνες ασφαλείας, καθώς ό,τι δένδρα και να ήταν και όχι μόνο πεύκα, θα καίγονταν αν είχε συσσωρευθεί σ' αυτά τόση καύσιμη ύλη και υπήρχε τόση ζέση και τόση ξηρασία. Και δεν φταίνε τα πεύκα, ούτε γιατί καίγονται ευκολότερα από άλλα δένδρα, ούτε γιατί προσεβλήθησαν (;) από τη γνωστή βαμβακίαση. Για το πρώτο χρειάζεται η ανθρώπινη αδιαφορία (λαχνός - καταστροφή Μυρτιδιών 2000) και για το δεύτερο θα φροντίσει η φύση να δώσει λύση, όπως γίνεται πάντα. Εκείνο για το οποίο ουδείς μπορεί να προνοήσει εί-

ΕΛΛΑΔΑ

Βράχος και πεύκος και γιαλός και αγεργικών νυχτέρι
Λατέρι μέγα ο ουρανός
κι ένα παιδί, παιδιών λαός
κάτω από το μέγα αστερί
Δεν είσαι πάντοτε ένα φως
στο κέντρο καίγεται φωτιάς
Ελλάδα

ΤΑΚΗΣ ΜΙΧΟΠΟΥΛΟΣ

να για την απίστευτη αδιαφορία των ανθρώπων, είναι για τους πυρομαχικές εμπρηστές που καίνε τον τόπο, είναι για τους αδαείς που καφε-συχτούν για το είδος των δένδρων που

«Αυτή περισσότερο την πλάση ο θάνατος μιας δρυός παρά ο θάνατος μιας πριγκίπισσας».

Α. ΤΟΛΑΣΤΟΥ

είναι «καλά και κακά» χωρίς να προτείνουν τίποτα. Και πρέπει όλοι να ξέρουν - όσοι τουλάχιστον κάνουν τους ειδικούς - ποια δένδρα δημιουργ-

«Ολόκληροι πολιτισμοί έχουν εξαφανισθεί από τις κατσίκες. Οι φτωχοί καταφεύγουν στην αιγοτροφία επειδή είναι φτωχοί και γίνονται φτωχότεροι επειδή καταφεύγουν στην αιγοτροφία».

Α. Στεφάνου
δασολόγος

γούν δάση και τι ιδιότητες έχουν. Και καλό είναι να διερωτηθούμε όλοι, πόσα δένδρα φυτέψαμε και τι κάναμε για να προστατεύσουμε αυτά που βρήκαμε. Κι ως θυμηθούμε, τουλάχιστον, αυτό που έγραψε ο Πλίνιος: «Τα δέντρα ήταν οι πρώτοι ναοί των θεοτήτων» κι ως μην καταστρέφουμε αυτούς τους ναούς. Γιατί κάπου εκεί θα χρειασθεί να προσευχηθούμε κάποτε...



Περήφανο δένδρο που έχει ελάχιστες απαιτήσεις σε νερό και έδαφος, κάτι που το καθιστά ακόμα πιο πολύτιμο για τα εδάφη των νησιών της χώρας μας. Το δένδρο της φωτογραφίας είχε προσβληθεί από βαμβακίαση, αλλά σώθηκε χάρις στους συνεχείς καθαρισμούς με νερό (Φωτ. Αρχ. «Κ»)

λότερο να...αφορίζει τα δένδρα, τα οποία στο κάτω-κάτω δεν έχουν και τρόπο να απαντήσουν. Πόσο όμως ορθή είναι η άποψη αυτή και ποια λάθη γίνονται, όταν διαδίδονται α-

είναι ιδιαίτερος άγονα και αναφέρεται από την αρχαιότητα ότι κυριαρχούσε στα περισσότερα απ' αυτά, από τα οποία λαμβάνετο η ναυπηγός ξυλεία από την εποχή του Ομήρου

ΡΟΜΑΝΤΙΣΙΑ

ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων
πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα
Ανοικτά όλο το χρόνο
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. 27360 - 33834, 33814
FAX 27360 - 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. 210 - 9708289

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο)
του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων
ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

«ΚΥΘΗΡΟΙ ΔΕ ΟΥΔΕ ΤΥΡΟΣ ΧΡΕΝΤΑΙ ΚΑΙ ΣΥΚΟΙΣ ΦΥΡΕΙ
ΓΑΡ Η ΝΗΣΟΣ ΤΡΑΓΑ ΚΑΙ ΜΕΛΙ ΚΑΙ ΟΙΝΟΝ...»
• ΠΡΑΚΤΙΚΩΣ Ο ΠΟΤΗΡΙΟΣ ... ΔΕΙΞΕ ΑΙΩΝΑΣ Π.Χ.

Θυμαρίσιο ΜΕΛΙ Κυθήρων

ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΕΛΙ ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ
ΑΠΟ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΒΑΡΟΣ ΚΑΘ. 450 γραμμ. ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ:

ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ

το νησί

ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 210-4513.491

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΠΑΥΛΑΚΗΣ

Ταξίδι
στις γέφυρες
των
ΚυθήρωνΠαρισσοκομικός Συνεταιρισμός και Προϊόντα
ΕΚΔΟΣΕΙΣ "ΚΥΘΗΡΟΠΟΙΗΜΑΤΑ"ΕΚΔΟΣΕΙΣ
"ΚΥΘΗΡΟΠΟΙΗΜΑΤΑ"

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ, ΤΗΛ.: 27360 33500

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΧΡΥΣΟΥ

GOLD CASTLE
JEWELLERY

Λεονάρδος

Πλούσια συλλογή σε
ΧΡΥΣΑ κοσμήματα 22Κ,
18Κ και 14 Καρατίων
Μεγάλη γκάμα ασημένιων
κοσμημάτων.

Εικόνες ζωγραφισμένες
με την αρχαία Βυζαντινή
τεχνοτροπία.

Αναλαμβάνουμε ειδικές
παραγγελίες κατασκευής
κοσμημάτων.

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31954,
κιν.: 6945 014857

ΣΠΥΡΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

ΕΛΑΙΟΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΙ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΕΩΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες στα Κύθηρα

ΔΕΛΦΩΝ 65
ΑΝΩ ΓΛΥΦΑΔΑΤηλ.: 210- 96 27 374
6939 - 69 12 71

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



ΣΠ. ΚΑΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 210-41.22.333

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

M. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ



M. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ 12, (ΛΑΧΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ)
ΤΗΛ.: 210 4812122, 6937470911 & 6937470913
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 38120

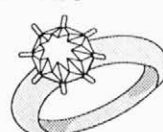
ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ

ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Όμορφα κοσμήματα
που κοσμούν τη ζωή μας

ΤΗΛ. 210-32 11 562



Ιανουαρίου - Μαρτίου 2007
(σε ευρώ)

Ποτήρης Δημήτρης εις μνήμην Μαρούσας Ποτήρης 20,00, Καραμπέτου Μαρία 30,00, Δημήτριος Ποτήρης & Κυράνη Καραδήμα εις μνήμην Εμμανουήλ Μαυρομάτη 40,00, Ποτήρης Δημήτρης εις μνήμην Ευδόκιμου Μαρκόπουλου 40,00, Κ. & Δ. Τσαγκαράκη εις μνήμην της μητέρας τους Μαρίας Τσαγκαράκη 50,00, Ανώνυμος εις μνήμην Ζαχαρία και Ευαγγελίας Μπαβέα 50,00, Γρηγορία Κορωναίου εις μνήμην των γονέων της Μηνά & Αναστασίας 50,00, Μαργαρώ Πατινιώτη 50,00, Μαρκεζίνη Λέττα εις μνήμην Ευαγγελίας Κατρίσιου & Αντιγόνης Κορωναίου 50,00, Χρυσάνθη Παππά εις μνήμην Ευαγγελίας Μουλού 100,00, Ειρήνη Διακοπούλου εις μνήμην της μητέρας της Ουρανίας Πρινέα (για το γεύμα της 14ης /01/07) 100,00, Βαρελάς Μιχαήλ εις μνήμην Κούλας Καλλιγέρου 100,00, Μαρία Αρώνη εις μνήμην της αδελφής της Ευγενίας Δημητράκου 100,00, Θάλεια Λευθήρη - Αρώνη εις μνήμην Ευγενίας Δημητράκου 100,00, Κορωναίου Μαρίας εις μνήμην της μητέρας της Αντιγόνης Κορωναίου (για το γεύμα της 18ης/1/07) 110,00, Ιωάννης Κασσιμάτης εις μνήμην του πατέρα του Βασιλείου Κασσιμάτη (για το γεύμα της 4ης/2/07) 150,00, Ευφροσύνη Γ. Στρατηγού εις μνήμην Μαρίας Γ. Κασσιμάτη 150,00, Μαρία Καλοκαιρινού εις μνήμην Γεωργίου Καλοκαιρινού (για το γεύμα 31ης /12/2006) 200,00, Σοφία - Μαρία Κεδικόλογου - Στάμου εις μνήμην των γονέων της Ανδρέου & Αλέκας Στάμου και Αριστείδη & Θεοδώρας Καλοκαιρινού 200,00, Αντώνιος & Ιφιγένεια Σουρή υπέρ υγείας των τέκνων των (για το γεύμα της 21ης/01/07) 200,00, Κλεοπάτρα Λεονταίνης εις μνήμην του αδελφού της Παναγιώτη Λεονταίνης (για το γεύμα της 11ης/3/07) 200,00, Φωτεινή Καρρά εις μνήμην του πατέρα της Ιωάννη Καρρά (για το γεύμα της 18ης/3/07) 200,00, Κική Σταυροπούλου-Παν. Σταυροπούλου -Στέλλα Καρανάσιου εις μνήμην Ιωάννη Στρατηγού 200,00, Γεώργιος & Μάρθα Κανέλλη

ΔΩΡΕΕΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ "ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ"

εις μνήμην γονέων & αδελφών των 240,00, Βασίλης Λευθέρης εις μνήμην των γονέων του 300,00, Κούλα Κοντολέων εις μνήμην της μητέρας της & για την συμπλήρωση 100 ετών του πατέρα της Δημητρίου Κασσιμάτη (για το γεύμα της 18ης/2/07) 300,00, Καλομοίρα Βαγγή εις μνήμην της μητέρας της Εριφύλλης Κανέλλη (για το γεύμα της 19ης/2/07) 300,00, Γεράσιμος Σοφίος εις μνήμην της μητέρας του Σταυρούλας Σοφίου (για το γεύμα της 25ης/03/07) 300,00, Ειρήνη Διακοπούλου εις μνήμην των γονέων της και λοιπών συγγενών (για το γεύμα της 25ης/12/06) 330,00, Παναγιώτης Νικ. Κασσιμάτης εις μνήμην Θεοδώρου Ι. Κασσιμάτη 500,00, Χριστίνα & Ειρήνη Σιαπκαρά εις μνήμην Προκόπη Σιαπκαρά & Κοσμά Ποτήρη (για τα γεύματα της 25ης/1/07 & 3ης/2/07) 500,00, Σπυριδίου Κυθριών Κυριών (για την αγορά 13 κομοδινών) 715,00, Ανώνυμος εις μνήμην Χριστίνας και Γεωργίου (για τα γεύματα των 30ης/3/07 & 5ης/4/07) 800,00, Φραγκίσκη Χρυσού 1,000,00, Βασιλική Ζάννου 2,950,00

Δωρεές εις μνήμην Βασιλικής Μαρούλη (αντί στεφάνου)
Βρεττή Ξηνητάκου 100,00, Άννα Ξηνητάκου 100,00, Γεώργιος Ξηνητάκος 200,00

Δωρεές εις μνήμην Αδαμαντίας Μπουζαλάκου
Από την κόρη της Βούλα Ταμβάκη (για το γεύμα 11ης /2/2007) 450,00, Δανάη Ρεμνιάκη 50,00, Παναγιώτης Ρεμνιάκης 50,00

Δωρεές εις μνήμην Martin Knoll
Δημήτριος & Ουρανία Λουράντου 100,00, Νικόλαος & Λένα Λουράντου 50,00, Μαρία & Θεόδωρος Δαπόντες 50,00

Δωρεές εις μνήμην Δημητρίου Βασιλόπουλου
Κυριακή Γρηγ. Κασσιμάτη 50,00, Αναστασία Ράικου 50,00, Βρεττή Ξηνητάκου 200,00, Δημήτριος & Άννα Καραμύχου 100,00

Δωρεές σε είδη διατροφής και ένδυσης

Αφοί Γεωργίου Γλυτσού Μπουρνά Άννα, Βάρδα Μαίρη (Νικ.) Οικογένεια Αδαμαντίας Μπουζαλάκου, Βάρδα Μαρία (Παν.) Οικογένεια Εμμανουήλ Μαυρομάτη, Βενέρης Κούλης Οικογένεια Καθηγητή Ιωάννη Στρατηγού, Γαλάνης Γεώργιος Οικογένεια Μεγαλοκονόμου, Γερακίτη Κούλα Οικογένεια Νικολάου Λεονταίνης, Γκίκας Γκίκας Οικογένεια Σταυρούλας Γαλάνη, Γκουβούσης Παναγιώτης Οικογένεια Χλαμπέα Θεόδωρου, Διακοπούλου Ειρήνη Παναρέτου Ξενιώ, Επιτροπή Ιερού Ναού Ευαγγελιστρίας Λιανιανικών Παναζίδου-Καλοκαιρινού Ειρήνη, Ζαντιώτη Μαρία Πασχάλη Πιπίτσα, Θεοδωρακάκη Ζωή Πατήρ Παναγιώτης Διακόπουλος, Καλογορίδη Μαίρη Παυλάκη Βούλα, Καλοκαιρινός Ανδρέας Πρινέα Μαρίνα, Καραμύχου Άννα Πρωτοψάλτη Κυράνη (Δ), Καραμύχου Άννα Ράικου Σούλα, Κασσιμάτη Βάσω Σαμίου Άννα, Κασσιμάτη Κατίνα Σκιαδά Ματίνα, Κομνηνός Παναγιώτης Σκλάβου Φωφώ, Κομνηνός Βαρόβα Σούλιανη Ευγενία, Κομνηνός Βούλα Στάθης Παναγιώτης, Κοντολέων Κούλα Σταματάκος Παναγιώτης, Κορωναίου Γρηγορία Στρατηγού Ειρήνη, Κορώνη Μεταξία Σύλλογος γονέων και κηδεμόνων Δημοτικού Σχολείου Ποταμού, Λευθέρης Γεώργιος Ταμβάκη Βούλα, Λευιτικού Χρύσα Τάτση Ξένη, Λουράντος Νικόλαος Τσάκος Γεώργιος, Μαρίας Γεωργία Φαρδουλής Θεόδωρος, Μαυρομάτη Κυράνη Χάρος Γαβριήλ, Μουλόδης Παναγιώτης, Τάσος και Διαμαντής Χλαμπέα Μυροίνη, Μουμούρη Ευτυχία Χλαμπέα Σταματούλα, Μπαβέα Ζωή Χλαμπέα Σταματούλα

Προσφορές για τον εξοπλισμό του Γηροκομείου
Συντροφία Κυθριών Κυριών: 22 κομοδίνα ξύλινα, Ανώνυμος: ένα ξύλινο γραφείο
Κατά τους μήνες Ιανουάριο-Φεβρουάριο-Μάρτιο προσέφεραν στο Γηροκομείο για γεύματα Τροφίμων οι παρακάτω:
1/1/2007 Μιχαήλ & Τούλα Πρωτοψάλτη εις μνήμην Δημητρίου Πρωτοψάλτη, Βασιλείου, Δημητρίου & Καλλιόπης Μαλάνου, 28/1/2007 Φιλικός Κύκλος Γηροκομείου, 15/2/2007 Φιλικός Κύκλος Γηροκομείου, 15/3/2007 Φιλικός Κύκλος Γηροκομείου
Απριλίου-Μαΐου-Ιουνίου 2007 (σε ευρώ)
Γκούβερη Αναστασία 50,00, Δημήτρης & Ουρανία Λουράντου εις μνήμην Λευτέρη Νομικού 50,00, Δημήτριος & Παρασκευή Ποτήρη εις μνήμην Ιωάννη Σκονδρέα 50,00, Δημήτριος & Παρασκευή Ποτήρη εις μνήμην της θείας τους Γιαννούλας Στρατηγού 50,00, Δημήτριος Ποτήρης εις μνήμην Κατερίνας Κόρδα 50,00, Οικ. Θ. Βενάρδου εις μνήμην Νίτσας Τουμάση 50,00, Πέτρος & Κυράνη Καραδήμα εις μνήμην της θείας τους Γιαννούλας Στρατηγού, Τάσος Κονόμος εις μνήμην της αδελφής του Αναστασίας Κόντας 50,00, Διονυσία Λευκαδίτη εις μνήμην Τάσου Πηρουνακή 100,00, Ελένη Αμάλλου εις μνήμην της μητέρας της Δέσποινας 100,00, Λαγορκοπούλου Αγγελική 100,00, Παναγιώτης & Χριστίνα Στάθης εις μνήμην των γονέων τους Δημητρίου & Σταματίας 100,00, Ελένη Κασσιμάτη εις μνήμην του πατέρα της Ιωάννη Χλαμπέα (200 \$ Αυστρ.) 113,62, Ειρήνη Διακοπούλου εις μνήμην των γονέων της Βαλερίου & Ουρανίας Πρινέα & λοιπών συγγενών (γεύμα 13-4-07) 150,00, Λεονταίνης Κωνσταντίνου Μαρία εις μνήμην Αναστασίας Μπρατσάλη 150,00, Κανέλλη Καλυψώ του συζύγου της Κων/νου και του γιου της Ευαγγέλου 200,00, Νικόλαος Μαζαράκης εις μνήμην Διονυσίου Σκλάβου (αντί στεφάνου) 200,00, Στέφανος Αθαν. Μουλόδης εις μνήμην της μητέρας του Ευαγγελίας (για το γεύμα 10-6-07) 200,00, Γεωργία & Αντώνιος Μαυρομάτης εις μνήμην Παναγιώτη Αντ. Μαυρομάτη (γεύμα 18-6-07) 250,00, Ιωάννα Μουλού (γεύμα 27-5-07) 250,00, Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Θεσσαλιώτιδος κ.κ. Κύριλος 250,00, Χαριτίδου Βασιλική εις μνήμην Γεωργίου Χαριτίδη 250,00, Ιερά Μητρόπολη Κυθρών για το γεύμα 13-1-07 300,00, Τασία Πετροχειλίου εις μνήμην Αντωνίου Μαρσέλου 300,00, Ιωάννης & Καίτη Ζερβού εις μνήμην του πατέρα τους Νικόλαου Βάρδα (για το γεύμα της 8-4-07) 380,00, Εμμανουήλ Κασσιμάτης εις μνήμην της μητέρας του Μαρίας Κασσιμάτη (αγορά κλιματιστικού) 500,00, Σταματίνα Σαμίου & Ελένη Ραΐση εις μνήμην της μητέρας τους Κυριακούλας Κασσιμάτη 850,00.

Δωρεές εις μνήμην Ελένης Καλιγέρη: Κων/νος Θ. Ανδρόνικος 200,00, Ιωάννης Θ. Ανδρόνικος 200,00, Παναγιώτης Θ. Ανδρόνικος 200,00, Μάντη Μπουγατσά 120,00.

Δωρεές εις μνήμην Δημητρίου Βασιλόπουλου: Βασιλόπουλος Παναγιώτης 160,00, Κουμανάκου Φανή

50,00, Ιωάννου Ανδρέας 50,00, Γαβαλάς Αθανάσιος 50,00, Αβούρη Τασία 100,00, Λορεντζάτος Βασίλειος 100,00, Καζάκης Γεώργιος 60,00, Παπαδόπουλος Μανώλης 50,00, Ετράκης Τάσος 50,00, Ανώνυμος 100,00, Βασιλάκος Νίκος 150,00, Ανώνυμος 300,00, Βακαντάνη Νίκη 150,00, Σχεδιαστήριο ΟΣΕ 45,00, Ανώνυμος 50,00, Κουρκουτάς Νότης 50,00.

Δωρεές σε είδη διατροφής και ένδυσης: Απειρανθήτη Άννα, Βάρδα Χρήστος, Γεωργίας Χαράλαμπος, Γκίκας Γκίκας, Διάκονος Πέτρος Σκλάβος, Επιτροπή Αγίας Ελεούσης Φαρσίων, Ζαντιώτη Μαρία, Καλλιγέρος Κούλα Χάρης, Καλλιγέρος Κούλα (Κων/νου), Καλλιγέρος Ελένη (Εμμ.), Καραμύχου Άννα, Κασσιμάτη Ελένη (Εμμ.), Κασσιμάτη Σιλβία, Κασσιμάτης Ιωάννης (Βασ.), Κασσιμάτης Μανώλης & Τίτσα, Κατσούλη Μερρόπη, Κομνηνός Κοσμάς, Κομνηνός Γαρυφαλιά, Κοντολέων Στράτος, Κορωναίος Γεώργιος, Κορώνη Μεταξία, Κόσκου Κλειώ, Κρίθαρη Φωτεινή, Λαζάρου Μαρία, Λαμπράκης Γεώργιος, Λαμπρού Ιωάννης, Λεονταίνης Ειρήνη, Λεονταίνης Ροοΐτα, Λουράντου Γρηγορία, Μαγούλα Σταυρούλα, Μαυρογιώργη Μαρία, Μαυρομάτη Γεωργία, Μουλόδης Θεόδωρος, Μουμούρη Ουρανία, Ξαταράκης Εμμανουήλ, Οικ. Γιαννούλας Θεοδ. Στρατηγού, Οικ. Γεωργίου Γραμμένου, Οικ. Νίκου Καλοκαιρινού, Παππάς Οδυσσεύς, Ποτήρη Θεόδωρα, Πρινέα Μαρίνα, Ρέντου Γιαννούλα, Ρούκας Γεώργιος, Ρουμνιάκη Μαρία, Σαμίου Ελίζα, Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθρών κ.κ. Σεραφείμ, Σοφίος Εμμανουήλ (Μηνά), Σοφίος Ευγενία (Ι.), Σοφίος Τζέννη, Σταύρου Άρης, Φατσέα Δέσποινα, Φατσέα Δέσποινα, Φατσέα Ιωάννα, Φλάσκας Δημήτριος, Χουβαρδά Θεοδώρα.

Προσφορές για τον εξοπλισμό του Γηροκομείου: Συντροφία Κυθριών Κυριών Αθηνών 8 ξύλινα κομοδίνα, Μουμούρη Ουρανία 3 ανεμιστήρες, Κορωναίου Χρυσούλα 2 κλιματιστικά εις μνήμην της μητέρας της Αργυρώς Κορωναίου.

Κατά τους μήνες Απρίλιο-Μάιο προσέφεραν στο Γηροκομείο για γεύματα Τροφίμων οι παρακάτω: 1-4-07 Κυριάκος Χλαμπέας, 13-4-07 Ειρήνη Διακοπούλου, 15-4-07 Φιλικός Κύκλος Γηροκομείου, 24-4-07 Βασιλική Στρατηγού, 20-5-07 Φιλικός Κύκλος Γηροκομείου, 24-6-07 Φιλικός Κύκλος Γηροκομείου.

«ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ»

Κωδ. 2930
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ € 0,44
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 210-9827436
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΠΑΝ. Ε. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
M. VLANDIS
PHONE: (02) 95293228
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
Ιδιωτών € 20
Συλλόγων € 23
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών € 30
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ AUD 80
ΗΠΑ κλπ. USD 65
ΕΥΡΩΠΗ € 50
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «N. & Γ. ΖΑΡΖΟΣ Ο.Ε.»
Μεσολογίου 10 Αθήνα Τηλ. 210-3301600
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

Λογαριασμοί για τις συνδρομές

ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005 -10
ΕΜΠΟΡΙΚΗ: 84484989
ALPHA: 149-00-2786001103
(Μετά την κατάθεση τηλεφωνήστε μας απαραίτητα να σας στείλουμε απόδειξη).

ΠΑΡΑΔΙΔΟΝΤΑΙ

μαθήματα Αγγλικής γλώσσας κατ' οίκον
για αρχάριους και προχωρημένους
όλων των ακαδημαϊκών βαθμίδων
από πεπειραμένη και επαγγελματικά
καταρτισμένη καθηγήτρια.

Απευθυνθείτε για Πληροφορίες, στο τηλέφωνο:
210 9719338 κα Φατσέα

ΗΛΙΑΣ ΣΤΑΘΑΚΟΣ

- Τοποθετήσεις πλακιδίων-μαρμάρων
 - Κατασκευές τζακιών
 - Επενδύσεις πέτρας
- Βρισκόμαστε πάντα κοντά σας με πολυμελές συνεργείο και σας εξασφαλίζουμε άριστη και διαχρονική ποιότητα στην παροχή των υπηρεσιών μας.

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες στα Κύθηρα

ΣΠΑΡΤΗ: ΤΗΛ.: 27310 25912, 6974 036533

Dr ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Ενδοκρινολόγος - Διαβητολόγος
Ιατρός Νοσοκομείου «Υγεία»

ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ (ΘΗΣΕΩΣ) 130 & ΧΡΥΣΗΙΔΟΣ 1
ΚΑΛΛΙΘΕΑ - ΤΗΛ. 210 9532524 - Κιν. 6979 106632

Δέχεται με ραντεβού

"ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ"

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ
KABA - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ: 27360 38244, 31853, 38255, ΦΑΞ: 27360 38244

ΑΦΟΙ ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΝΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. 27350-91555, 91459

Αντώνης Γ. Σεμιτέκοιλος

Δικηγόρος LL.M

Σκουφά 48 Αθήνα 106 72
Τηλ. 210-3645926, FAX 210-3645926
Κιν. 6947 607853



A. Vlandis

PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 210-41 22 411 ΤΕΛΕΞ: 210-218269 SPA (136)

Βιντεοσκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων
Ειδικές τιμές για Κυθριούς

Στέλλα Καϊδετσή-Φάρου

Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 -
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

ΠΑΝΤΕΛΙΑ Β. ΔΑΡΖΕΝΤΑ
Δικηγόρος

Κύπρου 103 Τ.Κ. 164 51 - Αργυρούπολη
τηλ.: 210 9969576, 210 7752826 -
Κιν. 6974865457

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Υγρομονώσεις - Θερμομονώσεις
Υγρομονώσεις υπογείων - Επισκευή δεξαμενών
Αναπαλαιώσεις κατοικιών

Τηλ.: 27360 31965 - Κιν.: 6977 674788



Περί ταφολογίας

ΤΟΣΟ καιρό έχω να σας γράψω ερασιμότητα από τα πάντα των δημοτικών μας συμβουλίων και ξέρω πόσο αδημονείτε ν' ακούσετε ωραία ελληνικά. Εκτός του ότι πάντως, προσέχουν πιο πολύ τώρα, μόλις έχω χώρο θα σας δώσω αποσπάσματα προς τέρψιν άμα και παιδευσιν. Και ξεκινώ με εκτενή αποσπάσματα από ολόκληρη ενότητα, κατά την οποία το Δ.Σ. ασχολήθηκε με το σοβαρότατο θέμα δύο τάφων... Καλά διαβάσατε. Ένας καλός καθ' όλα συμπατριώτης, διαβλέπων, όπως ειπώθη, τον άωρον θάνατον, αντί διαθήκης είδε ένα όνειρο ότι είχαν θάψει τους γονείς του στην πλατεία δίπλα στην εκκλησία, όπου ήταν κάποτε νεκροταφείο και μία και δύο αποψάσει να κάνει εκεί τάφους με σκοπό (όπως ακούστηκε) να μπει κι ο ίδιος εκεί, όταν ο Ύψιστος τον καλέσει πλησίον Του (ή και ...πλησίον μου... θα δείξει). Εκείνο που δεν κατάλαβα είναι, γιατί δύο τάφοι. Καλά οι γονείς ήταν δύο. Εκείνος όμως πώς θα τον βάλουν - ως είναι καλά να ζήσει χίλια χρόνια ο χριστιανός - σε δύο τάφους; Θα τον τεμαχίσουν σαν τον υπό κατασκευήν άγιο Βησσαρίωνα; Ας δούμε, όμως, πώς αντιμετώπισαν το θέμα οι πατέρες του τόπου. Οι απόψεις τους είναι με μαύρα γράμματα και τα φτωχά μου - και μακάβρια λόγω θέματος - τριβολικά μου σχόλια με κοινά.

● «Με ποιανού άδεια πήγε κι έκανε τους τάφους εκεί; Λοιπόν, εάν ανεχόμαστε τέτοια φαινόμενα στο τέλος θα πάω κι εγώ και θα κάνω ένα τάφο στην πλατεία του Ποταμού και θα πω: «ήμουν 30 χρόνια Πρόεδρος και θέλω να με θάψουνε εδώ πέρα».

— Δηλαδή εγώ που είμαι 20 χρόνια Τριβόλος μπορώ να κάνω ένα τάφο, όπου γουστάρω και να προσκυνούν οι θαυμαστές μου, όταν αποδημήσω σαν τον Έλβις Πρίσλεϋ, ας πούμε;

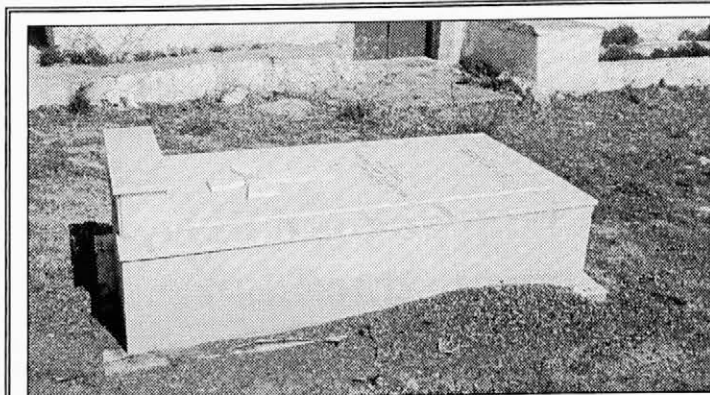
● «Λοιπόν αυτά δεν είναι πράγματα σοβαρά. Ή το είδε στον ύπνο του και εν πάση περιπτώσει δεν του φταίει κανένας γείτονας να ανοίγει το παράθυρό του και να θλέπει τάφους».

— Αν δεν τόβλεπε στον ύπνο

του θα μπορούσε να τους χτίσει όπου γουστάρει;

● «Εγώ έχω ασχοληθεί τόσο πολύ με το θέμα αυτό, έχουμε πάρει τόσες πολλές αποφάσεις, λυπάμαι για την ελληνική Πολιτεία που ανασταίνει το θέμα. Εδώ ανακατευτήκανε δικαστικές αποφάσεις, πολεοδομικές, τα πάντα...».

— Γι' αυτά ασχολείται η Ελληνική Πολιτεία. Για καμιά Πυροσβεστική δεν ασχολούνται. Μόνο με τάφους!



Όπως βλέπετε σας παραθέτω και φωτογραφία του ενός εκ των δύο επίμαχων (και αυθαίρετων κατά τινες) κτισμάτων. Όπως θα διαπιστώσετε η φωτογραφία έχει ληφθεί έτσι ώστε να μην διακρίνεται το όνομα του υποψηφίου ενοίκου. Καίτοι δε το θέμα είναι λίγο μακάβριο, διαβεβαιώ, τόσο εσάς, όσο και τον ίδιο που έχει τον τάφο, ότι σκοπός μου δεν είναι να ψέσω κανέναν, αλλά τέτοιο θέμα δε μπορούσε να λείπει από τη στήλη μου, αφού απασχόλησε τόσο ώρα το Δημ. Συμβούλιο. Και από σεβασμό στα νέα μέλη του, όπως και στον ιδιοκτήτη τον τάφου, παραλείπω και αυτών τα ονόματα. Περιοριστείτε απλά στα όσα είπαν.

● «Η πρόταση η δική μας είναι ότι ακολουθούμε τη δικαστική οδό για την απομάκρυνση των τάφων. Νομίζω ότι είναι η πιο σώφρονα θέση...»

— Να και τα ελληνικά που λέγαμε. Αν είναι η πιο «...σώφρονα» θέση να την ακολουθήσετε όλοι.

● «Μια κουβέντα θέλω να πω εγώ μονάχα, ότι με αυτό το σκηνικό όλο, έτσι όπως χρονοτριβεί και επειδή ο κ. Τ. είναι και σε κανείς δεν ξέρει πότε θα πεθάνει και πως, αλλά βάλτε στο μυαλό σας ότι αν πεθάνει και ενταφιασθεί...».

— Αυτό που λέγαμε. Αν τρυπώσει μέσα ποιος τον βγάζει μετά από κει. Ούτε ζουρίδα με κανόν δε βγαίνει...

● «...το θέμα έχει (ότι) οι τάφοι αυτοί έχουν κριθεί από τον Πολεοδομία κατεδαφισταίοι... έχει κάνει δύο ενστάσεις έχει χά-

σει και τις δύο, έχει επιβληθεί πρόστιμο διατήρησης, πρόστιμο κατασκευής...».

— Καλά τώρα. Εδώ δεν έχουν εφαρμοσθεί οι αποφάσεις κατεδάφισης για τα αυθαίρετα στην Παραλιακή με δύο τάφους σ' ένα χωριουδάκι των Κυθέρων θ' ασχοληθούν; Σιγά το πράμα. Εκεί θα είναι μέχρι να τους βρει, καμία Σουλβατζή μετά από 2000 χρόνια να λέει ότι ήταν ο Μεγαλέξανδρος μέσα.

● «Λοιπόν, ποιος μου λέει ε-

— Για σκέψου να προχωρήσουν τα οράματα και στους άλλους απόντες τότε να δεις που δε θα μείνει χώρος στην πλατεία του Ποταμού να κάνει τον δικό του τάφο ο επί 30 χρόνια πρόεδρος. (Ελα προς τα μέσα να σου βρούμε εμείς χώρο δικέ μου).

● «Από δω, αν ξέρω καλά ελληνικά, λέει ότι υπήρχε απόφαση Δ.Σ. που λέει ότι οι τάφοι προϋπήρχαν. Παρακάτω το αναιρεί. Αυτό το έγγραφο, αν το έχει συντάξει νομικός σύμβουλος, πρέπει να ξανακαθίσουμε όλοι στα θρανία να ξαναμάθουμε ελληνικά».

— Γιατί δε μαθαίνεις από τους συναδέλφους σου εκεί μέσα που έχουν «...σώφρονα» θέση;

● «Μπορώ εγώ να έρχεται στην πόρτα μου απέξω και να θάβει έναν νεκρό; Πώς θα το κάναμε αυτό;».

— Όχι οποιονδήποτε έναν, αλλά έναν συγκεκριμένο. Είναι η εκδίκηση που λέγαμε. Και μετά θάνατον να τον βλέπεις μπροστά σου, χωρίς τα οράματα.

● «...πριν ένα μήνα πήγε και χάλασε τους τάφους στα Τ... Αυτό κάτι σημαίνει. Σημαίνει ότι ε-

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

τοιμάζεται να κουβαληθεί και ο ίδιος, συγγνώμη που το λέω έτσι, αλλά έτσι είναι, να κουβαληθεί εκεί πέρα».

— Αν ετοιμάζεται να κουβαληθεί εκεί σημαίνει ότι μένει ελεύθερη η πλατεία του Ποταμού δια πάντα βουλόμενον να κουβαληθεί εκεί.

● «Θα του έλεγα ότι αν προλάβει και πάει και κάνει στον Ποταμό τον τάφο που είπε: Έχω τη γνώμη ότι είναι δύσκολο μετά να τον βγάλουμε».

— Δύσκολο; Αδύνατον. Γι' αυτό γρήγορα στον Πρωθυπουργό να προωθήσει τη μέθοδο της καύσης. Τουλάχιστον ένα κουτί στάχτη ούτε χώρο πιάνει, ούτε θα βλέπεις τον τάφο στην αλτάνα ή στην πλατεία.

● «...Θέλωμε το θέμα να λήξει και σίγουρα σε ένα κοινόχρηστο χώρο κανένας δεν ευχαριστεί να θλέπει δύο τάφους και μάλιστα καινούργιους. Ιδίως δε όταν δεν έχει συνηθίσει το ανθρώπινο μάτι αυτό το πράγμα».

— Ενώ αν ήταν παλιό ή το έχει συνηθίσει δεν πολυπειράζει;

Νέο εκλογικό κέντρο



Είναι γνωστή η φιλοπαίγμων διάθεση των Κυθέρων. Εδώ η λαϊκή μας μούσα θρήκε σ' ένα από τα μικρότερα χωριά των Κυθέρων, τ' Αλοϊζιάνικα, ένα προσφιλέθ θέμα. Αφού θάφτισε την περιοχή Συνάμπελο (όρο που για τους αδαείς σημαίνει το πρανές από ένα χωράφι σ' ένα άλλο), οργάνωσε και εκλογικό τμήμα εκεί. Έτσι, στις πρόσφατες εκλογές, οι ζουριδες, οι σκαντζόχοιροι και τα άλλα ζωντανά του λόγγου (όσα έχουν απομείνει) θα μπορούσαν αν ήθελαν, να ψηφίζουν στο εκλογικό τμήμα Συνάμπελο, το οποίο μάλιστα αναφέρει επάνω και την περιοχή που βρίσκεται και στ' Αγγλικά μήπως και πέσει κατά κει κανένας Τσιρινγώτης που δεν ξέρει ελληνικά ενώ στα αγγλικά είναι όλοι τους προφέσορες. (Το κακό είναι ότι έτσι που τα κάνουν οι πολιτικοί μας να σκυλοφαγώνονται ακόμη και σ' όσα συμφωνούν, πολύ το σκέπτομαι στις επόμενες εκλογές, να ψηφίσω κι εγώ στο ...Συνάμπελο).

Ο τριβόλος



Mode
ena

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ, ΜΕΛΟΣ ΤΕΕ

● ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
● ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
● ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ./FAX 210-6466981 & 6944 696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31918

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

● Ανοιχτά όλο το χρόνο
● Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
● Πρωινό
● Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 27360-34205-6
FAX 27360-33850

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση
του σπιτιού σας,
του καταστήματός σας
και τη διαχείρισή τους

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 27360-31064-31825 • ΚΙΝ. 6944-363732
E-mail: amagiros@otenet.gr

Παναγιώτης Χρ. Μουρδός

● ΧΡΩΜΑΤΑ ● ΣΙΔΗΡΙΚΑ
● ΒΕΡΝΙΚΙΑ ● ΕΡΓΑΛΕΙΑ
● ΜΟΝΩΤΙΚΑ ● ΠΟΜΟΛΑ
● ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ● ΡΟΛΛΑ
(ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59 ΤΗΛ. 210-8211209

Άλλος ένας σκουπιδότοπος

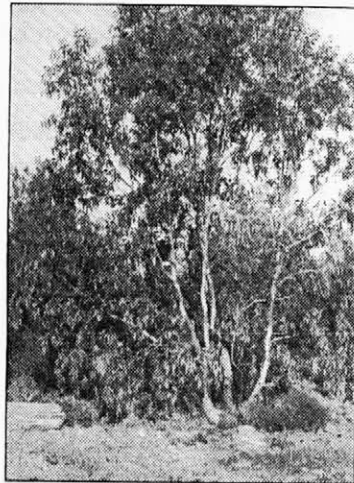


Όλο για τουρισμό μιλάμε εμείς οι ίδιοι όμως συνεχώς υπονομεύουμε την ανάπτυξη του τόπου καταστρέφοντάς τον, όπως μπορούμε. Εκτός από τις πυρκαγιές, την κακή διαχείριση του νερού, τα απόβλητα και τα λύματα και τόσα άλλα, τα «Κ» επεσήμαναν έναν ακόμη σκουπιδότοπο, που «λειτουργεί» συνεχώς εδώ και χρόνια. Στο γεφύρι της Μαύρης Λίμνης, στο δρόμο που συνδέει τον Άγιο Ηλία με τα Φράτα, το σκουπιδιario έχει γεμίσει όχι μόνο το λαγκάδι, στο οποίο βρίσκεται κανείς κάθε είδους ηλεκτρική συσκευή, αλλά και τα περσόνια από το γεφύρι. Μάλλον η πινακίδα που απαγορεύει να ρίχνουν σκουπίδια είναι για τα... πουλιά καθώς όλοι ρίχνουν χωρίς να τους ενοχλεί κανείς. Και το κακό είναι ότι ο Δήμος διαθέτει φορτηγό για να μαζεύει τα βαρέα αντικείμενα, αλλά φαίνεται ότι το λαγκάδι είναι πιο βολικό. Πότε θ' αποφασίσουν να ασχοληθούν με το θέμα, να πιάσουν ένα δύο εξυπνους και να τους ταράξουν στα πρόσωτα; Μόνο έτσι ίσως συμμορφωθούν κάποιοι ανεύθυνοι κι ανεγκέφαλοι.

Οι ζώνες ασφαλείας στο Γερακάρι

Η επιστολή των κατοίκων από το Γερακάρι, που δημοσιεύσαμε στο προηγούμενο, αλλά είχε σταλεί αρκετά πριν, αναπαρήγαγε με ακρίβεια την αγωνία των κατοίκων του χωριού αυτού για το δάσος της περιοχής, το οποίο είχε γίνει από τις τεχνητές αναδάσώσεις της δεκαετίας του '60 και έδειχνε ότι δεν είναι όλοι αδιάφοροι σ' αυτόν τον τόπο για τη φύση και τη διάσωση της απ' όσα (και όσους) την απειλούν. Και είναι απορίας άξιο γιατί είχε εγκαταληφθεί το δάσος αυτό απροστάτευτο και χωρίς να συντηρούνται οι ζώνες προστασίας που προεβλέποντο από τον αρχικό σχεδιασμό και έπρεπε να έχουν πλάτος 30 μ. για να μην κιν-

δυνεύσει όλος ο χώρος από ενδεχόμενο φωτιάς. Φέτος, απεφασί-



Από το δάσος στο Γερακάρι (Φωτ. Λάφνη Κριθάρη)

Στέγη για την Πυροσβεστική

Μετά το μακροχρόνιο πρόβλημα που είχε δημιουργηθεί με τη στέγαση της Πυροσβεστικής, θέμα το οποίο συζητήθηκε στο Δήμο και πρόσφατα με την παρουσία ανωτάτου στελέχους της Υπηρεσίας, η λύση δόθηκε με την μίσθωση κατάλληλου χώρου. Ο διαγωνισμός έγινε και το κτήριο, που τώρα είναι υπό κατασκευή, βρίσκεται στα Κοντολιάνικα και θα στεγάσει την υπηρεσία που φεύγει από το Μυλοποτάμο, όπου φιλοξενείτο στην παλιά οικοκυρική σχολή. Το νέο κτήριο αναμένεται να αποπερατωθεί σε λίγους μήνες.

σθη από το Δήμο να διατεθεί όλο το ποσό που στέλνει κατ' έτος η Πολιτική Προστασία για διάνοιξη αντιπυρικών ζωνών και το οποίο ήταν 50.000 ευρώ. Στις παλιές πάντως, ζώνες είχαν φυτρώσει θάμνοι και δένδρα και επετέυχθη διάνοιξη πλάτους 8-12 μ., αντί των 30 που απαιτείται, πρέπει δε το χειμώνα που θάρθει η Δασική Υπηρεσία να φροντίσει να οριοθετήσει τις ζώνες στο σωστό πλάτος επιτρέποντας την προληπτική κοπή όσων δένδρων εμποδίζουν τη δημιουργία αντιπυρικών ζωνών στο πλάτος που πρέπει.

Και Μαραθώνιος Κρητών στα Κύθηρα



Στις 21 Σεπτεμβρίου η Ένωση Μαραθωνοδρόμων Κρήτης έστειλε στα Κύθηρα 32 μέλη της τα οποία, μαζί με αρκετούς Κυθηριούς και με τη συνεργασία του Δήμου Κυθήρων διοργάνωσαν αγώνα Μαραθωνίου με εκκίνηση στην Καρβουνάδα και τερματισμό στην πλατεία της Χώρας. Εκεί ο Δήμαρχος κ. Θ. Κουκούλης και η Έπαρχος κυρία Χρ. Φατούρα περίμεναν τους δρομείς που τερματίζουν κατά κύματα. Στη φωτογραφία Κρήτες μαραθωνοδρόμοι, μαζί με εντόπιους μμητές τους και το Δήμαρχο με την Έπαρχο.

Μία λαογραφική συλλογή στην αποθήκη

Κατά καιρούς εμφανίζονται στο προσκήνιο μερικοί άνθρωποι που ξεπερνούν την εποχή τους και σκέπτονται πιο ανοιχτά, διασώζοντας ό,τι μένει από το παρελθόν για να το βρουν οι επόμενες γενιές. Αυτό είχε κάνει ένας Κορωνάιος από τον Ποταμό (Αγαθουργός), αυτό έκανε μέχρι πρότινος ο Σπ. Στρατηγός και το ίδιο, ένας, συνταξιούχος τώρα, δάσκαλος από τη Χώρα, ο Μητσός ο Λουράντος ή Τσικνωμένος. Βλέποντας να χάνεται μια εποχή συγκέντρωσε στο σχολείο διάφορα αγροτικά εργαλεία, τα οποία χρησιμοποιούσαν λίγες δεκαετίες πριν. Τα διαφύλαξε, τα συγκέντρωσε σε μία αίθουσα και

έδειχνε στους μαθητές πώς όργωναν κάποτε, πώς θέρizαν και, γενικά, πώς ζούσαν. Όμως ήρθαν οι κομπιούτερς κι η αίθουσα που στέγαζε σαμάρια, δρεπάνια και άλλα εργαλεία έδωσε τη θέση της στους υπολογιστές κι έστειλε τα εργαλεία στην αποθήκη. Ο Δημ. Σύμβουλος, τότε και τώρα, κ. Γ. Λεοντοίνης ανέλαβε να τα φυλάξει στο σπίτι του, ήρθε όμως η ώρα να το επισκευάσει και ό,τι υπήρχε εκεί φορτώθηκε σ' ένα φορτηγό και αποθηκεύθηκε στο Παλιό Δημ. Σχολείο στα Κοντολιάνικα που δεν είναι κι ο καταλληλότερος χώρος για το υλικό αυτό. Η επόμενη κίνηση, υποθέτουμε, θα είναι, όταν χρειασθεί το Σχολείο για κάποια χρήση, να τα ξαναφορτώσουν σ' ένα φορτηγό για να τα στείλουν στο... Λαχνό. Δήμαρχε, επειδή λίγοι έχουν ευαισθησία για αυτές τις «παλιτσούρες» πάρε την υπόθεση πάνω σου και κάνε κάτι για να μη χαθεί άλλο ένα κομμάτι της ιστορίας αυτού του τόπου. Θα είναι κρίμα.

Συνέδριο για την ιστορική έρευνα

Συνέδριο με θέμα την Ιστορική έρευνα και Διδακτική της Ιστορίας έγινε στα Κύθηρα στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνέδριου από 23 έως 25 Σεπτεμβρίου. Το οργάνωσε το Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών του ΠΤΔΕ του Παν. Αθηνών και το Εργαστήριο Θεωρίας Έρευνας και Διδακτικής της γενικής και τοπικής ιστορίας. Πρόεδρος της Οργανωτικής Επιτροπής ήταν ο Καθηγητής του Πανεπιστημίου Αθηνών κ. Γ. Λεοντοίνης.

ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ εργασίες για την υπογραφή της απόφασης ασφάλισης των ομογενών της Αυστραλίας ήταν όσα μεταδίδοντο τον περασμένο μήνα και γράφαμε στο προηγούμενο. Είπαμε κι εμείς ότι έτσι γρήγορα θα ξεμπερδεύαμε με τη γραφειοκρατία (κι εδώ και στην Αυστραλία) οι ομογενείς!

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ

Πόρτες, παράθυρα, διπλά τζάμια, σίτες, γκαραζόπορτες, ψευδόκασσες

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
ΤΗΛ. 27360 31680 & 31893
ΚΙΝ. 6936 985625



ΛΑΒΑΜΕ μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου μία επιστολή προς το Δήμαρχο για την κατάσταση που επικρατεί στο Μυλοποτάμο με τα βοθρολύματα και την κατάσταση στο οικοσύστημα. Καιτοι δύσκολα θα διαφωνήσει κανείς στα περισσότερα απ' όσα αναφέρονται, περιμέναμε να εμφανισθούν όσοι το απέστειλαν, καθώς η εφημερίδα δεν δημοσιεύει ανυπόγραφα κείμενα. Αν δεν επιθυμούν να αναγραφεί το όνομα του αποστολέα αυτό μπορεί να γίνει, ανώνυμα όμως ποτέ. Κι είναι κρίμα γιατί οι συντάκτες της επιστολής (2-7-07) αδικούν τον εαυτό τους και τον αγώνα για τον οποίο γράφουν με το να μην εμφανίζονται με το όνομά τους.

ΜΕΓΑΛΑ περάσματα ορτυκιών στις 23 και 24 Σεπτεμβρίου έκαναν τους κυνηγούς να ξεστράσουν και τους οικολόγους να φωνάζουν. Έχουμε όμως και μία απορία. Λίγοι έκαναν κάτω από 20 «κομμάτια» οι πιο πολλοί έφταναν τα 50 τις ημέρες αυτές, σε κάθε έξοδο. Και το διαφώνισαν παντού. Εκείνος ο δύσμοιρος νόμος που λέει 10 ή 12 σε κάθε έξοδο για ποίους ισχύει; Για όσους πάνε με το... φαγκλί;

ΤΟ ΠΙΟ δύσκολο καλοκαίρι των τελευταίων χρόνων με τρεις καύσωνες διαδέχθηκε ένας εντελώς άβροχος για το νησί Σεπτέμβρης. Τα πρώτα θύματα του καιρού είναι οι ελιές, που σε πολλές περιοχές έχουν μείνει οι καρποί σα σκάγια. Αν δεν ρίξει σύντομα βροχή, μετά την καταστροφή των μελοπαραγωγών θα έχουμε κι αυτών του λαδιού.

ΜΑΛΛΟΝ απρόσπεκτοι είναι όσοι καταλογίζουν σε μας την ευθύνη για την αναγγελία ματαίωσης της εορτής της Μυρτιδιώτισσας στον Άλιμο. Γιατί αν ήταν πιο προσεκτικοί θα έβλεπαν ότι επρόκειτο για ανακοίνωση που δημοσιεύσαμε όπως μας την έστειλαν. Αν ευθύνονται οι συντάκτες της ανακοίνωσης ή άλλοι δεν γνωρίζουμε, πάντως εμείς δεν έχουμε ευθύνη για ανακοινώσεις που τις υπογράφουν οι αρμόδιοι που τις εκδίδουν.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Ζέμπρα Βίβα

TELEFLOP ON KOS

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ-ΤΗΛ.: 210 5900770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

Τσιριγώτικο Καφενείο ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΟΦΙΟΥ

Μια καθημερινή τσιριγώτικη συνάντηση στον Πειραιά
Παξιμάδια Ποταμού (Χρυσάφιτη)
Λάδια, μέλι, από τα Κύθηρα.

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ

ΝΙΚΗΤΑ 10 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 210-4172935

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

συζ. ΕΥ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ
Θυγ. ΕΠΙΤΙΜΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ ΣΠ. Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 210.41 71 143 - 210.41 20 688 - 6932 272098
FAX 210 9957061 - 9951192 - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ.: 27360 31994
E-mail: lawstrat@hol.gr

LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS

★ Real estate Law
★ Inheritance cases
★ Court cases
123 Karaiskou st. Piraeus
TEL.: 210-412 6831 - 210-95
24 196 FAX: 210-9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
ΤΗΛ.: 210-412 6831 - 210-95
24 196 FAX: 210-95 24 196